



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2014/257/UE:

- ★ **Decizia Consiliului din 14 martie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, și aplicarea provizorie a protocolului adițional la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană** 1

Protocol adițional la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană 3

Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 421/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de modificare a Directivei 2003/87/CE de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității în vederea punerii în aplicare, din 2020, a unui acord internațional privind aplicarea unei măsuri unice globale bazate pe piață pentru emisiile generate de aviația internațională (JO L 129, 30.4.2014)** 177
- ★ **Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 422/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de ajustare, începând cu 1 iulie 2011, a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți (JO L 129, 30.4.2014)** 178

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 14 martie 2014

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, și aplicarea provizorie a protocolului adițional la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană

(2014/257/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91, articolul 100 alineatul (2), articolul 167 alineatul (3) și articolul 207, coroborate cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 24 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu Republica Coreea, în numele Uniunii, al statelor sale membre și al Croației, în vederea încheierii unui protocol adițional la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul adițional”).
- (2) Aceste negocieri au fost încheiate cu succes prin parafarea protocolului adițional la 8 noiembrie 2013.
- (3) Protocolul adițional ar trebui semnat în numele Uniunii și al statelor sale membre, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (4) Având în vedere aderarea Croației la Uniune la 1 iulie 2013, protocolul adițional ar trebui aplicat cu titlu provizoriu începând cu data respectivă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Semnarea în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia a protocolului adițional la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Croației la Uniunea Europeană se autorizează, sub rezerva încheierii protocolului adițional.

Textul protocolului adițional se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze protocolul adițional în numele Uniunii și al statelor sale membre și să procedeze, în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, la notificarea prevăzută la articolul 9 din protocolul adițional referitoare la finalizarea procedurilor interne pentru semnare și aplicare provizorie.

Articolul 3

Protocolul adițional se aplică cu titlu provizoriu de la 1 iulie 2013, în conformitate cu articolul 9 alineatele (2) și (3), până la finalizarea procedurilor necesare pentru încheierea acestuia.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 14 martie 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
M. CHRISOCHOIDIS

PROTOCOL ADIȚIONAL

**la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,
și Republica Coreea, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Croației la Uniunea
Europeană**

REGATUL BELGIEI,

REPUBLICA BULGARIA,

REPUBLICA CEHĂ,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ESTONIA,

IRLANDA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

REPUBLICA CROAȚIA,

REPUBLICA ITALIANĂ,

REPUBLICA CIPRU,

REPUBLICA LETONIA,

REPUBLICA LITUANIA,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

UNGARIA,

REPUBLICA MALTA,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA POLONĂ,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

ROMÂNIA,

REPUBLICA SLOVENIA,

REPUBLICA SLOVACĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

Părți contractante la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, denumite în continuare „state membre ale Uniunii Europene”,

și

UNIUNEA EUROPEANĂ,

pe de o parte, și

REPUBLICA COREEA, denumită în continuare „Coreea”,

pe de altă parte,

denumite în continuare „părțile”,

ÎNTRUCÂT Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte. (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la Bruxelles la 6 octombrie 2010 și aplicat, în mod provizoriu, începând cu 1 iulie 2011;

ÎNTRUCÂT Tratatul privind aderarea Republicii Croația (denumită în continuare „Croația”) la Uniunea Europeană (denumit în continuare „Tratatul de aderare”) a fost semnat la Bruxelles la 9 decembrie 2011 și a intrat în vigoare la 1 iulie 2013,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

SECȚIUNEA I

PĂRȚILE

Articolul 1

Croația devine parte la acord.

Articolul 2

Croația se adaugă pe lista părților la acord.

SECȚIUNEA II

REGULI DE ORIGINE

Articolul 3

Anexa III la Protocolul privind definiția „produselor originare” și metodele de cooperare administrativă (denumit în continuare „protocolul privind regulile de origine”) se modifică în conformitate cu dispozițiile anexei I la prezentul protocol.

Articolul 4

(1) Dispozițiile acordului pot fi aplicate mărfurilor exportate din Coreea în Croația sau din Croația în Coreea, care respectă dispozițiile protocolului la acord privind regulile de origine și care, la data de 1 iulie 2013, fie se află în tranzit, fie sunt depozitate temporar într-un antrepozit vamal sau într-o zonă liberă din Coreea sau din Croația.

(2) Tratatul preferențial se acordă în cazurile menționate anterior cu condiția înaintării către autoritățile vamale din țara importatoare, în termen de 12 luni de la data de 1 iulie 2013, a unei dovezi de origine eliberate retroactiv.

SECȚIUNEA III

COMERȚUL CU SERVICII, STABILIRE ȘI COMERȚ ELECTRONIC

Articolul 5

Anexa 7-A-1 la acord se înlocuiește cu dispozițiile anexei II la prezentul protocol.

Articolul 6

Anexa 7-A-2 la acord se înlocuiește cu dispozițiile anexei III la prezentul protocol.

Articolul 7

Anexa 7-A-3 la acord se înlocuiește cu dispozițiile anexei IV la prezentul protocol.

Articolul 8

Anexa 7-C la acord se înlocuiește cu dispozițiile anexei V la prezentul protocol.

SECȚIUNEA IV

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 9

- (1) Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi din prima lună care urmează după data schimbului de notificări scrise între părți, care atestă că au îndeplinit cerințele și procedurile juridice care li se aplică.
- (2) Fără a aduce atingere alineatului (1) din prezentul articol, protocolul se aplică începând cu 1 iulie 2013.
- (3) Până la intrarea în vigoare a protocolului, părțile convin să aplice provizoriu protocolul la zece (10) zile după primirea ultimei notificări privind aplicarea provizorie, transmisă fie de Uniunea Europeană, fie de Coreea.
- (4) Notificările în conformitate cu prezentul articol se adresează Secretarului General al Consiliului Uniunii Europene și Ministerului afacerilor externe din Coreea sau succesorului său.

Articolul 10

Prezentul protocol se întocmește în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, neerlandeză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, italiană, letonă, lituaniană, malteză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și coreeană, fiecare dintre aceste texte fiind autentic în egală măsură.

Uniunea Europeană comunică Republicii Coreea versiunea în limba croată a acordului. Sub rezerva intrării în vigoare a prezentului protocol, versiunea în limba croată devine autentică în aceleași condiții ca versiunile întocmite în limbile actuale ale prezentului protocol. Articolul 15 alineatul (16) din acord se modifică în mod corespunzător.

Articolul 11

Prezentul protocol și anexele la acesta constituie parte integrantă a acordului.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети март две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de marzo de dos mil catorce.

V Bruselu dne dvacátého pátého března dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende marts to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten März zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta märtsikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of March in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq mars deux mille quatorze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog ožujka dvije tisuće četrnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque marzo duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmit piektajā martā.

Priimta du tūkstančiai keturioliktą metų kovo dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenegyedik év március havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' Marzu tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de vijfentwintigste maart tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego marca roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de março de dois mil e catorze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și cinci martie două mii paisprezece.

V Bruseli dvadsiateho piatého marca dvetisícčtrnásť.

V Bruslju, dne petindvajsetega marca leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte mars tjugohundrafjorton.

2014년 3월 25일 브뤼셀에서 작성하였다.

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Għall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna
 회원국을 대표하여

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 유럽연합을 대표하여

За Република Корея
Por la República de Corea
Za Korejskou republiku
For Republikken Korea
Für die Republik Korea
Korea Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κορέας
For the Republic of Korea
Pour la République de Corée
Za Republiku Koreju
Per la Repubblica di Corea
Korejas Republikas vārdā
Korėjos Respublikos vardu
A Koreai Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Korea
Voor de Republiek Korea
W imieniu Republiki Korei
Pela República da Coreia
Pentru Republica Coreea
Za Kórejskú republiku
Za Republiko Korejo
Korean tasavallan puolesta
På Republiken Koreas vägnar
대한민국을 대표하여

김창범

—

ANEXA I

TEXTUL DECLARAȚIEI DE ORIGINE

Declarația de origine, al cărei text este prevăzut în continuare, trebuie întocmită în conformitate cu notele de subsol. Cu toate acestea, reproducerea notelor de subsol nu este necesară.

Versiunea în limba bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ [митническо разрешение № ... ⁽¹⁾] декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Versiunea în limba spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu [číslo povolení ... ⁽¹⁾] prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, [toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾], erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba germană

Der Ausführer [Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾] der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Versiunea în limba estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija [tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾] deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui, on selgelt näidatud teisiti.

Versiunea în limba greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba engleză

The exporter of the products covered by this document [customs authorisation No ... ⁽¹⁾] declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Versiunea în limba franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba croată

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom [carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾] izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Versiunea în limba italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba letonă

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā [muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾], deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba lituaniană

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas [muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾] deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Versiunea în limba maghiară

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre [vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾] kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Versiunea în limba malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument [awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾] jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Versiunea neerlandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is [douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾], verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Versiunea în limba polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem [upoważnienie władz celnych nr. ... ⁽¹⁾] deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Versiunea în limba portugheză

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Versiunea în limba slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom [pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾] izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Versiunea în limba slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente [číslo povolenia ... ⁽¹⁾] vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä [tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾] ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Versiunea în limba suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument [tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾] försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Versiunea coreeană

이 서류(세관인증번호... ⁽¹⁾)의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은... ⁽²⁾의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

..... ⁽³⁾

(Locul și data)

..... ⁽⁴⁾

(Semnătura exportatorului și precizarea numelui complet al persoanei care semnează declarația)

Note

⁽¹⁾ Atunci când declarația de origine este întocmită de un exportator autorizat, în acest spațiu trebuie precizat numărul autorizației exportatorului autorizat. Atunci când declarația de origine nu este întocmită de un exportator autorizat, se omit cuvintele din paranteză sau spațiul nu se completează.

⁽²⁾ Se indică originea produselor. În cazul în care declarația de origine se referă, integral sau parțial, la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să indice clar aceste produse în documentul pe care s-a făcut declarația, prin simbolul „CM”.

⁽³⁾ Aceste indicații se pot omite dacă informațiile există în documentul propriu-zis.

⁽⁴⁾ În cazurile în care nu este obligatoriu ca exportatorul să semneze, exceptarea de la obligația de a semna implică și exceptarea de la obligația de a indica numele semnatarului.

ANEXA II

PARTEA UE

LISTA DE ANGAJAMENTE ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 7.7

(PRESTAREA TRANSFRONTALIERĂ DE SERVICII)

1. Lista de angajamente de mai jos indică sectoarele de servicii liberalizate în temeiul articolului 7.7 și, prin intermediul rezervelor, limitările privind accesul pe piață și tratamentul național care se aplică serviciilor și furnizorilor de servicii din Coreea în sectoarele respective. Lista de mai jos cuprinde următoarele elemente:

(a) prima coloană în care se indică sectorul sau subsectorul în care angajamentul este asumat de către partea UE și sfera liberalizării la care se aplică rezerve; și

(b) a doua coloană în care se descriu rezervele aplicabile.

Nu sunt asumate angajamente în ceea ce privește prestarea transfrontalieră de servicii în sectoarele sau subsectoarele care intră sub incidența prezentului acord dar nu sunt menționate în lista de mai jos.

2. La identificarea sectoarelor și subsectoarelor:

(a) CPC înseamnă clasificarea centrală a produselor, astfel cum este menționată în nota de subsol 27 de la articolul 7.25; și

(b) CPC ver. 1.0 înseamnă Clasificarea centrală a produselor, stabilită în Documentele Statistice ale Oficiului Statistic al Organizației Națiunilor Unite, seria M, nr. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Lista de mai jos nu include măsuri cu privire la cerințele și procedurile de calificare, la standardele tehnice și la cerințele și procedurile de autorizare, atunci când acestea nu reprezintă o limitare a accesului pe piață sau a tratamentului național în sensul articolelor 7.5 și 7.6. Măsurile de acest tip (de exemplu, obligativitatea obținerii unei autorizații, obligațiile universale privind serviciile, obligativitatea recunoașterii calificărilor în sectoarele reglementate, obligativitatea de a promova examene specifice, inclusiv examene de limbă), chiar dacă nu sunt menționate, se aplică în orice caz serviciilor și furnizorilor de servicii din Coreea.

4. Lista de mai jos nu aduce atingere fezabilității prestării transfrontaliere de servicii prevăzute la articolul 7.4.3 litera (i) în anumite sectoare și subsectoare de servicii și nu aduce atingere existenței monopolurilor publice și a unor drepturi exclusive astfel cum sunt descrise în lista de angajamente privind stabilirea.

5. În conformitate cu articolul 7.1 alineatul (3), lista de mai jos nu include măsurile privind subvențiile acordate de una dintre părți.

6. Drepturile și obligațiile care decurg din lista de mai jos nu sunt direct aplicabile și, prin urmare, nu conferă în mod direct drepturi persoanelor fizice sau juridice.

7. În lista de mai jos sunt utilizate următoarele abrevieri:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Cipru

CZ Republica Cehă

DE Germania

DK Danemarca

EU Uniunea Europeană, inclusiv toate statele sale membre

ES Spania

EE Estonia

FI Finlanda

FR Franța

EL Grecia

HR Croația
HU Ungaria
IE Irlanda
IT Italia
LV Letonia
LT Lituania
LU Luxemburg
MT Malta
NL Olanda
PL Polonia
PT Portugalia
RO România
SK Slovacia
SI Slovenia
SE Suedia
UK Regatul Unit

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Bunuri imobile</p> <p>Pentru modurile 1 și 2</p> <p>Toate statele membre, cu excepția AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nu sunt prevăzute.</p> <p>AT: Achiziționarea, cumpărarea, precum și închirierea sau concesiunea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine necesită o autorizare din partea autorităților regionale competente (Länder), care vor lua în considerare dacă sunt afectate sau nu interese economice, sociale sau culturale importante.</p> <p>BG: Persoanele juridice străine și cetățenii străini cu domiciliul permanent în străinătate pot dobândi dreptul de proprietate asupra clădirilor și drepturi de proprietate limitate ⁽¹⁾ asupra bunurilor imobile, cu condiția obținerii unei autorizații din partea Ministerului de Finanțe. Obligația obținerii unei autorizații nu se aplică persoanelor care au făcut investiții în Bulgaria.</p> <p>Cetățenii străini cu domiciliul permanent în străinătate, persoanele juridice străine și societățile în care participarea străină asigură majoritatea necesară pentru adoptarea deciziilor sau pentru blocarea adoptării deciziilor pot dobândi drepturi de proprietate asupra bunurilor imobile în regiuni geografice specifice, desemnate de Consiliul de Miniștri, cu condiția obținerii unei autorizații.</p> <p>CY: Neconsolidat.</p> <p>CZ: Limitări privind achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine. Entitățile străine pot achiziționa bunuri imobile prin înființarea de persoane juridice cehe sau prin participarea la societăți mixte. Achiziționarea terenurilor de către entități străine este supusă autorizării.</p> <p>DK: Limitări privind achizițiile de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice ne-rezidente. Limitări privind achiziționarea de proprietăți agricole de către persoane fizice și juridice străine.</p>

⁽¹⁾ Legea bulgară privind proprietatea recunoaște următoarele drepturi de proprietate limitate: dreptul de folosință, dreptul de a construi, dreptul de a ridica o suprastructură și servituți.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>EL: În conformitate cu Legea nr. 1892/90, pentru achiziționarea de către cetățeni a unor terenuri în apropierea frontierelor este necesară o autorizație din partea Ministrului Apărării. În conformitate cu practicile administrative, se acordă cu ușurință autorizație pentru investiții directe.</p> <p>FI: (Insulele Åland): Restricții privind dreptul persoanelor fizice care nu dețin cetățenia regională a Insulelor Åland și al persoanelor juridice de a achiziționa și deține bunuri imobile în insulele Åland fără aprobarea autorităților competente din insule. Restricții privind dreptul de stabilire și dreptul de a furniza servicii al persoanelor fizice care nu beneficiază de cetățenia regională a Insulelor Åland sau al oricăror persoane juridice, fără permisiunea autorităților competente din Insulele Åland.</p> <p>HU: Limitări privind achiziționarea de terenuri și bunuri imobiliare de către investitorii străini ⁽¹⁾.</p> <p>IE: Aprobarea scrisă prealabilă a Comisiei Funciare este necesară pentru achiziționarea oricărei participații în ceea ce privește terenurile irlandeze de către societăți naționale sau străine sau resortisanți străini. În cazul în care aceste terenuri sunt destinate unei utilizări industriale (altă decât industria agricolă), se renunță la această cerință, sub rezerva unui certificat emis în acest sens de către Ministrul Întreprinderilor, Comerțului și Ocupării Forței de Muncă. Această lege nu se aplică terenurilor intravilane din orașe și municipii.</p> <p>IT: Achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice sau juridice străine este supusă unei condiții de reciprocitate.</p> <p>LT: Neconsolidat pentru achiziționarea de terenuri ⁽²⁾.</p> <p>MT: Prevederile legislației malteze și normele malteze privind achiziționarea de bunuri imobile se aplică în continuare.</p> <p>PL: Pentru achiziționarea de bunuri imobile, direct sau indirect, de către persoane fizice sau juridice străine este necesară o aprobare. Neconsolidat pentru achiziționarea proprietăților aflate în posesia statului (de exemplu, reglementările care guvernează procesul de privatizare).</p> <p>RO: Persoanele fizice care nu au cetățenie română și reședința în România, precum și persoanele juridice care nu au naționalitate română și sediul în România nu pot dobândi dreptul de proprietate asupra niciunui tip de terenuri prin intermediul unor acte inter vivos.</p>

⁽¹⁾ În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste limitări nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

⁽²⁾ În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste limitări nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>SI: Persoanele juridice înființate în Slovenia cu participare de capital străin pot achiziționa bunuri imobile pe teritoriul Sloveniei. Sucursalele ⁽¹⁾ înființate în Slovenia de către persoane străine pot achiziționa numai bunuri imobile, cu excepția terenurilor, necesare pentru desfășurarea activităților economice pentru care sunt înființate. Deținerea în proprietate a bunurilor imobile aflate în zone situate la 10 km de frontieră de către societățile în care majoritatea capitalului sau a drepturilor de vot aparține, direct sau indirect, unor persoane juridice sau unor resortisanți ai celeilalte părți face obiectul unei aprobări speciale.</p> <p>SK: Limitări privind achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine. Entitățile străine pot achiziționa bunuri imobile înființând persoane juridice slovace sau prin participarea la societăți mixte. Neconsolidat pentru terenuri.</p>

⁽¹⁾ În conformitate cu Legea societăților comerciale, o sucursală înființată în Slovenia nu este considerată persoană juridică, însă în ceea ce privește funcționarea acesteia, tratamentul care i se aplică este similar celui care se aplică unei filiale, ceea ce este conform cu articolul XXVIII litera (g) din GATS.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
1. SERVICII COMERCIALE	
A. Servicii profesionale	
(a) Servicii juridice (CPC 861) ⁽¹⁾ cu excepția consilierii juridice și a serviciilor de documentare și certificare juridică furnizate de membri ai profesiei juridice cărora le-au fost încredințate funcții publice, precum notari, executori judecătorești sau alți funcționari publici și ministeriali.	<p>Pentru modulele 1 și 2</p> <p>AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Admiterea deplină în barou, necesară pentru practicarea dreptului intern (al UE și al statului membru), este supusă condiției privind cetățenia.</p> <p>BE, FI: Admiterea deplină în barou, necesară pentru serviciile de reprezentare juridică, este supusă condiției privind cetățenia, la care se adaugă cerința de reședință. În BE se aplică cote pentru reprezentarea în fața Curții de Casație în alte cauze decât cele penale.</p> <p>BG: Avocații coreeni pot furniza doar servicii de reprezentare juridică pentru resortisanți coreeni, sub rezerva reciprocității și a cooperării cu un avocat bulgar. Pentru serviciile de mediere juridică este necesară îndeplinirea condiției privind domiciliul permanent.</p> <p>FR: Accesul avocaților la profesia de „avocat pe lângă Curtea de Casație” și „avocat pe lângă Consiliul de Stat” face obiectul unor cote și al condiției privind cetățenia.</p>

⁽¹⁾ Include servicii de consiliere juridică, de reprezentare juridică, de arbitraj și conciliere/mediere juridică și servicii de documentare și certificare juridică. Furnizarea de servicii juridice este autorizată numai în ceea ce privește dreptul internațional public, dreptul Uniunii Europene și dreptul oricărei jurisdicții în cadrul căreia furnizorul de servicii sau personalul acestuia este calificat să practice profesia de avocat și, la fel ca în cazul furnizării altor servicii, este condiționată de îndeplinirea cerințelor de autorizare și a procedurilor aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. În cazul avocaților care furnizează servicii juridice ce țin de dreptul internațional public și dreptul internațional, aceste cerințe și proceduri de autorizare pot lua, între altele, forma respectării codurilor de etică locale, utilizării titlului obținut în țara de origine (cu excepția cazului în care a fost obținută echivalența cu titlul atribuit în țara gazdă), cerințelor de asigurare, simplei înregistrări în baroul țării gazdă sau admiterii simplificate în baroul țării gazdă pe baza unui test de aptitudini și a domiciliului legal sau profesional în țara gazdă. Serviciile juridice care țin de dreptul Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul unui stat membru al Uniunii Europene care acționează cu titlu personal, iar serviciile juridice care țin de dreptul unui stat membru al Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul statului membru în cauză, care acționează cu titlu personal. Prin urmare, pentru reprezentarea în fața instanțelor și a altor autorități competente ale UE poate fi necesară admiterea deplină în baroul statului membru în cauză, deoarece aceasta implică practicarea dreptului Uniunii Europene și a dreptului procedural intern. Cu toate acestea, în unele state membre avocaților străini care nu sunt admiși pe deplin în barou li se permite să reprezinte în proceduri civile o parte care este resortisant al statului în care avocatul are dreptul să profeseze.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>HU: Admiterea deplină în barou este supusă unei condiții privind cetățenia la care se adaugă o cerință de reședință. Pentru avocații străini, sfera activităților juridice este limitată la furnizarea de consiliere juridică.</p> <p>LV: Cerința deținerii cetățeniei pentru avocații autorizați, cărora le este rezervată reprezentarea juridică în procedurile penale.</p> <p>DK: Comercializarea serviciilor de consultanță juridică este rezervată avocaților care dețin o licență daneză de practicare a avocaturii și cabinetelor de avocatură înregistrate în Danemarca. Este necesară promovarea unui examen de drept danez pentru a obține o licență daneză.</p> <p>SE: Admiterea în barou, necesară numai pentru utilizarea titlului suedez „advokat”, este supusă unei cerințe de reședință.</p> <p>Pentru modul 1</p> <p>HR: Neconsolidat pentru practicarea dreptului croat.</p>
<p>(b) 1. Servicii de contabilitate și evidență contabilă (CPC 86212, altele decât serviciile de audit, CPC 86213, CPC 86219 și CPC 86220)</p>	<p>Pentru modul 1</p> <p>FR, HU, IT, MT, RO, SI: Neconsolidat.</p> <p>AT: Condiția privind cetățenia pentru reprezentarea în fața autorităților competente.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>Nu sunt prevăzute.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) 2. Servicii de audit (CPC 86211 și 86212, altele decât serviciile de contabilitate)	Pentru modul 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Neconsolidat. AT: Condiția privind cetățenia pentru reprezentarea în fața autorităților competente și pentru efectuarea auditurilor prevăzute de anumite legi austriece (de exemplu, legea privind societățile pe acțiuni, legea privind bursele, legile bancare etc.) HR: Firmele de audit externe pot furniza servicii de audit pe teritoriul croat, în cazul în care au înființat o sucursală. SE: Numai auditorii autorizați în Suedia pot furniza servicii de audit legale în anumite entități e, printre altele, în toate societățile cu răspundere limitată. Numai astfel de persoane pot deține participații sau pot forma parteneriate în societățile care practică auditul calificat (în scopuri oficiale). Pentru obținerea aprobării este necesară îndeplinirea condiției de reședință. LT: Rapoartele auditorilor trebuie pregătite în colaborare cu un auditor acreditat să profeseze în Lituania. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(c) Servicii de consiliere fiscală (CPC 863) ⁽¹⁾	Pentru modul 1 AT: Condiția privind cetățenia pentru reprezentarea în fața autorităților competente. CY: Agenții fiscali trebuie să fie autorizați în mod corespunzător de Ministerul Finanțelor. Autorizarea este supusă unei analize a nevoilor economice. Criteriile utilizate sunt analoge celor aplicate pentru acordarea autorizației pentru investiții străine (menționate în secțiunea privind angajamentele orizontale). Dat fiind că respectivele criterii se aplică acestui sub-sector, se ține seama întotdeauna de situația ocupării forței de muncă în subsector BG, MT, RO, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Nu include serviciile de consultanță juridică și de reprezentare juridică în materie de fiscalitate, care se regăsesc la punctul 1A.a), Servicii juridice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(d) Servicii de arhitectură și (e) Servicii de urbanism și peisagistică (CPC 8671 și CPC 8674)	Pentru modul 1 AT: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de planificare. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Neconsolidat. DE: Aplicarea normelor naționale privind onorariile și taxele pentru toate serviciile furnizate din străinătate. HU, RO: Neconsolidat pentru servicii de peisagistică. HR: persoanele fizice și juridice pot presta servicii de arhitectură sub rezerva autorizării de către Camera Arhitecților din Croația. Neconsolidat pentru planificarea urbană. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(f) Servicii de inginerie; și (g) Servicii integrate de inginerie (CPC 8672 și CPC 8673)	Pentru modul 1 AT, SI: Neconsolidat, cu excepția serviciilor strict de planificare. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Neconsolidat. HR: Persoanele fizice și juridice pot presta servicii de inginerie sub rezerva autorizării de către Camera Inginerilor din Croația. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(h) Servicii medicale (inclusiv serviciile psihologilor) și servicii stomatologice (CPC 9312 și parte din CPC 85201)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Neconsolidat. SI: Neconsolidat pentru servicii de medicină socială, servicii sanitare, servicii epidemiologice, servicii medicale/ecologice, furnizarea de sânge, preparate sanguine și transplanturi și autopsii. HR: Neconsolidat, cu excepția telemedicinii. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(i) Servicii veterinare (CPC 932)	<p>Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Neconsolidat. UK: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de laborator veterinar și a serviciilor tehnice furnizate chirurgilor veterinari, a consilierii de ordin general, a orientării și a furnizării de informații (de exemplu, în materie de nutriție, de comportament și de îngrijire a animalelor de companie)</p> <p>Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>
(j) 1. Servicii ale moașelor (parte din CPC 93191) (j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personalul paramedical (parte din CPC 93191)	<p>Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Neconsolidat.</p> <p>FI, PL: Neconsolidat, exceptând pentru asistenții medicali. HR: Neconsolidat, cu excepția telemedicinii.</p> <p>Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>
(k) Vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice (CPC 63211) și alte servicii furnizate de farmaciști ⁽¹⁾	<p>Pentru modul 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Neconsolidat. CZ, LV, LT: Neconsolidat, cu excepția comenzilor prin corespondență. HU: Neconsolidat, cu excepția CPC 63211.</p> <p>Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>

⁽¹⁾ Furnizarea de produse farmaceutice publicului larg, la fel ca furnizarea altor servicii, este condiționată de obținerea unei autorizații și de îndeplinirea cerințelor și procedurilor privind calificarea aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. De regulă, această activitate este rezervată farmaciștilor. În unele state membre ale Uniunii Europene, numai furnizarea medicamentelor eliberate pe bază de rețetă este rezervată farmaciștilor.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Servicii informatice și servicii conexe (CPC 84)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
C. Servicii de cercetare și dezvoltare	
Servicii de cercetare și dezvoltare în domeniul științelor sociale și umaniste (CPC 852, cu excepția serviciilor furnizate de psihologi) ⁽¹⁾	Nu sunt prevăzute.
Servicii de cercetare și dezvoltare în domeniul științelor naturale (CPC 851) Servicii de cercetare și dezvoltare interdisciplinare (CPC 853)	UE: Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare finanțate public, pot fi acordate drepturi și/sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.
D. Servicii imobiliare ⁽²⁾	
(a) Cu bunuri proprii sau concesionate (CPC 821)	Pentru modul 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neconsolidat. HR: Cerința privind prezența comercială. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Parte din CPC 85201, care se regăsește la punctul 1A.h) Servicii medicale și stomatologice.

⁽²⁾ Serviciul respectiv se referă la profesia de agent imobiliar și nu aduce atingere drepturilor și/sau restricțiilor impuse persoanelor fizice și juridice care achiziționează bunuri imobiliare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) Pe bază de tarif sau contract (CPC 822)	Pentru modul 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neconsolidat HR: Cerința privind prezența comercială. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
E. Servicii de închiriere/concesionare fără operatori	
(a) Referitoare la nave (CPC 83103)	Pentru modul 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(b) Referitoare la aeronave (CPC 83104)	Pentru modul 1 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat. Pentru modul 2 BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniunea Europeană trebuie să fie înregistrate în statul membru al Uniunii Europene care a acordat licență transportatorului aerian în cauză sau într-un alt stat din Uniunea Europeană. Pot fi acordate derogări pentru contractele de închiriere pe termen scurt sau în situații excepționale
(c) Referitoare la alte echipamente de transport (CPC 83101, CPC 83102** și CPC 83105**)	Pentru modul 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(d) Referitoare la alte mașini și echipamente (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 și CPC 83109)	Pentru modul 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(e) Referitoare la bunuri de uz personal și casnic (CPC 832)	Pentru modulele 1 și 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neconsolidat. EE: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de închiriere sau leasing privind casetele video preînregistrate pentru a fi utilizate pentru aparatura de divertisment la domiciliu
(f) Închiriere de echipamente de telecomunicații (CPC 7541)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
F. Alte servicii comerciale	
(a) Publicitate (CPC 871)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(b) Cercetare de piață și sondaje de opinie (CPC 864)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(c) Servicii de consultanță în management (CPC 865)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(d) Servicii legate de consultanța în management (CPC 866)	Pentru modulele 1 și 2 HU: Neconsolidat pentru serviciile de arbitraj și conciliere (CPC 86602).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(e) Servicii de testări și analiză tehnică (CPC 8676)	Pentru modul 1 IT: Neconsolidat pentru profesia de biolog și analist chimic. HR: Neconsolidat, cu excepția serviciilor legate de emiterea certificatelor obligatorii și a altor documente oficiale similare. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neconsolidat. Pentru modul 2 BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neconsolidat. HR: Neconsolidat, cu excepția serviciilor legate de emiterea certificatelor obligatorii și a altor documente oficiale similare.
(f) Servicii de consiliere și consultanță conexe agriculturii, vânătorii și silviculturii (parte din CPC 881)	Pentru modul 1 IT: Neconsolidat pentru activitățile rezervate pentru agronomi și „periti agrari”. EE, MT, RO, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(g) Servicii de consiliere și consultanță privind pescuitul (parte din CPC 882)	Pentru modul 1 LV, MT, RO, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(h) Servicii de consiliere și consultanță conexe industriei prelucrătoare (parte din CPC 884 și parte din CPC 885)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(i) Servicii de plasare și furnizare de personal	
(i) 1. Servicii de recrutare de personal de conducere (CPC 87201)	Pentru modul 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Neconsolidat. Pentru modul 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neconsolidat.
(i) 2. Servicii de plasare (CPC 87202)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neconsolidat.
(i) 3. Servicii de plasare a personalului administrativ (CPC 87203)	Pentru modul 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neconsolidat.
(i) 4. Servicii de furnizare de personal de asistență la domiciliu, alți lucrători în comerț sau industrie, asistență medicală și alt tip de personal (CPC 87204, 87205, 87206, 87209)	Pentru modurile 1 și 2 Toate statele membre, cu excepția HU: Neconsolidat. HU: Nu sunt prevăzute.
(j) 1. Servicii de investigație (CPC 87301)	Pentru modurile 1 și 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neconsolidat.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(j) 2. Servicii de securitate (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 și CPC 87305)	Pentru modul 1 HU: Neconsolidat pentru CPC 87304, CPC 87305 BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Neconsolidat. Pentru modul 2 HU: Neconsolidat pentru CPC 87304, CPC 87305 BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neconsolidat.
(k) Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică (CPC 8675)	Pentru modul 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Neconsolidat pentru serviciile de explorare. HR: Serviciile de explorare geologică, geodezică și minieră, serviciile de consultanță și serviciile de cercetare conexe în materie de protecție a mediului de pe teritoriul Croației pot fi prestate doar în comun cu persoane juridice croate sau prin intermediul acestora. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(l) 1. Întreținerea și repararea navelor (parte din CPC 8868)	Pentru modul 1 Pentru nave de transport maritim: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, HR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Neconsolidat. Pentru nave de transport pe căile navigabile interioare: EU, cu excepția EE, HU, LV: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(l) 2. Întreținerea și repararea echipamentelor de transport feroviar (parte din CPC 8868)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(l) 3. Întreținerea și repararea autovehiculelor, motocicletelor, snow-mobilelor și a echipamentelor de transport rutier (CPC 6112, CPC 6122, parte din CPC 8867 și parte din CPC 8868)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute
(l) 4. Întreținerea și repararea aeronavelor și a părților acestora (parte din CPC 8868)	Pentru modul 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(l) 5. Servicii de întreținere și reparare pentru produse din metal, pentru mașini (altele decât de birou), pentru echipamente (altele decât de transport și de birou) și pentru bunuri de uz personal și casnic ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 și CPC 8866)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(m) Servicii de curățenie a clădirilor (CPC 874)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Serviciile de întreținere și reparare pentru echipamentele de transport (CPC 6112, 6122, 8867 și CPC 8868) se regăsesc la punctele I. F. l) 1. la 1. F. l) 4. Serviciile de întreținere și reparare pentru mașinile și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare (CPC 845), se regăsesc la punctul 1B. Servicii informatice și servicii conexe.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(n) Servicii fotografice (CPC 875)	Pentru modul 1 BG, EE, MT, PL: Neconsolidat pentru furnizarea serviciilor de aerofotografie. HR, LV: Neconsolidat pentru servicii fotografice de specialitate. (CPC 87504) Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(o) Servicii de ambalare (CPC 876)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(p) Tipărire și publicare (CPC 88442)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(q) Servicii de organizare de congrese (parte din CPC 87909)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(r) 1. Servicii de traduceri și interpretariat (CPC 87905)	Pentru modul 1 PL: Neconsolidat pentru serviciile interpreților autorizați. HU, SK: Neconsolidat pentru serviciile oficiale de traduceri și interpretariat. HR: Neconsolidat pentru documente oficiale. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(r) 2. Servicii de decorațiuni interioare și de design de specialitate (CPC 87907)	Pentru modul 1 DE: Aplicarea normelor naționale privind onorariile și taxele pentru toate serviciile furnizate din străinătate. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(r) 3. Servicii ale agențiilor de colectare (CPC 87902)	Pentru modurile 1 și 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.
(r) 4. Servicii de raportare a creditului (CPC 87901)	Pentru modurile 1 și 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.
(r) 5. Servicii de copiere (CPC 87904) ⁽¹⁾	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(r) 6. Servicii de consultanță în domeniul telecomunicațiilor (CPC 7544)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(r) 7. Servicii telefonice permanente (CPC 87903)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de tipărire, care intră sub incidența CPC 88442 și se regăsesc la punctul 1F p).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
2. SERVICII DE COMUNICAȚII	
<p>A. Servicii poștale și de curierat</p> <p>(Servicii legate de manipularea ⁽¹⁾ obiectelor poștale ⁽²⁾ în conformitate cu următoarea listă de subsectoare, indiferent dacă au destinație internă sau externă: (i) manipularea comunicărilor scrise adresate pe orice tip de suport fizic ⁽³⁾, inclusiv serviciile poștale hibride și poșta directă; (ii) manipularea coletelor și pachetelor adresate ⁽⁴⁾, (iii) manipularea produselor de presă adresate ⁽⁵⁾, (iv) manipularea obiectelor menționate la punctele (i)-(iii) de mai sus ca poștă recomandată sau asigurată,</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.</p>

⁽¹⁾ „Manipulare” se referă la activități precum vămuire, sortare, transport și livrare.

⁽²⁾ Prin „obiect poștal” se înțeleg obiectele manipulate de către orice tip de agent comercial, indiferent dacă este public sau privat.

⁽³⁾ Scrisori, cărți poștale.

⁽⁴⁾ Cărțile și cataloagele sunt incluse în această categorie.

⁽⁵⁾ Jurnale, ziare și periodice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(v) servicii de livrare expresă a obiectelor ⁽¹⁾ menționate la punctele (i)-(iii) de mai sus; (vi) manipularea obiectelor neadresate și (vii) schimb de documente ⁽²⁾</p> <p>Subsectoarele (i), (iv) și (v) sunt, totuși, excluse, atunci când se află în domeniul serviciilor care ar putea fi rezervate obiectelor de corespondență al căror preț este de cel mult cinci ori mai mare decât tariful de bază public, cu condiția ca acestea să cântărească mai puțin de 350 de grame ⁽³⁾, și pentru serviciul de poștă recomandată utilizat în cadrul procedurilor judiciare sau administrative.)</p> <p>(parte din CPC 751, parte din CPC 71235 ⁽⁴⁾ și parte din CPC 73210 ⁽⁵⁾)</p>	

⁽¹⁾ Serviciile de curierat rapid pot include, pe lângă o mai mare viteză și fiabilitate, elemente de valoare adăugată, cum ar fi colectarea de la punctul de origine, livrarea personală la destinatar, posibilitatea de urmărire a traseului, posibilitatea schimbării destinației și a destinatarului în timpul tranzitului, confirmarea de primire.

⁽²⁾ Furnizarea de mijloace, inclusiv punerea la dispoziție de către un terț a unor incinte ad hoc și a unor mijloace de transport, care permit autodistribuirea prin schimb reciproc de trimiteri poștale între utilizatorii abonați la acest serviciu. Prin „obiect poștal” se înțeleg obiectele manipulate de către orice tip de agent comercial, indiferent dacă este public sau privat.

⁽³⁾ Prin „obiect de corespondență” se înțelege o comunicare în formă scrisă pe orice tip de suport fizic ce urmează să fie transportată și livrată la adresa indicată de expeditor chiar pe obiectul respectiv sau pe ambalajul acestuia. Cărțile, cataloagele, ziarele și revistele periodice nu sunt considerate obiecte de corespondență.

⁽⁴⁾ Transportul obiectelor de corespondență și al celor de curierat pe cont propriu prin orice mod de transport terestru.

⁽⁵⁾ Transportul aerian pe cont propriu al corespondenței.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii de telecomunicații</p> <p>Aceste servicii nu cuprind activitatea economică ce constă în furnizarea unui conținut care necesită servicii de telecomunicații pentru transportul său.</p>	
<p>(a) Toate serviciile care constau în transmiterea și recepția semnalelor prin orice mijloace electromagnetice ⁽¹⁾, cu excepția difuziunii ⁽²⁾.</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2</p> <p>Nu sunt prevăzute.</p>
<p>(b) Servicii de difuziune prin satelit ⁽³⁾</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2</p> <p>EU: Nu sunt prevăzute, cu excepția faptului că furnizorii de servicii din acest sector pot fi supuși obligațiilor de a salvagarda obiectivele de interes general legate de transmiterea conținutului prin rețeaua lor, în conformitate cu cadrul de reglementare UE pentru comunicațiile electronice.</p> <p>BE: Neconsolidat.</p>

⁽¹⁾ Aceste servicii nu includ informațiile online și/sau prelucrarea datelor (inclusiv procesarea tranzacțiilor) (parte din CPC 843) care se regăsesc la punctul 1B. Servicii informatice și servicii conexe.

⁽²⁾ Prin „transmisie de radio și televiziune” se înțelege lanțul neîntrerupt de transmisie necesar pentru distribuirea semnalelor programelor TV și radio către publicul larg, dar noțiunea nu include legăturile de contribuție între operatori.

⁽³⁾ Aceste servicii includ serviciile de telecomunicații care constau în transmiterea și recepția de emisiuni radio și TV difuzate prin satelit (lanțul neîntrerupt de transmisie prin satelit necesar pentru distribuirea semnalelor programelor de televiziune și radio către publicul larg). Aceasta include vânzarea utilizării serviciilor furnizate prin satelit, dar nu include vânzarea de pachete de programe de televiziune către gospodăria. Aceste servicii nu includ legăturile interne (transmiterea respectivelor semnale din interiorul teritoriului către interiorul teritoriului prin satelit).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>3. SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 și CPC 518)</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.</p>
<p>4. SERVICII DE DISTRIBUȚIE (cu excepția distribuției de arme, muniții, explozivi și a altor materiale de război)</p> <p>A. Servicii ale agenților comisionari</p> <p>(a) Servicii ale agenților comisionari pentru autovehicule, motociclete și snow-mobile și piese de schimb și accesorii ale acestora (parte din CPC 61111, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121)</p> <p>(b) Alte servicii ale agenților comisionari (CPC 621)</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2</p> <p>UE, cu excepția AT, HR, SI, SE, FI: Neconsolidat pentru distribuția de produse chimice și de metale (și pietre) prețioase.</p> <p>AT: Neconsolidat pentru distribuția produselor pirotehnice, a articolelor inflamabile, a echipamentelor explozibile și a substanțelor toxice.</p> <p>AT, BG: Neconsolidat pentru distribuția de produse de uz medical, precum dispozitivele medicale și chirurgicale, substanțele medicale și obiectele de uz medical.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru produse din tutun.</p> <p>Pentru modul 1</p> <p>AT, BG, FR, PL, RO: Neconsolidat pentru distribuția de tutun și produse din tutun.</p> <p>IT: Pentru serviciile de comerț cu ridicata, monopol de stat asupra tutunului.</p> <p>BG, FI, PL, RO, SE: Neconsolidat pentru distribuția de băuturi alcoolice.</p> <p>AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Neconsolidat pentru distribuția de produse farmaceutice.</p> <p>BG, HU, PL: Neconsolidat pentru serviciile de curtaj de mărfuri.</p> <p>FR: Pentru serviciile agenților comisionari, neconsolidat pentru negocianții și curtierii care își desfășoară activitatea pe 17 piețe de interes național privind produsele alimentare proaspete. Neconsolidat pentru comerțul cu ridicata de produse farmaceutice.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii de comerț cu ridicata</p> <p>(a) Servicii de comerț cu ridicata de autovehicule, motocicletă și snow-mobile și piese de schimb și accesorii ale acestora (parte din CPC 61111, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121)</p> <p>(b) Servicii de comerț cu ridicata de echipament terminal de telecomunicații (parte din CPC 7542)</p> <p>(c) Alte servicii de comerț cu ridicata (CPC 622, cu excepția serviciilor de comerț cu ridicata de produse energetice ⁽¹⁾)</p>	<p>MT: Neconsolidat pentru serviciile agenților comisionari.</p> <p>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Neconsolidat pentru serviciile de comerț cu amănuntul, cu excepția comenzilor prin corespondență.</p>

⁽¹⁾ Aceste servicii, care includ CPC 62271, se regăsesc la Servicii energetice, la punctul 14.D.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>C. Servicii de vânzare cu amănuntul ⁽¹⁾</p> <p>Servicii de comerț cu amănuntul cu autovehicule, motociclete, snow-mobile și părți și accesorii ale acestora (CPC 61112, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121)</p> <p>Servicii de comerț cu amănuntul cu echipamente terminale de telecomunicații (parte din CPC 7542)</p> <p>Servicii de comerț cu amănuntul cu produse alimentare (CPC 631)</p>	
<p>Servicii de comerț cu amănuntul cu alte produse (altele-decât cele energetice), cu excepția comerțului cu amănuntul cu bunuri farmaceutice, medicale și ortopedice ⁽²⁾ (CPC 632, cu excepția CPC 63211 și 63297)</p> <p>D. Franciză (CPC 8929)</p>	

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 1.B. și 1.F.).

Nu includ serviciile cu amănuntul cu produse energetice care se regăsesc în SERVICII DE ENERGIE, la punctele 14.E și 14.F.

⁽²⁾ Vânzarea cu amănuntul de bunuri farmaceutice, medicale și ortopedice se regăsește în SERVICII PROFESIONALE, la punctul 1A.k).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
5. SERVICII DE ÎNVĂȚĂMÂNT (doar serviciile cu finanțare privată)	
A. Servicii de învățământ primar (CPC 921)	<p>Pentru modul 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modul 2 CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Neconsolidat.</p>
B. Servicii de învățământ secundar (CPC 922)	<p>Pentru modul 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modul 2 CY, FI, MT, RO, SE: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modurile 1 și 2 LV: Neconsolidat pentru serviciile de învățământ conexe serviciilor de învățământ de tipul școlilor postliceale tehnice și profesionale pentru elevi handicapați (CPC 9224)</p>
C. Servicii de învățământ superior (CPC 923)	<p>Pentru modul 1 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neconsolidat.</p> <p>FR: Condiția deținerii cetățeniei. Cu toate acestea, resortisanții coreeni pot obține o autorizație din partea autorităților competente pentru a înființa și conduce o instituție de învățământ și pentru a preda.</p> <p>IT: Condiția deținerii cetățeniei pentru ca furnizorii de servicii să fie autorizați să emită diplome recunoscute de stat.</p> <p>Pentru modul 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modurile 1 și 2 CZ, SK: Neconsolidat pentru serviciile de învățământ superior, cu excepția serviciilor de învățământ postliceal tehnic și profesional (CPC 92310).</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
D. Servicii de învățământ pentru adulți (CPC 924)	<p>Pentru modurile 1 și 2 CY, FI, MT, RO, SE: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modul 1 AT: Neconsolidat pentru serviciile de învățământ pentru adulți furnizate prin intermediul emisiunilor de radio sau de televiziune.</p>
E. Alte servicii de învățământ (CPC 929)	<p>Pentru modurile 1 și 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modul 1 HR: Nu sunt prevăzute pentru învățământul prin corespondență sau învățământul prin intermediul mijloacelor de telecomunicații.</p>
<p>6. SERVICII DE MEDIU</p> <p>A. Servicii legate de apele reziduale (CPC 9401) ⁽¹⁾</p> <p>B. Gestionarea deșeurilor solide/periculoase, cu excepția transportului transfrontalier de deșeuri periculoase</p> <p>(a) Servicii de eliminare a deșeurilor (CPC 9402)</p> <p>(b) Servicii sanitare și servicii similare (CPC 9403)</p>	<p>Pentru modul 1 EU: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de consultanță.</p> <p>Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>

⁽¹⁾ Corespund serviciilor de canalizare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
C. Protecția aerului atmosferic și a climei (CPC 9404) ⁽¹⁾ D. Depoluarea și curățarea solului și apelor (a) Tratarea și depoluarea solului și apelor contaminate/ poluate (parte din CPC 94060) ⁽²⁾ E. Atenuarea zgomotelor și a vibrațiilor (CPC 9405) F. Protecția biodiversității și a peisajelor (a) Servicii de protecție a naturii și a peisajelor (parte din CPC 9406) G. Alte servicii de protecție a mediului și servicii auxiliare (CPC 94090)	

⁽¹⁾ Corespund serviciilor de purificare a gazelor de evacuare.

⁽²⁾ Corespund unor părți din serviciile de protecție a naturii și peisajelor.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
7. SERVICII FINANCIARE	
A. Servicii de asigurare și servicii conexe	<p>Pentru modurile 1 și 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:</p> <p>Neconsolidat pentru serviciile de asigurare directă, cu excepția asigurării riscurilor legate de:</p> <p>(a) transportul maritim, aviația comercială și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), cu o asigurare care să acopere oricare sau toate dintre următoarele: bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile și orice răspundere ce decurge din astfel de transporturi; și</p> <p>(b) mărfurile în tranzit internațional.</p> <p>AT: Sunt interzise activitatea promoțională și intermedierea în numele unei filiale nestabilite în Uniunea Europeană sau al unei sucursale nestabilite în Austria (cu excepția reasigurării și retrocesiunii). Asigurarea obligatorie a transportului aerian, cu excepția asigurării transportului aerian comercial internațional, poate fi subscrisă numai de o filială stabilită în Uniunea Europeană sau de o sucursală stabilită în Austria. Se plătește o suprataxă pentru contractele de asigurări (cu excepția contractelor de reasigurare sau retrocesiune) încheiate de o filială nestabilă în Uniunea Europeană sau de o sucursală nestabilă în Austria. Se poate acorda o derogare de la impunerea suprataxei.</p> <p>DK: Asigurarea obligatorie a transportului aerian poate fi încheiată numai de către societățile stabilite în Uniunea Europeană. Nici o persoană sau societate (inclusiv societățile de asigurări), în afară de societățile de asigurări autorizate prin dreptul danez sau autoritățile competente daneze, nu poate, în scopuri comerciale în Danemarca, să asiste la efectuarea asigurărilor directe pentru persoanele rezidente în Danemarca, pentru navele daneze sau proprietăți daneze.</p> <p>DE: Polițele obligatorii de asigurare pentru transportul aerian pot fi încheiate numai de o filială stabilită în Uniunea Europeană sau de o sucursală stabilită în Germania. În cazul în care o societate de asigurări străină a înființat o sucursală în Germania, aceasta poate încheia contracte de asigurare în Germania cu privire la transportul internațional numai prin sucursala înființată în Germania.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>FR: Asigurarea de risc privind transportul terestru poate fi încheiată numai de către societățile de asigurări stabilite în Uniunea Europeană.</p> <p>PL: Neconsolidat, cu excepția reasigurării, retrocesiunii și asigurării de bunuri în cadrul comerțului internațional.</p> <p>PT: Asigurarea riscurilor legate de transportul aerian și maritim, acoperind mărfurile, aeronavele, navele și răspunderea civilă poate fi încheiată numai de către societăți stabilite în Uniunea Europeană. Numai persoanele sau societățile stabilite în Uniunea Europeană pot acționa ca intermediari în acest tip de activități de asigurare în Portugalia.</p> <p>RO: Reasigurarea pe piața internațională este permisă numai dacă riscul reasigurat nu poate fi plasat pe piața internă</p> <p>Pentru modul 1</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neconsolidat pentru serviciile de intermediere a asigurării directe, cu excepția asigurării riscurilor legate de:</p> <p>(a) transportul maritim, aviația comercială și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), cu o asigurare care să acopere oricare sau toate dintre următoarele: bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile și orice răspundere ce decurge din astfel de transporturi; și</p> <p>(b) mărfurile în tranzit internațional.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru asigurarea directă, cu excepția serviciilor prestate de furnizori străini unor persoane străine pe teritoriul Bulgariei. Asigurările de transport, care acoperă mărfurile, asigurarea vehiculelor ca atare și asigurarea de răspundere civilă pentru riscurile situate în Bulgaria nu pot fi subscribe direct de către societăți de asigurare străine. O societate de asigurări străină poate încheia contracte de asigurări numai prin intermediul unei sucursale din Uniunea Europeană. Neconsolidat pentru asigurarea depozitelor sau sistemelor de compensații similare, precum și pentru sistemele de asigurări obligatorii.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>CY, LV, MT: Neconsolidat pentru serviciile de asigurare directă, cu excepția asigurării riscurilor legate de:</p> <p>(a) transportul maritim, aviația comercială și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), cu o asigurare care să acopere oricare sau toate dintre următoarele: bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile și orice răspundere ce decurge din astfel de transporturi; și</p> <p>(b) mărfurile în tranzit internațional.</p> <p>LT: Neconsolidat pentru serviciile de asigurare directă, cu excepția asigurării riscurilor legate de:</p> <p>(a) transportul maritim, aviația comercială și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), cu o asigurare care să acopere oricare sau toate dintre următoarele: bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile și orice răspundere ce decurge din astfel de transporturi; și</p> <p>(b) mărfurile în tranzit internațional, mai puțin în cazul transportului terestru atunci când riscul este localizat în Lituania.</p> <p>LV, LT, PL: Neconsolidat pentru intermedierea asigurărilor.</p> <p>FI: Numai societățile de asigurare care au sediul central în Uniunea Europeană sau care au o sucursală în Finlanda pot furniza servicii de asigurare directă (inclusiv coasigurare). Furnizarea de servicii de curtaj în asigurări este pusă sub rezerva deținerii unui sediu comercial permanent în Uniunea Europeană.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru serviciile de asigurare directă și pentru serviciile de intermediere a asigurării directe, cu excepția</p> <p>(a) asigurărilor de viață: pentru furnizarea de asigurări de viață persoanelor străine cu reședința în Croația;</p> <p>(b) asigurărilor generale: pentru furnizarea de asigurări generale persoanelor străine cu reședința în Croația, altele decât asigurările de răspundere civilă auto;</p> <p>(c) asigurărilor în domeniul maritim, al aviației și al transporturilor.</p> <p>HU: Furnizarea de asigurări directe pe teritoriul Ungariei de către societățile de asigurare care nu sunt stabilite în Uniunea Europeană este permisă numai prin intermediul unei sucursale înregistrate în Ungaria.</p> <p>IT: Neconsolidat pentru profesia de actuar. Asigurarea transportului mărfurilor, asigurarea vehiculelor ca atare și asigurarea de răspundere civilă privind riscurile din Italia pot fi încheiate doar de societăți de asigurare stabilite în Uniunea Europeană. Această rezervă nu se aplică transportului internațional al mărfurilor importate în Italia.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>SE: Furnizarea de servicii de asigurare directă este permisă numai prin intermediul unui furnizor de servicii de asigurare autorizat în Suedia, cu condiția ca furnizorul de servicii străin și societatea de asigurări suedeză să aparțină aceluiași grup de societăți sau să fi încheiat un contract de colaborare între ele.</p> <p>ES: Pentru serviciile actuariale, cerința de reședință și experiență relevantă de trei ani.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neconsolidat pentru intermediere.</p> <p>BG: În ceea ce privește asigurarea directă, persoanele fizice și juridice bulgare, precum și persoanele străine care desfășoară activități comerciale pe teritoriul Bulgariei, pot încheia contracte de asigurări referitor la activitatea lor în Bulgaria numai cu furnizori autorizați să desfășoare activități de asigurări în Bulgaria. Compensațiile aferente asigurărilor care rezultă din aceste contracte se plătesc în Bulgaria. Neconsolidat pentru asigurarea depozitelor sau sistemelor de compensații similare, precum și pentru sistemele de asigurări obligatorii.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru serviciile de asigurare directă și pentru serviciile de intermediere a asigurării directe, cu excepția</p> <p>(a) asigurărilor de viață: pentru capacitatea persoanelor străine care își au reședința în Croația de a obține asigurări de viață;</p> <p>(b) asigurărilor generale:</p> <p>(i) pentru capacitatea persoanelor străine care își au reședința în Croația de a obține asigurări de viață, altele decât asigurările de răspundere civilă auto;</p> <p>(ii) asigurări pentru riscuri personale sau riscuri ale bunurilor imobiliare care nu sunt disponibile în Croația; — întreprinderi care achiziționează asigurări în străinătate în legătură cu lucrări de investiții din străinătate, inclusiv echipamentele destinate acelor lucrări; pentru asigurarea restituirii împrumuturilor străine (asigurări colaterale); — asigurarea personală și a bunurilor imobiliare în cazul întreprinderilor deținute în totalitate și a întreprinderilor comune care desfășoară o activitate economică într-o țară străină, dacă aceasta este în concordanță cu reglementările din țara respectivă sau este necesară pentru înregistrarea sa; — nave aflate în construcție și reparații generale, dacă acest fapt este stipulat în contractul încheiat cu clientul străin (cumpărător);</p> <p>(c) asigurărilor în domeniul maritim, al aviației și al transporturilor.</p> <p>IT: Asigurarea transportului mărfurilor, asigurarea vehiculelor ca atare și asigurarea de răspundere civilă privind riscurile din Italia pot fi încheiate doar de societăți de asigurare stabilite în Uniunea Europeană. Această rezervă nu se aplică transportului internațional al mărfurilor importate în Italia.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor)</p> <p>Toate subsectoarele menționate mai jos</p>	<p>Pentru modul 1</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Neconsolidat, cu excepția furnizării de informații financiare și prelucrării datelor financiare și pentru serviciile de consiliere și alte servicii auxiliare, exceptând intermedierea.</p> <p>BE: Stabilirea în Belgia este necesară pentru furnizarea serviciilor de consultanță în domeniul investițiilor.</p> <p>BG: Se pot aplica limitări și condiții privind utilizarea rețelei de telecomunicații.</p> <p>CY: Neconsolidat, cu excepția comerțului cu valori mobiliare transferabile, furnizării de informații financiare și prelucrării datelor financiare și a serviciilor de consiliere și a altor servicii auxiliare, exceptând intermedierea.</p>
	<p>EE: Pentru acceptarea depozitelor, este necesară autorizația eliberată de autoritatea estoniană de supraveghere financiară și înregistrarea conform legislației estone ca societate pe acțiuni, filială sau sucursală.</p> <p>EE: Este necesară stabilirea unei societăți de gestionare specializate pentru desfășurarea activităților de administrare a fondurilor de investiții și numai firmele care au sediul social în Uniunea Europeană pot acționa ca depozitari de active ale fondurilor de investiții.</p> <p>HR: Neconsolidat, cu excepția împrumuturilor, a leasingului financiar, a serviciilor de plăți și transferuri monetare, a garanțiilor și a angajamentelor, a intermedierei pe piețele interbancare, a furnizării și transferului de informații financiare și a serviciilor de consultanță și a altor servicii financiare auxiliare, cu excepția intermedierei.</p> <p>LT: Este necesară înființarea unei societăți de gestionare specializate pentru desfășurarea activității de gestionare a fondurilor comune și a societăților de plasament și numai firmele care au sediul social în Uniunea Europeană pot acționa ca depozitari de active ale fondurilor de investiții.</p> <p>IE: Furnizarea de servicii de investiții sau de consiliere cu privire la investiții necesită fie (a) o autorizație în Irlanda, pentru care, de regulă, este necesar ca entitatea să fie înregistrată sau să fie o societate în comandită sau un comerciant unic, având în fiecare din aceste cazuri sediul principal/social în Irlanda (autorizația poate să nu fie necesară în anumite cazuri, de exemplu în cazul în care un furnizor de servicii din Coreea nu dispune de prezență comercială în Irlanda și serviciul nu este furnizat persoanelor private), sau (b) o autorizație într-un alt stat membru al Uniunii Europene, în conformitate cu Directiva UE privind serviciile de investiții.</p> <p>IT: Neconsolidat pentru „promotori di servizi finanziari” (agenți financiari).</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>LV: Neconsolidat, cu excepția participării la emiterea tuturor tipurilor de valori mobiliare, furnizării de informații financiare și prelucrării datelor financiare și a serviciilor de consiliere și a altor servicii auxiliare, exceptând intermedierea.</p> <p>LT: Prezența comercială este necesară pentru gestionarea fondurilor de pensii.</p> <p>MT: Neconsolidat, cu excepția acceptării de depozite, împrumuturilor de toate tipurile, furnizării de informații financiare și prelucrării datelor financiare și a serviciilor de consiliere și a altor servicii auxiliare, exceptând intermedierea.</p> <p>PL: Pentru furnizarea și transferul de informații financiare, pentru prelucrarea datelor financiare și programele informatice conexe, cerința de a utiliza rețeaua publică de telecomunicații sau rețeaua unui alt operator autorizat.</p>
	<p>RO: Neconsolidat pentru leasingul financiar, pentru comercializarea de instrumente ale pieței monetare, schimbul valutar, produsele derivate, instrumentele privind cursul de schimb și rata dobânzii, valorile mobiliare transferabile și alte instrumente și active financiare negociabile, pentru participarea la emisiuni de toate tipurile de valori mobiliare, administrarea activelor și pentru serviciile de decontare și de compensare de active financiare. Serviciile de plată și de transfer de bani sunt permise numai prin intermediul unei bănci stabilite în România.</p> <p>SI:</p> <p>(a) Participarea la emisiuni de obligațiuni de stat, gestionarea fondurilor de pensii: Neconsolidat.</p> <p>(b) Toate celelalte subsectoare, cu excepția participării la emisiuni de obligațiuni de stat, gestionării fondurilor de pensii, furnizării și transferului de informații financiare și serviciilor de consiliere și altor servicii financiare auxiliare: Neconsolidat, cu excepția acceptării creditelor (împrumuturi de toate tipurile) și a acceptării garanțiilor și angajamentelor acordate de instituții străine de credit persoanelor juridice locale și persoanelor fizice care desfășoară activități economice în mod independent. Persoanele străine pot oferi valori mobiliare străine numai prin intermediul unor bănci și al unor societăți de brokeraj naționale. Membrii Bursei de Valori din Slovenia trebuie să fie constituiți într-o societate în Slovenia sau să fie sucursale ale firmelor de investiții sau băncilor străine.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>BG: Se pot aplica limitări și condiții privind utilizarea rețelei de telecomunicații.</p> <p>PL: Pentru furnizarea și transferul de informații financiare, pentru prelucrarea datelor financiare și programele informatice conexe, cerința de a utiliza rețeaua publică de telecomunicații sau rețeaua unui alt operator autorizat.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
8. SERVICII DE SĂNĂTATE ȘI SERVICII SOCIALE (doar serviciile cu finanțare privată)	
A. Servicii spitalicești (CPC 9311) C. Servicii furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești (CPC 93193)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
D. Servicii sociale (CPC 933)	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 BE: Neconsolidat, cu excepția caselor de convalescență și de odihnă și a azilurilor de bătrâni.
9. SERVICII DE TURISM ȘI SERVICII CONEXE	
A. Hoteluri, restaurante și catering (CPC 641, CPC 642 și CPC 643) cu excepția cateringului în sectorul serviciilor de transport aerian ⁽¹⁾	Pentru modul 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat, cu excepția cateringului. HR: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

(1) Cateringul în sectorul serviciilor de transport aerian se regăsește la SERVICII AUXILIARE SERVICIILOR DE TRANSPORT, la punctul 12.E.a) Servicii de manipulare la sol.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii ale agențiilor de voiaj și ale organizatorilor de activități turistice (inclusiv serviciile gestionarilor de circuite turistice) (CPC 7471)</p>	<p>Pentru modul 1 BG, HU: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>
<p>C. Servicii de ghid turistic (CPC 7472)</p>	<p>Pentru modul 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.</p>
<p>10. SERVICII RECREATIVE, CULTURALE ȘI SPORTIVE (altele decât serviciile din domeniul audio-vizual)</p>	
<p>A. Servicii de spectacole (inclusiv servicii privind piesele de teatru, orchestrele cu prezentare publică în direct, spectacolele de circ și discotecile) (CPC 9619)</p>	<p>Pentru modul 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Neconsolidat. BG: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de spectacole furnizate de producătorii de teatru, grupurile de interpreți vocali, grupurile muzicale și orchestre (CPC 96191), a serviciilor furnizate de autori, compozitori, sculptori, artiști comici și alți artiști individuali (CPC 96192) și a serviciilor de teatru auxiliare (CPC 96193) EE: Neconsolidat pentru alte servicii de spectacole (CPC 96199), cu excepția serviciilor privind sălile de cinematograful. HR: Nu există restricții pentru accesul pe piață. Se pot aplica restricții privind tratamentul național. LT, LV: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de operare a sălilor de cinematograful (parte din CPC 96199).</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Servicii de știri și ale agențiilor de presă (CPC 962)	Pentru modul 1 BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neconsolidat. Pentru modul 2 BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Neconsolidat.
C. Biblioteci, arhive, muzee și alte servicii culturale (CPC 963)	Pentru modul 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.
D. Servicii sportive (CPC 9641)	Pentru modurile 1 și 2 AT: Neconsolidat pentru serviciile școlilor de schi și serviciile de ghizi montani BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat. Pentru modul 1 CY, EE, HR: Neconsolidat.
E. Servicii legate de parcurile de distracții și plajă (CPC 96491)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
11. SERVICII DE TRANSPORT	
<p>A. Transport maritim</p> <p>(a) Transport internațional de călători (CPC 7211, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽¹⁾).</p> <p>b) Transportul internațional de mărfuri (CPC 7212, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽²⁾).</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.</p>

⁽¹⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

⁽²⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Transport pe căile navigabile interioare</p> <p>(a) Transport de călători (CPC 7221, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽¹⁾).</p> <p>(b) Transport de mărfuri (CPC 7222, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽²⁾).</p>	<p>Pentru modurile 1 și 2</p> <p>EU: Măsurile bazate pe acordurile existente sau viitoare privind accesul la căile navigabile interioare (inclusiv acordurile cu privire la calea Rin-Main-Dunăre) rezervă unele drepturi de trafic pentru operatorii cu sediul în țările în cauză și care îndeplinesc criteriile de cetățenie în ceea ce privește proprietatea. Supuse regulamentelor de punere în aplicare a Convenției de la Mannheim privind navigația pe Rin.</p> <p>AT: Condiția privind cetățenia în vederea înființării unei companii maritime de către persoane fizice. În cazul stabilirii ca persoană juridică, este necesară îndeplinirea condiției privind cetățenia de către majoritatea directorilor generali, a membrilor consiliului de administrație și a membrilor consiliului de supraveghere. Este obligatoriu ca societatea să fie înregistrată sau să fie stabilită permanent în Austria. În plus, majoritatea acțiunilor trebuie să fie deținute de cetățeni ai Uniunii Europene.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Neconsolidat.</p>

⁽¹⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

⁽²⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
C. Transport feroviar (a) Transport de călători (CPC 7111) (b) Transport de mărfuri (CPC 7112)	Pentru modul 1 EU: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
D. Transport rutier (a) Transport de călători (CPC 7121 și CPC 7122) (b) Transport de mărfuri (CPC 7123, cu excepția transportului de obiecte poștale și de curierat pe cont propriu ⁽¹⁾)	Pentru modul 1 EU: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
E. Transportul prin conducte al produselor altele decât combustibilul ⁽²⁾ (CPC 7139)	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat. Pentru modul 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.

⁽¹⁾ Parte din CPC 71235, care se regăsește la SERVICII DE COMUNICAȚII, la punctul 2A. Servicii poștale și de curierat.

⁽²⁾ Transportul prin conducte al combustibilului se regăsește la SERVICII ENERGETICE, la punctul 14.B.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
12. SERVICII AUXILIARE TRANSPORTULUI ⁽¹⁾	
<p>A. Servicii auxiliare transportului maritim</p> <p>(a) Servicii de manipulare a încărcăturilor maritime</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de vămuire</p> <p>(d) Servicii de staționare și depozitare a containerelor</p> <p>(e) Servicii ale agențiilor maritime</p> <p>(f) Servicii maritime de expediere de mărfuri</p> <p>(g) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7213)</p>	<p>Pentru modul 1:</p> <p>EU: Neconsolidat (*) pentru serviciile de manipulare a încărcăturilor maritime și pentru serviciile de împingere și remorcare. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neconsolidat pentru serviciile de închiriere de nave cu echipaj. HR: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de agenție de transport de mărfuri.</p> <p>Pentru modul 2:</p> <p>Nu sunt prevăzute.</p>
<p>(h) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7214)</p> <p>(i) Servicii de sprijin pentru transportul maritim (parte din CPC 745)</p> <p>(j) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 1.F.1) 1 până la 1.F.1) 4.

(*) Neconsolidat din motive de ne fezabilitate din punct de vedere tehnic.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii auxiliare transportului pe căile navigabile interioare</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7223)</p> <p>(e) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7224)</p> <p>(f) Servicii de asistență pentru transportul pe căile navigabile interioare (parte din CPC 745)</p> <p>(g) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>Pentru modulele 1 și 2</p> <p>EU: Măsurile bazate pe acordurile existente sau viitoare privind accesul la căile navigabile interioare (inclusiv acordurile cu privire la calea Rin-Main-Dunăre) rezervă unele drepturi de trafic pentru operatorii cu sediul în țările în cauză și care îndeplinesc criteriile de cetățenie în ceea ce privește proprietatea. Supuse regulamentelor de punere în aplicare a Convenției de la Mannheim privind navigația pe Rin.</p> <p>EU: Neconsolidat pentru serviciile de împingere și remorcare.</p> <p>HR: Neconsolidat.</p> <p>Pentru modul 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Neconsolidat pentru serviciile de închiriere de nave cu echipaj..</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>C. Servicii auxiliare transportului feroviar</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7113)</p> <p>(e) Servicii de asistență pentru serviciile de transport feroviar (CPC 743)</p> <p>(f) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>Pentru modul 1</p> <p>EU: Neconsolidat pentru serviciile de împingere și remorcare.</p> <p>HR: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de agenție de transport de mărfuri.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>Nu sunt prevăzute.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>D. Servicii auxiliare transportului rutier</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Închiriere de vehicule rutiere comerciale cu operatori (CPC 7124)</p> <p>(e) Servicii de asistență pentru transportul rutier (CPC 744)</p> <p>(f) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>Pentru modul 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Neconsolidat pentru închirierea de vehicule rutiere comerciale cu operatori.</p> <p>HR: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de agenție de transport de mărfuri și a serviciilor de sprijin pentru transportul rutier și a serviciilor de pregătire a documentelor de transport din cadrul altor servicii de sprijin și servicii auxiliare de transport.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>Nu sunt prevăzute.</p>
<p>E. Servicii auxiliare serviciilor de transport aerian</p>	
<p>(a) Servicii de manipulare la sol (inclusiv servicii de catering)</p>	<p>Pentru modul 1</p> <p>EU: Neconsolidat, cu excepția cateringului.</p> <p>Pentru modul 2</p> <p>BG, CY, CZ, HR, HU, MT, PL, RO, SK SI: Neconsolidat.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute
(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)	Pentru modulele 1 și 2 Nu sunt prevăzute.
(d) Închiriere de aeronave cu echipaj (CPC 734)	<p>Pentru modulele 1 și 2</p> <p>EU: Aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniunea Europeană trebuie să fie înregistrate în statul membru al Uniunii Europene care a acordat licență transportatorului aerian în cauză sau, dacă statul membru în cauză o permite, într-un alt stat din Uniunea Europeană.</p> <p>Pentru a fi înmatriculate, aeronavele trebuie să fie proprietatea fie a unor persoane fizice care îndeplinesc criteriile specifice privind cetățenia, fie a unor persoane juridice care îndeplinesc criteriile specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia.</p> <p>În mod excepțional, aeronavele înregistrate în Coreea pot fi concesionate de un transportator aerian coreean unui transportator aerian din Uniunea Europeană în condiții specifice, în cazul în care transportatorul aerian din Uniunea Europeană întâmpină necesități excepționale, necesități de capacitate sezoniere sau necesități de a face față unor dificultăți operaționale, care nu pot fi soluționate în mod rezonabil prin închirierea de aeronave înregistrate în Uniunea Europeană și depind de obținerea aprobării unei durate limitate din partea statului membru al Uniunii Europene care a acordat licență transportatorului aerian din Uniunea Europeană.</p> <p>HR: Neconsolidat.</p>
(e) Vânzări și marketing (f) Sistem informatizat de rezervare	<p>Pentru modulele 1 și 2</p> <p>EU: Atunci când transportatorii aerieni din Uniunea Europeană nu beneficiază, din partea furnizorilor de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Coreea, de un tratament echivalent ⁽¹⁾ cu cel acordat în Uniunea Europeană, sau atunci când furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Uniunea Europeană nu beneficiază, din partea transportatorilor aerieni din Coreea, de un tratament echivalent cu cel acordat în Uniunea Europeană, se pot lua măsuri de acordare a unui tratament echivalent de către furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Uniunea Europeană către transportatorii aerieni din Coreea și respectiv, de către transportatorii aerieni din Uniunea Europeană către furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Coreea.</p>

(1) „Tratamentul echivalent” implică un tratament nediscriminatoriu al transportatorilor aerieni ai Uniunii Europene și ai furnizorilor de servicii SRC ai Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
F. Servicii auxiliare transportului prin conducte al bunurilor altele decât combustibilul ⁽¹⁾ (a) Servicii de stocare și depozitare a produselor, altele decât combustibilul, transportate prin conducte (parte din CPC 742)	Pentru modul 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
13. ALTE SERVICII DE TRANSPORT	
Furnizarea de servicii de transport combinat	Toate statele membre, cu excepția AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nu sunt prevăzute, fără a se aduce atingere limitărilor înscrise în prezenta listă de angajamente care afectează orice modalitate specifică de transport. AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neconsolidat.
14. SERVICII DE ENERGIE	
A. Servicii conexe activităților extractive (CPC 883) ⁽²⁾	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Serviciile auxiliare transportului prin conducte al combustibilului se regăsesc la SERVICII DE ENERGIE, la punctul 14.C.

⁽²⁾ Sunt incluse următoarele servicii furnizate pe bază de tarif sau contract: servicii de consiliere și consultanță referitoare la minerit, pregătirea șantierului, instalarea platformei, foraj, servicii legate de sapa de foraj, servicii de încasetare și de întubare, furnizarea și ingineria nămolurilor, controlul solidelor, recuperare și operațiuni speciale în puțuri, geologia amplasării puțurilor și controlul forării, carotaj, încercarea puțurilor, servicii privind cablurile, furnizarea și utilizarea fluidelor de completare (saramurii), furnizarea și instalarea dispozitivelor de completare, cimentare (pomparea de refulare), servicii de stimulare (frac-turare, acidificare și pompă de refulare), recondiționare și servicii de reparare, obturare și abandonare de puțuri. Nu include accesul direct la resursele naturale sau exploatarea acestora. Nu este inclusă pregătirea sitului pentru extracția altor resurse decât petrolul și gazele (CPC 5115), care se regăsește la punctul 3 SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Transportul prin conducte al combustibilului (CPC 7131)	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat. Pentru modul 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.
C. Servicii de stocare și depozitare a combustibilului transportat prin conducte (parte din CPC 742)	Pentru modul 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
D. Servicii de comerț cu ridicata de combustibili solizi, lichizi și gazoși și de produse conexe (CPC 62271) și servicii de comerț cu ridicata de energie electrică, abur și apă caldă	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat pentru serviciile de comerț cu ridicata de energie electrică, abur și apă caldă. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
E. Servicii de comerț cu amănuntul cu carburanți pentru autovehicule (CPC 613)	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
F. Servicii de comerț cu amănuntul de motorină de uz casnic, gaz îmbuteliat, cărbune și lemn (CPC 63297) și servicii de comerț cu amănuntul de energie electrică, gaz (neîmbuteliat), abur și apă caldă	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat pentru serviciile de comerț cu amănuntul de energie electrică, gaz (neîmbuteliat), abur și apă caldă. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pentru vânzarea cu amănuntul de motorină de uz casnic, gaz îmbuteliat, cărbune și lemn, neconsolidat cu excepția comenzilor prin corespondență (nu sunt prevăzute pentru comenzile prin corespondență). Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
G. Servicii conexe distribuției de energie electrică (CPC 887)	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de consultanță (nu sunt prevăzute pentru serviciile de consultanță). Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
15. ALTE SERVICII NEINCLUSE ÎN ALTĂ PARTE	
(a) Servicii de spălat, curățat chimic și vopsit (CPC 9701)	Pentru modul 1: UE: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(b) Servicii de coafură (CPC 97021)	Pentru modul 1: UE: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(c) Servicii de tratament cosmetic, manichiură și pedichiură (CPC 97022)	Pentru modul 1: UE: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(d) Alte servicii de înfrumusețare neclasificate în altă parte (CPC 97029)	Pentru modul 1: UE: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(e) Servicii de întreținere corporală și masaje altele decât terapeutice, în măsura în care sunt furnizate ca servicii de relaxare și de asigurare a bunăstării fizice, și nu în scopuri medicale sau de recuperare ⁽¹⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Pentru modul 1: EU: Neconsolidat. Pentru modul 2 Nu sunt prevăzute.
(g) Servicii de conexiuni de telecomunicații (CPC 7543)	Pentru modurile 1 și 2 Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Serviciile de masaje terapeutice și de cure termale se regăsesc la punctele 1.A.h) Servicii medicale și stomatologice și 1.A.j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical și servicii de sănătate (8.A și 8.C).

ANEXA III

PARTEA UE

LISTA DE ANGAJAMENTE ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 7.13

(ÎNFIINȚAREA)

1. Lista de angajamente de mai jos indică activitățile economice liberalizate în temeiul articolului 7.13 și, prin intermediul rezervelor, limitările privind accesul pe piață și tratamentul național care se aplică societăților înființate și investitorilor din Coreea în sectoarele de activitate respective. Lista de mai jos cuprinde următoarele elemente:

(a) prima coloană în care se indică sectorul sau subsectorul în care angajamentul este asumat de către partea UE și sfera liberalizării la care se aplică rezerve; și

(b) a doua coloană în care se descriu rezervele aplicabile.

Nu sunt asumate angajamente în ceea ce privește înființarea în sectoarele sau subsectoarele care intră sub incidența prezentului acord dar nu sunt menționate în lista de mai jos.

2. La identificarea sectoarelor și subsectoarelor:

(a) ISIC rev 3.1 înseamnă Clasificarea internațională standard, pe industrie, a tuturor activităților economice, stabilită în Documentele statistice ale Oficiului Statistic al Organizației Națiunilor Unite, seria M, nr. 4, ISIC REV 3.1, 2002.

(b) CPC înseamnă clasificarea centrală a produselor, astfel cum este menționată în nota de subsol 27 de la articolul 7.25;

(c) CPC ver. 1.0 înseamnă Clasificarea centrală a produselor, stabilită în Documentele Statistice ale Oficiului Statistic al Organizației Națiunilor Unite, seria M, nr. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Lista de mai jos nu include măsuri cu privire la cerințele și procedurile de calificare, la standardele tehnice și la cerințele și procedurile de autorizare atunci când acestea nu reprezintă o limitare a accesului pe piață sau a tratamentului național în sensul articolelor 7.11 și 7.12. Măsurile respective (de exemplu, obligativitatea obținerii unei autorizații, obligații de servicii universale, necesitatea recunoașterii calificărilor în sectoarele reglementate, necesitatea susținerii unor examene, inclusiv examene de limbă și cerințe nediscriminatorii conform cărora anumite activități nu se pot desfășura în zone protejate din punct de vedere al mediului sau în zone de interes deosebit istoric și artistic), chiar dacă nu sunt menționate, se aplică în orice caz societăților stabilite și investitorilor coreeni.

4. În conformitate cu articolul 7.1 alineatul (3), lista de mai jos nu include măsurile privind subvențiile acordate de una dintre părți.

5. Fără a aduce atingere articolului 7.11, nu este necesar ca cerințele nediscriminatorii referitoare la forma juridică a unei întreprinderi să fie specificate în lista de angajamente de mai jos privind stabilirea pentru a fi menținute sau adoptate de către partea UE.

6. Drepturile și obligațiile care decurg din lista de mai jos nu sunt direct aplicabile și, prin urmare, nu conferă în mod direct drepturi persoanelor fizice sau juridice.

7. În lista de mai jos sunt utilizate următoarele abrevieri:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Cipru

CZ Republica Cehă
DE Germania
DK Danemarca
EU Uniunea Europeană, inclusiv toate statele sale membre
ES Spania
EE Estonia
FI Finlanda
FR Franța
EL Grecia
HR Croația
HU Ungaria
IE Irlanda
IT Italia
LV Letonia
LT Lituania
LU Luxemburg
MT Malta
NL Țările de Jos
PL Polonia
PT Portugalia
RO România
SK Slovacia
SI Slovenia
SE Suedia
UK Regatul Unit

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Bunuri imobile</p> <p>Toate statele membre, exceptând AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nu sunt prevăzute</p> <p>AT: Achiziționarea, cumpărarea, precum și închirierea sau concesiunea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine necesită o autorizare din partea autorităților regionale competente (Länder), care vor lua în considerare dacă sunt afectate sau nu interese economice, sociale sau culturale importante.</p> <p>BG: Persoanele fizice și juridice străine (inclusiv prin intermediul unei sucursale) nu pot dobândi dreptul de proprietate asupra unui teren. Persoanele juridice bulgare cu participare străină nu pot dobândi dreptul de proprietate asupra unui teren agricol.</p> <p>Persoanele juridice străine și cetățenii străini cu domiciliul permanent în străinătate pot dobândi dreptul de proprietate asupra clădirilor și drepturi de proprietate limitate ⁽¹⁾ asupra bunurilor imobile, cu condiția obținerii unei autorizații din partea Ministerului de Finanțe. Obligația obținerii unei autorizații nu se aplică persoanelor care au făcut investiții în Bulgaria.</p> <p>Cetățenii străini cu domiciliul permanent în străinătate, persoanele juridice străine și societățile în care participarea străină asigură majoritatea necesară pentru adoptarea deciziilor sau pentru blocarea adoptării deciziilor pot dobândi drepturi de proprietate asupra bunurilor imobile în regiuni geografice specifice, desemnate de Consiliul de Miniștri, cu condiția obținerii unei autorizații.</p> <p>CY: Neconsolidat.</p> <p>CZ: Limitări privind achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine. Entitățile străine pot achiziționa bunuri imobile prin înființarea de persoane juridice cehe sau prin participarea la societăți mixte. Achiziționarea terenurilor de către entități străine este supusă autorizării.</p> <p>DK: Limitări privind achizițiile de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice ne-rezidente. Limitări privind achiziționarea de proprietăți agricole de către persoane fizice și juridice străine.</p>

⁽¹⁾ Legea bulgară privind proprietatea recunoaște următoarele drepturi de proprietate limitate: dreptul de folosință, dreptul de a construi, dreptul de a ridica o suprastructură și servituți.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>EE: Neconsolidat pentru achiziționarea de teren agricol și păduri ⁽¹⁾.</p> <p>EL: În conformitate cu Legea nr. 1892/90, pentru achiziționarea de către cetățeni a unor terenuri în apropierea frontierelor este necesară o autorizație din partea Ministrului Apărării. În conformitate cu practicile administrative, se acordă cu ușurință autorizație pentru investiții directe.</p> <p>FI: (Insulele Åland): Restricții privind dreptul persoanelor fizice care nu dețin cetățenia regională a Insulelor Åland și al persoanelor juridice de a achiziționa și deține bunuri imobile în insulele Åland fără aprobarea autorităților competente din insule. Restricții privind dreptul de stabilire și dreptul de a furniza servicii al persoanelor fizice care nu beneficiază de cetățenia regională a Insulelor Åland sau al oricăror persoane juridice, fără permisiunea autorităților competente din Insulele Åland.</p> <p>HR: Neconsolidat în ceea ce privește achiziționarea de bunuri imobile de către prestatori de servicii care nu sunt stabiliți și înregistrați în Croația. Este permisă achiziționarea de bunuri imobile necesare pentru prestarea de servicii de către societăți stabilite și înregistrate în Croația ca persoane juridice. Achiziționarea de bunuri imobile necesare pentru prestarea de servicii de către sucursale necesită aprobarea Ministerului Justiției. Terenurile agricole nu pot fi achiziționate de către străini.</p> <p>HU: Limitări privind achiziționarea de terenuri și bunuri imobiliare de către investitorii străini ⁽²⁾.</p> <p>IE: Aprobarea scrisă prealabilă a Comisiei Funciare este necesară pentru achiziționarea oricărei participații în ceea ce privește terenurile irlandeze de către societăți naționale sau străine sau resortisanți străini. În cazul în care aceste terenuri sunt destinate unei utilizări industriale (alta decât industria agricolă), se renunță la această cerință, sub rezerva unui certificat emis în acest sens de către Ministrul Întreprinderilor, Comerțului și Ocupării Forței de Muncă. Această lege nu se aplică terenurilor intravilane din orașe și municipii.</p> <p>IT: Achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice sau juridice străine este supusă unei condiții de reciprocitate.</p> <p>LV: Neconsolidat în legătură cu achiziția terenurilor; este permisă concesionarea de terenuri pe o perioadă care să nu depășească 99 de ani.</p> <p>LT: Neconsolidat pentru achiziționarea de terenuri ⁽³⁾.</p> <p>MT: Prevederile legislației malteze și normele malteze privind achiziționarea de bunuri imobile se aplică în continuare.</p>

⁽¹⁾ În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste restricții nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

⁽²⁾ În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste limitări nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

⁽³⁾ În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste limitări nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>PL: Pentru achiziționarea de bunuri imobile, în mod direct sau indirect, de către persoane fizice sau juridice străine este necesară o aprobare.</p> <p>Neconsolidat pentru achiziționarea proprietăților aflate în posesia statului (de exemplu, reglementările care guvernează procesul de privatizare).</p> <p>RO: Persoanele fizice care nu au cetățenie română și reședința în România, precum și persoanele juridice care nu au naționalitate română și sediul în România nu pot dobândi dreptul de proprietate asupra niciunui tip de terenuri prin intermediul unor acte inter vivos.</p> <p>SI: Persoanele juridice înființate în Slovenia cu participare de capital străin pot achiziționa bunuri imobile pe teritoriul Sloveniei. Sucursalele ⁽¹⁾ înființate în Slovenia de către persoane străine pot achiziționa numai bunuri imobile, cu excepția terenurilor, necesare pentru desfășurarea activităților economice pentru care sunt înființate. Deținerea în proprietate a bunurilor imobile aflate în zone situate la 10 km de frontieră de către societățile în care majoritatea capitalului sau a drepturilor de vot aparține, direct sau indirect, unor persoane juridice sau unor resortisanți ai celeilalte părți face obiectul unei aprobări speciale.</p> <p>SK: Limitări privind achiziționarea de bunuri imobile de către persoane fizice și juridice străine. Entitățile străine pot achiziționa bunuri imobile înființând persoane juridice slovace sau prin participarea la societăți mixte. Neconsolidat pentru terenuri.</p>
TOATE SECTOARELE	<p>Servicii publice</p> <p>EU: Activitățile economice considerate drept servicii publice la nivel național sau local pot face obiectul unor monopoluri publice sau al unor drepturi exclusive acordate unor operatori privați ⁽²⁾ ⁽³⁾.</p>

⁽¹⁾ În conformitate cu Legea societăților comerciale, o sucursală înființată în Slovenia nu este considerată persoană juridică, însă în ceea ce privește funcționarea acesteia, tratamentul care i se aplică este similar celui care se aplică unei filiale, ceea ce este conform cu articolul XXVIII litera (g) din GATS.

⁽²⁾ Întrucât serviciile publice există adesea și la nivel regional și local, o enumerare detaliată și exhaustivă pe sectoare nu este practică. Pentru o mai bună înțelegere, în notele de subsol specifice din această listă de angajamente vor fi indicate cu titlu ilustrativ și neexhaustiv acele sectoare în care serviciile publice au un rol important.

⁽³⁾ Această limitare nu se aplică serviciilor de telecomunicații și serviciilor informatice sau celor conexe.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Tipuri de stabilire</p> <p>EU: Tratamentul acordat filialelor (societăților coreene) constituite în conformitate cu legislația unui stat membru al Uniunii Europene și având sediul, administrația centrală sau principalul loc de desfășurare a activității pe teritoriul Uniunii Europene nu se extinde la sucursalele sau agențiile înființate în statele membre ale Uniunii Europene de către o societate coreeană ⁽¹⁾.</p> <p>BG: Stabilirea sucursalelor este condiționată de obținerea unei autorizații în acest sens.</p> <p>EE: Cel puțin jumătate din membrii consiliului de administrație trebuie să aibă reședința în Uniunea Europeană.</p> <p>FI: Un coreean care desfășoară o activitate comercială în calitate de asociat într-o societate în comandă simplă sau într-o societate în nume colectiv finlandeză are nevoie de un permis comercial și trebuie să dețină dreptul de rezidență permanentă în Uniunea Europeană. Pentru toate sectoarele, cu excepția serviciilor de telecomunicații, este necesară îndeplinirea cerinței privind cetățenia și a celei privind reședința de către cel puțin jumătate din membrii ordinari și supleanți ai consiliului de administrație; cu toate acestea, pot fi acordate derogări pentru anumite societăți. Pentru serviciile de telecomunicații, este necesară îndeplinirea condiției privind domiciliul de către jumătate dintre membrii fondatori și jumătate dintre membrii consiliului de administrație. Dacă fondatorul este o persoană juridică, respectiva persoană juridică este, de asemenea, supusă unei cerințe de reședință. Dacă o organizație coreeană intenționează să desfășoare afaceri sau schimburi comerciale prin stabilirea unei filiale în Finlanda, este necesar un permis comercial. Permișiunea de a acționa în calitate de fondator al unei societăți cu răspundere limitată este necesară pentru o organizație coreeană sau o persoană fizică ce nu este cetățean al Uniunii Europene.</p> <p>IT: Accesul la activitățile industriale, comerciale și artizanale face obiectul cerinței privind deținerea unui permis de ședere și a unei autorizații specifice de desfășurare a activității respective.</p> <p>BG, PL: Sfera operațiunilor unei reprezentanțe poate cuprinde doar publicitatea și promovarea societății-mamă străine pe care o reprezintă.</p>

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 54 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, respectivele sucursale sunt considerate ca fiind persoane juridice ale Uniunii Europene. În măsura în care au o legătură efectivă și continuă cu economia Uniunii Europene, ele beneficiază de piața internă a Comunității Europene, ceea ce implică, printre altele, libertatea de a se stabili și de a presta servicii în toate statele membre ale Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>PL: Cu excepția serviciilor financiare, neconsolidat pentru sucursale. Investitorii coreeni pot întreprinde și desfășura activități economice numai sub forma unei societăți în comandită simplă, unei societăți în comandită pe acțiuni, unei societăți cu răspundere limitată și unei societăți pe acțiuni (în cazul serviciilor juridice, numai sub forma unui parteneriat înregistrat și a unei societăți cu răspundere limitată).</p> <p>RO: Administratorul unic sau președintele Consiliului de administrație, precum și jumătate din numărul total de administratori ai societăților comerciale trebuie să fie cetățeni români, cu excepția cazului în care se prevede altfel în contractul de societate sau în statutul societății. Majoritatea auditorilor societăților comerciale și a adjuncților acestora trebuie să fie cetățeni români.</p> <p>SE: O societate coreeană (care nu a constituit o entitate juridică în Suedia) își va desfășura operațiunile comerciale prin intermediul unei sucursale stabilite în Suedia cu administrare independentă și conturi separate. Proiectele de construcție cu o durată de mai puțin de un an sunt scutite de obligația de înființare a unei sucursale sau de numire a unui reprezentant rezident. O societate cu răspundere limitată (societate pe acțiuni) poate fi înființată de unul sau mai mulți fondatori. Fondatorul sau fondatorii trebuie fie să aibă domiciliul în Suedia, fie să fie persoană juridică suedeză. Societățile de persoane pot fi parte fondatoare doar dacă fiecare asociat are reședința în Suedia. Pentru stabilirea oricăror alte tipuri de entități juridice se aplică condiții similare. Cel puțin 50 la sută din membrii consiliului trebuie să aibă reședința în Suedia. Cetățenii străini sau suedezi care nu sunt domiciliați în Suedia și care doresc să desfășoare operațiuni comerciale în Suedia numesc și înregistrează la autoritatea locală un reprezentant rezident responsabil cu aceste activități. O derogare de la cerința de reședință poate fi acordată în cazul în care se poate dovedi că nu este necesară în anumite situații.</p> <p>SI: Stabilirea sucursalelor de către societăți coreene este condiționată de înregistrarea societății-mamă în registrul comerțului din țara lor de origine, pe o perioadă de cel puțin un an.</p> <p>SK: O persoană fizică coreeană al cărei nume urmează a fi înregistrat în registrul comerțului ca persoană autorizată să acționeze în numele antreprenorului trebuie să prezinte permisul de ședere în Slovacia.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Investiții</p> <p>ES: Investițiile în Spania ale guvernelor străine și ale entităților publice străine ⁽¹⁾, în mod direct sau prin intermediul unor societăți sau al unor alte entități controlate în mod direct sau indirect de guverne străine, necesită autorizarea prealabilă a guvernului.</p> <p>BG: În întreprinderile în care participarea publică (de stat sau municipală) la capitalul social depășește 30 %, transferul acestor părți către terți necesită autorizație. Anumite activități economice legate de exploatarea sau utilizarea proprietății de stat sau publice fac obiectul concesiunilor acordate în temeiul dispozițiilor legii privind concesiunile. Investitorii străini nu pot participa la privatizare. Investitorii străini și persoanele juridice bulgare cu participații coreene care oferă controlul necesită autorizație pentru: a) prospectarea, dezvoltarea sau extracția de resurse naturale din mările teritoriale, platforma continentală sau zona economică exclusivă și b) achiziționarea unei participații care oferă controlul în societăți implicate în oricare dintre activitățile specificate la litera „a”).</p> <p>FR: Achizițiile coreene care depășesc 33,33 % din capitalul sau drepturile de vot în societățile franceze existente sau 20 % în societățile franceze cotate la bursă se supun următoarelor reglementări:</p> <ul style="list-style-type: none"> — investițiile mai mici de 7,6 milioane de euro în întreprinderile franceze cu o cifră de afaceri care nu depășește 76 de milioane euro nu necesită autorizație; aceste investiții se pot efectua după un termen de 15 zile de la notificarea prealabilă și după verificarea atingerii acestor sume; — după o perioadă de o lună de la notificarea prealabilă, autorizația se acordă în mod tacit pentru alte investiții, cu excepția cazului în care ministrul afacerilor economice își exercită, în circumstanțe excepționale, dreptul de a amâna investiția. <p>Participarea străină în societățile nou privatizate poate fi limitată la un volum variabil, stabilit de Guvernul francez de la caz la caz, din acțiunile ordinare oferite publicului. Pentru desfășurarea anumitor activități comerciale, industriale sau artizanale, este necesară o autorizație specifică dacă administratorul nu este titularul unui permis de ședere permanent.</p>

⁽¹⁾ Astfel de investiții au tendința să implice nu numai interese economice ci și neeconomice pentru respectivele entități.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>FI: Achiziționarea de către proprietarii coreeni a unor acțiuni prin care se obțin mai mult de o treime din drepturile de vot ale unei societăți finlandeze mari sau ale unei întreprinderi mari (având peste 1 000 de angajați, o cifră de afaceri de peste 168 de milioane de euro sau un total bilanțier ⁽¹⁾ de peste 168 de milioane de euro) face obiectul unei confirmări din partea autorităților finlandeze. confirmarea în cauză poate fi refuzată numai în cazul în care ar fi pus în pericol un interes național important. Aceste limitări nu se aplică serviciilor de telecomunicații.</p> <p>HU: Neconsolidat pentru participarea coreeană la societățile nou privatizate.</p> <p>IT: Societăților nou-privatizate li se pot acorda sau menține drepturi exclusive. Drepturile de vot în societățile nou privatizate pot fi limitate în anumite cazuri. Pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, achiziționarea de pachete mari de acțiuni la societățile care își desfășoară activitatea în domeniul apărării, serviciilor de transport, telecomunicațiilor și energiei poate fi supusă aprobării autorităților competente.</p>
TOATE SECTOARELE	<p>Zone geografice</p> <p>FI: În Insulele Åland, limitări privind dreptul de stabilire al persoanelor fizice care nu au cetățenia regională a Insulelor Åland sau al oricărei persoane juridice care nu are permisiunea autorităților competente ale Insulelor Åland.</p>

⁽¹⁾ Suma totală de active sau suma totală de creanțe plus capitalul.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
1. Agricultură, VÂNĂTOARE, SILVICULTURĂ	
<p>A. Agricultură, vânătoare (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) cu excepția serviciilor de consiliere și de consultanță ⁽¹⁾</p>	<p>AT, HR, HU, MT, RO: Neconsolidat pentru activitățile agricole. CY: Participarea investitorilor coreeni este autorizată numai până la 49 %. FR: Stabilirea de întreprinderi agricole de către resortisanți coreeni și achiziționarea de plantații viticole de către investitori coreeni necesită autorizație. IE: Stabilirea rezidenților coreeni în activități de morărit necesită autorizație.</p>
<p>B Silvicultură și exploatare forestieră (ISIC rev 3.1: 020) cu excepția serviciilor de consiliere și de consultanță ⁽²⁾</p>	<p>BG: Neconsolidat pentru activitățile din domeniul exploatării forestiere.</p>
<p>2. Pescuit și acvacultură (ISIC rev.3.1: 0501, 0502), cu excepția serviciilor de consiliere și de consultanță ⁽³⁾</p>	<p>Neconsolidat.</p>

⁽¹⁾ Serviciile de consiliere și de consultanță privind agricultura, vânătoarea, silvicultura și pescuitul se regăsesc la SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.F.f) și 6.F.g).

⁽²⁾ Serviciile de consiliere și de consultanță privind agricultura, vânătoarea, silvicultura și pescuitul se regăsesc la SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.F.f) și 6.F.g).

⁽³⁾ Serviciile de consiliere și de consultanță privind agricultura, vânătoarea, silvicultura și pescuitul se regăsesc la SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.F.f) și 6.F.g).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
3. Industrii extractive ⁽¹⁾ A. Mineritul hulei și lignitului; extracția turbei (ISIC rev 3.1: 10) B. Extracția petrolului brut și a gazelor naturale ⁽²⁾ (ISIC rev 3.1: 1110) C. Mineritul minereurilor metalifere (ISIC rev 3.1: 13) D. Alte activități extractive (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Neconsolidat pentru persoane juridice aflate sub controlul ⁽³⁾ unor persoane fizice sau juridice dintr-o țară care nu este membră a Uniunii Europene, care reprezintă peste 5 % din importurile de petrol sau de gaze naturale ale Uniunii Europene. Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). Neconsolidat pentru extracția petrolului brut și a gazelor naturale.

⁽¹⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ Nu sunt incluse serviciile aferente activităților extractive pe bază de tarif sau contract din zăcămintele de petrol și gaz care pot fi regăsite în SERVICII DE ENERGIE la punctul 19 A.

⁽³⁾ O persoană juridică este controlată de o altă persoană juridică/alte persoane juridice dacă aceasta/acestea din urmă are/au competența să desemneze majoritatea directorilor săi sau să dirijeze în alt mod legal activitățile acesteia. În mod particular, deținerea unui volum de peste 50 % din participarea la capitalul propriu al unei persoane juridice se consideră a fi deținerea controlului.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
4. INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE ⁽¹⁾	
A. Fabricarea de produse alimentare și băuturi (ISIC rev 3.1: 15)	Nu sunt prevăzute
B. Fabricarea produselor din tutun (ISIC rev 3.1: 16)	Nu sunt prevăzute
C. Fabricarea produselor textile (ISIC rev 3.1: 17)	Nu sunt prevăzute
D. Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; aranjarea și vopsirea blănurilor (ISIC rev 3.1: 18)	Nu sunt prevăzute
E. Tăbăcirea și finisarea pieilor; fabricarea articolelor de voiaj și marochinărie, a harnașamentelor și încălțăminte (ISIC rev 3.1: 19)	Nu sunt prevăzute

⁽¹⁾ Acest sector nu include serviciile de consiliere conexe industriei prelucrătoare, care se regăsesc la SERVICII COMERCIALE, la punctul 6F.h).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
F. Prelucrarea lemnului și fabricarea produselor din lemn și plută, cu excepția mobilei; fabricarea articolelor din nuiele și împletituri (ISIC rev 3.1: 20)	Nu sunt prevăzute
G. Fabricarea hârtiei și a produselor din hârtie (ISIC rev 3.1: 21)	Nu sunt prevăzute
H. Editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor ⁽¹⁾ (ISIC rev 3.1: 22, cu excepția publicării și tipării pe bază de tarif sau de contract ⁽²⁾)	IT: Condiția privind cetățenia pentru proprietarii editurilor și tipografiilor. HR: Cerința referitoare la reședință.
I. Fabricarea produselor de cocserie (ISIC rev 3.1: 231)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Acest sector este limitat la activitățile de fabricare. Nu include activitățile legate de audiovizual sau care au un conținut cultural.

⁽²⁾ Editarea și tipărirea pe bază de tarif sau de contract se regăsește în SERVICII COMERCIALE la punctul 6F.p).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
J. Fabricarea produselor obținute prin rafinarea petrolului ⁽¹⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Neconsolidat pentru persoane juridice aflate sub controlul ⁽²⁾ unor persoane fizice sau juridice dintr-o țară care nu este membră a Uniunii Europene, care reprezintă peste 5 % din importurile de petrol sau de gaze naturale ale Uniunii Europene. Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).
K. Fabricarea substanțelor și a produselor chimice altele decât explozivii (ISIC rev 3.1: 24, cu excepția fabricării explozivilor)	Nu sunt prevăzute.
L. Fabricarea produselor din cauciuc și mase plastice (ISIC rev 3.1: 25)	Nu sunt prevăzute.
M. Fabricarea altor produse minerale nemetalice (ISIC rev 3.1: 26)	Nu sunt prevăzute.
N. Fabricarea metalelor comune (ISIC rev 3.1: 27)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ O persoană juridică este controlată de o altă persoană juridică/alte persoane juridice dacă aceasta/acestea din urmă are/au competența să desemneze majoritatea directorilor săi sau să dirijeze în alt mod legal activitățile acesteia. În mod particular, deținerea unui volum de peste 50 % din participarea la capitalul propriu al unei persoane juridice se consideră a fi deținerea controlului.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
O. Fabricarea produselor prefabricate din metal, cu excepția mașinilor și echipamentelor (ISIC rev 3.1: 28)	Nu sunt prevăzute.
P. Fabricarea mașinilor	
(a) Fabricarea mașinilor de uz general (ISIC rev 3.1: 291)	Nu sunt prevăzute.
(b) Fabricarea mașinilor de uz specific altele decât armele și munițiile (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nu sunt prevăzute.
(c) Fabricarea aparatelor de uz casnic nenumționate în altă parte (ISIC rev 3.1: 293)	Nu sunt prevăzute.
(d) Fabricarea mașinilor de birou, de calculat și de contabilizat (ISIC rev 3.1: 30)	Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(e) Fabricarea mașinilor și aparatelor electrice nemenționate în altă parte (ISIC rev 3.1: 31)	Nu sunt prevăzute.
(f) Fabricarea echipamentelor și aparatelor de radio, televiziune și comunicații (ISIC rev 3.1: 32)	Nu sunt prevăzute.
Q. Fabricarea instrumentelor medicale, de precizie și optice și de ceasornicărie (ISIC rev 3.1: 33)	Nu sunt prevăzute.
R. Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor (ISIC rev 3.1: 34)	Nu sunt prevăzute.
S. Fabricarea altor echipamente de transport (altele decât cele militare) (ISIC rev 3.1: 35, cu excepția fabricării navelor de război, avioanelor de război și altor echipamente de transport de uz militar)	Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
T. Fabricarea de mobilier; industrii prelucrătoare nenumerate în altă parte (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nu sunt prevăzute.
U. Reciclare (ISIC rev 3.1: 37)	Nu sunt prevăzute.
5. PRODUCȚIA; TRANSMISIA ȘI DISTRIBUȚIA ENERGIEI ELECTRICE, A GAZELOR, A ABURULUI ȘI A APEI CALDE PE CONT PROPRIU ⁽¹⁾ (Cu excepția generării energiei electrice pe bază nucleară)	
A. Producția de electricitate; transmisia și distribuția pe cont propriu de energie electrică (parte din ISIC rev 3.1: 4010) ⁽²⁾	UE: Neconsolidat.

⁽¹⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ Nu include operarea sistemelor de transmitere și de distribuție a electricității pe bază de tarif sau de contract, care se regăsește la SERVICII DE ENERGIE.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Producția gazelor; distribuția pe cont propriu a combustibililor gazoși, prin conducte (parte din ISIC rev 3.1: 4020) ⁽¹⁾	EU: Neconsolidat.
C. Producția aburului și a apei calde; distribuția aburului și a apei calde pe cont propriu (parte din ISIC rev 3.1: 4030) ⁽²⁾	EU: Neconsolidat pentru persoane juridice aflate sub controlul ⁽³⁾ unor persoane fizice sau juridice dintr-o țară care nu este membră a Uniunii Europene, care reprezintă peste 5 % din importurile de petrol sau de gaze naturale ale Uniunii Europene. Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).

⁽¹⁾ Nu include transportul gazelor naturale și al combustibililor gazoși prin conducte, transmisia și distribuția gazelor pe bază de tarif sau contract și vânzarea de gaze naturale și combustibili gazoși, care se regăsesc la SERVICII DE ENERGIE.

⁽²⁾ O persoană juridică este controlată de o altă persoană juridică/alte persoane juridice dacă aceasta/acestea din urmă are/au competența să desemneze majoritatea directorilor săi sau să dirijeze în alt mod legal activitățile acesteia. În mod particular, deținerea unui volum de peste 50 % din participarea la capitalul propriu al unei persoane juridice se consideră a fi deținerea controlului.

⁽³⁾ Nu include transmisia și distribuția aburului și a apei calde pe bază de tarif sau contract și vânzarea de abur și apă caldă, care se regăsesc la SERVICII DE ENERGIE.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
6. SERVICII COMERCIALE	
A. Servicii profesionale	
(a) Servicii juridice (CPC 861) ⁽¹⁾	<p>AT: Participarea avocaților coreeni (care trebuie să dețină toate calificările în Coreea) la capitalul social al unui birou de avocatură, precum și cota-parte a acestora din veniturile din exploatare nu poate depăși 25 %. Aceștia nu pot avea influență decisivă în procesul de luare a deciziilor.</p> <p>BE: Se aplică cote pentru prezentarea în fața Curții de Casație în alte cauze decât cele penale.</p> <p>HR: Reprezentarea părților în instanță poate fi exercitată doar de către membrii Consiliului Baroului din Croația (denumirea în limba croată: odvjetnici). Cerința referitoare la cetățenie pentru calitatea de membru în Consiliul Baroului.</p> <p>FR: Accesul avocaților la profesia de „avocat pe lângă Curtea de Casație” și „avocat pe lângă Consiliul de Stat” face obiectul unor cote.</p>

⁽¹⁾ Include servicii de consiliere juridică, de reprezentare juridică, de arbitraj și conciliere/mediere juridică și servicii de documentare și certificare juridică. Furnizarea de servicii juridice este autorizată numai în ceea ce privește dreptul internațional public, dreptul Uniunii Europene și dreptul oricărei jurisdicții în cadrul căreia furnizorul de servicii sau personalul acestuia este calificat să practice profesia de avocat și, la fel ca în cazul furnizării altor servicii, este condiționată de îndeplinirea cerințelor de autorizare și a procedurilor aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. În cazul avocaților care furnizează servicii juridice ce țin de dreptul internațional public și dreptul internațional, aceste cerințe și proceduri de autorizare pot lua, între altele, forma respectării codurilor de etică locale, utilizării titlului obținut în țara de origine (cu excepția cazului în care a fost obținută echivalența cu titlul atribuit în țara gazdă), cerințelor de asigurare, simplei înregistrări în baroul țării gazdă sau admiterii simplificate în baroul țării gazdă pe baza unui test de aptitudini și a domiciliului legal sau profesional în țara gazdă. Serviciile juridice care țin de dreptul Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul unui stat membru al Uniunii Europene care acționează cu titlu personal, iar serviciile juridice care țin de dreptul unui stat membru al Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul statului membru în cauză, care acționează cu titlu personal. Prin urmare, pentru reprezentarea în fața instanțelor și a altor autorități competente ale UE poate fi necesară admiterea deplină în baroul statului membru în cauză, deoarece aceasta implică practicarea dreptului Uniunii Europene și a dreptului procedural intern. Cu toate acestea, în unele state membre avocaților străini care nu sunt admiși pe deplin în barou li se permite să reprezinte în proceduri civile o parte care este resortisant al statului în care avocatul are dreptul să profeseze.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>cu excepția consilierii juridice și a serviciilor de documentare și certificare juridică furnizate de membri ai profesiei juridice cărora le-au fost încredințate funcții publice, precum notari, executori judecătorești sau alți funcționari publici și ministeriali.</p>	<p>DK: Numai avocații cu licență daneză de practică și birourile de avocatură înregistrate în Danemarca pot deține acțiuni la un birou de avocatură danez. Numai avocații cu licență daneză de practică pot face parte din Consiliul de administrație sau din conducerea unui birou de avocatură danez. Este necesară promovarea unui examen de drept danez pentru a obține o licență daneză.</p> <p>FR: Unele tipuri de statuti juridice („association d’avocats” și „société en participation d’avocat”) sunt rezervate avocaților admiși pe deplin în baroul francez. Într-un birou de avocatură care furnizează servicii ce țin de dreptul francez sau comunitar, cel puțin 75 % dintre asociații care dețin 75 % din părțile sociale trebuie să fie avocați admiși pe deplin în baroul francez.</p> <p>HU: Prezența comercială ar trebui să îmbrace forma unei societăți de persoane cu un avocat maghiar (ügyvéd) sau cu un birou de avocatură (ügyvédi iroda) sau o reprezentanță</p> <p>PL: În timp ce avocații din statele membre ale UE au la dispoziție și alte tipuri de statuti juridice, avocații străini au acces doar la statuturile juridice de parteneriat înregistrat și societate în comandită simplă.</p>
<p>(b) 1. Servicii de contabilitate și evidență contabilă (CPC 86212, altele decât serviciile de audit, CPC 86213, CPC 86219 și CPC 86220)</p>	<p>AT: Participarea experților contabili coreeni (care trebuie să fie autorizați în conformitate cu legislația coreeană) la capitalul social al unei entități juridice austriece, precum și cota-parte a acestora din venituri nu poate depăși 25 % în cazul în care nu sunt membri ai Corpului Profesional Austriac.</p> <p>CY: Accesul este supus analizei nevoilor economice. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p> <p>DK: Pentru a putea constitui societăți de persoane în asocierie cu contabili autorizați danezi, experții contabili străini trebuie să obțină permisiunea Agenției Daneze pentru Comerț și Societăți Comerciale.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(b) 2. Servicii de audit (CPC 86211 și 86212 altele decât serviciile de contabilitate)</p>	<p>AT: Participarea auditorilor coreeni (care trebuie să fie autorizați în conformitate cu legislația coreeană) la capitalul social al unei entități juridice austriece, precum și cota-parte a acestora din venituri nu poate depăși 25 % în cazul în care nu sunt membri ai corpului profesional austriac.</p> <p>CY: Accesul este supus analizei nevoilor economice. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p> <p>CZ și SK: Cel puțin 60 % din capitalul social sau drepturile de vot sunt rezervate persoanelor care dețin cetățenia țării.</p> <p>DK: Pentru a putea constitui societăți de persoane în asociere cu contabili autorizați danezi, experții contabili străini trebuie să obțină permisiunea Agenției Daneze pentru Comerț și Societăți Comerciale.</p> <p>FI: Necesitatea îndeplinirii condiției privind reședința de către cel puțin unul dintre auditorii unei societăți finlandeze cu răspundere limitată.</p> <p>HR: Nu sunt prevăzute, cu excepția faptului că auditul poate fi efectuat doar de persoane juridice.</p> <p>LV: În societățile comerciale de auditori autorizați, auditorii autorizați sau societățile comerciale de auditori autorizați din Uniunea Europeană trebuie să dețină peste 50 % din acțiunile de capital care dau drept de vot.</p> <p>LT: Cel puțin 75 % din acțiuni trebuie să aparțină auditorilor sau societăților de audit din Uniunea Europeană.</p> <p>SE: Numai auditorii autorizați în Suedia pot furniza servicii de audit juridic în anumite entități juridice, printre altele, în toate societățile cu răspundere limitată. Numai astfel de persoane pot avea participații sau pot să formeze parteneriate în societățile care practică auditul calificat (în scopuri oficiale). Pentru obținerea aprobării este necesară îndeplinirea condiției de reședință.</p> <p>SI: Persoanele străine nu pot deține mai mult de 49 % din capitalul social în societățile de audit.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(c) Servicii de consiliere fiscală (CPC 863) ⁽¹⁾	<p>AT: Participarea consilierilor fiscali coreeni (care trebuie să fie autorizați în conformitate cu legislația coreeană) la capitalul social și cota-parte a acestora la veniturile din exploatare nu poate depăși 25 %; această limită se aplică numai persoanelor care nu sunt membre ale corpului profesional austriac.</p> <p>CY: Accesul este supus analizei nevoilor economice. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p>
(d) Servicii de arhitectură și (e) Servicii de urbanism și peisagistică (CPC 8671 și CPC 8674)	<p>BG: În cazul proiectelor de importanță națională sau regională, investitorii coreeni trebuie să acționeze în asociere cu investitorii locali sau în calitate de subcontractanți ai acestora.</p> <p>LV: În cazul serviciilor de arhitectură, în vederea primirii licenței care permite desfășurarea de activități comerciale, cu toate răspunderile legale și drepturile de a semna un proiect, se cer 3 ani de practică în Letonia în domeniul proiectării și o diplomă universitară.</p>
(f) Servicii de inginerie și (g) Servicii integrate de inginerie (CPC 8672 și CPC 8673)	<p>BG: În cazul proiectelor de importanță națională sau regională, investitorii coreeni trebuie să acționeze în asociere cu investitorii locali sau în calitate de subcontractanți ai acestora.</p>

⁽¹⁾ Nu include serviciile de consultanță juridică și de reprezentare juridică în materie de fiscalitate, care se regăsesc la punctul 1A.a), Servicii juridice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(h) Servicii medicale (inclusiv serviciile psihologilor) și servicii stomatologice (CPC 9312 și parte din CPC 85201)</p>	<p>CY, EE, FI, MT: Neconsolidat.</p> <p>AT: Neconsolidat, cu excepția serviciilor stomatologice și serviciilor psihologilor și psihoterapeuților și nu sunt prevăzute pentru serviciile stomatologice și pentru serviciile psihologilor și psihoterapeuților.</p> <p>DE: Se aplică analiza nevoilor economice atunci când medicii și stomatologii sunt autorizați să trateze membri ai sistemelor de asigurări publice. Criteriul principal: prea puțini medici și stomatologi în regiunea dată.</p> <p>FR: În timp ce investitorii din Uniunea Europeană au la dispoziție și alte tipuri de statuti juridice, investitorii coreeni au acces doar la statuturile juridice de „société d'exercice liberal” și de „société civile professionnelle”.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>LV: Analiza nevoilor economice. Criteriul principal: prea puțini medici și stomatologi în regiunea dată.</p> <p>BG, LT: Furnizarea serviciului este condiționată de obținerea unei autorizații care se bazează pe un plan de servicii medicale stabilit în funcție de necesități, luând în considerare populația și serviciile medicale și stomatologice existente.</p> <p>SI: Neconsolidat pentru servicii de medicină socială, servicii sanitare, servicii epidemiologice, servicii medicale/ecologice, furnizarea de sânge, preparate sanguine și transplanturi și autopsii.</p> <p>UK: Stabilirea medicilor pentru a lucra în cadrul Serviciului Național de Sănătate se face sub rezerva planificării forței de lucru medicale.</p>
<p>(i) Servicii veterinare (CPC 932)</p>	<p>AT, CY, EE, MT, SI: Neconsolidat.</p> <p>BG: Analiza nevoilor economice. Criteriul principal: populația și densitatea societăților existente.</p> <p>HU: Analiza nevoilor economice. Criteriul principal: condițiile pieței muncii în sector.</p> <p>FR: Acces doar la statuturile de „société d'exercice libéral” sau de „société civile professionnelle”.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(j) 1. Servicii ale moaşelor (parte din CPC 93191)	<p>BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Neconsolidat.</p> <p>FR: În timp ce investitorii din Uniunea Europeană au la dispoziție și alte tipuri de stataturi juridice, investitorii coreeni au acces doar la statuturile juridice de „société d'exercice liberal” și de „société civile professionnelle”.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>LT: Se poate aplica un test privind nevoile economice. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p>
(j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personalul paramedical (parte din CPC 93191)	<p>AT: Investitorilor străini li se permite accesul doar la următoarele activități: asistenți medicali, fizioterapeuți, ergoterapeuți, logopezi, dieteticieni și nutriționiști.</p> <p>BG, MT: Neconsolidat.</p> <p>FI, SI: Neconsolidat pentru fizioterapeuți și personal paramedical.</p> <p>FR: În timp ce investitorii din Uniunea Europeană au la dispoziție și alte tipuri de stataturi juridice, investitorii coreeni au acces doar la statuturile juridice de „société d'exercice liberal” și de „société civile professionnelle”.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>LT: Se poate aplica o analiză a nevoilor economice. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p> <p>LV: Analiza nevoilor economice de fizioterapeuți străini și personal paramedical străin. Criteriul principal: situația ocupării forței de muncă în subsector.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(k) Vânzarea cu amănuntul de produse și articole farmaceutice medicale și ortopedice (CPC 63211) și alte servicii furnizate de farmaciști ⁽¹⁾	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Neconsolidat. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Autorizarea este supusă testului privind nevoile economice. Criteriul principal: populația și densitatea geografică a farmaciilor existente.
B. Servicii informatice și servicii conexe (CPC 84)	Nu sunt prevăzute.
C. Servicii de cercetare și dezvoltare ⁽²⁾	
(a) Servicii de cercetare și dezvoltare în domeniul științelor naturale (CPC 851)	UE: Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare finanțate public, pot fi acordate drepturi și/sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.
(b) Servicii de cercetare și dezvoltare în domeniul științelor sociale și umaniste (CPC 852, cu excepția serviciilor furnizate de psihologi) ⁽³⁾	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Furnizarea de produse farmaceutice publicului larg, la fel ca furnizarea altor servicii, este condiționată de obținerea unei autorizații și de îndeplinirea cerințelor și procedurilor privind calificarea aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. De regulă, această activitate este rezervată farmaciștilor. În unele state membre, numai furnizarea medicamentelor eliberate pe bază de rețetă este rezervată farmaciștilor.

⁽²⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽³⁾ Parte din CPC 85201, care se regăsește la punctul 6A.h. Servicii medicale și stomatologice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(c) Servicii de cercetare și dezvoltare interdisciplinare (CPC 853)	UE: Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare finanțate public, pot fi acordate drepturi și/sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.
D. Servicii imobiliare ⁽¹⁾	
(a) Cu bunuri proprii sau concesionate (CPC 821)	Nu sunt prevăzute.
(b) Pe bază de tarif sau contract (CPC 822)	Nu sunt prevăzute.
E. Servicii de închiriere/concesionare fără operatori	
(a) Referitoare la nave (CPC 83103)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat pentru stabilirea unei societăți înregistrate cu scopul de a exploata o flotă sub pavilionul național al statului de stabilire. LT: Navele trebuie să fie proprietatea unor persoane fizice lituaniene sau societăți stabilite în Lituania. SE: În cazul unei participări coreene la proprietatea asupra unei nave, se solicită dovada influenței dominante a operatorilor suedezi pentru a putea naviga sub pavilion suedez.
(b) Referitoare la aeronave (CPC 83104)	EU: Aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniunea Europeană trebuie să fie înregistrate în statul membru al Uniunii Europene care a acordat licență transportatorului în cauză sau într-un alt stat din Uniunea Europeană. Aeronavele trebuie să fie proprietatea fie a unor persoane fizice care îndeplinesc criteriile specifice privind cetățenia, fie a unor persoane juridice care îndeplinesc criteriile specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia (inclusiv a criteriilor privind cetățenia directorilor). Pot fi acordate derogări pentru contractele de închiriere pe termen scurt sau în situații excepționale

⁽¹⁾ Serviciul respectiv se referă la profesia de agent imobiliar și nu aduce atingere drepturilor și/sau restricțiilor impuse persoanelor fizice și juridice care achiziționează bunuri imobiliare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(c) Referitoare la alte echipamente de transport (CPC 83101, CPC 83102 și CPC 83105)	Nu sunt prevăzute.
(d) Referitoare la alte mașini și echipamente (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 și CPC 83109)	Nu sunt prevăzute.
(e) Referitoare la bunuri de uz personal și casnic (CPC 832)	Nu sunt prevăzute, cu excepția BE și FR care sunt neconsolidate pentru CPC 83202.
(f) Închiriere de echipamente de telecomunicații (CPC 7541)	Nu sunt prevăzute.
F. Alte servicii comerciale	
(a) Publicitate (CPC 871)	Nu sunt prevăzute.
(b) Cercetare de piață și sondaje de opinie (CPC 864)	Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(c) Servicii de consultanță în management (CPC 865)	Nu sunt prevăzute.
(d) Servicii legate de consultanța în management (CPC 866)	HU: Neconsolidat pentru serviciile de arbitraj și conciliere (CPC 86602).
(e) Servicii de testări și analiză tehnică ⁽¹⁾ (CPC 8676)	Nu sunt prevăzute.
(f) Servicii de consiliere și consultanță conexe agriculturii, vânătorii și silviculturii (parte din CPC 881)	Nu sunt prevăzute.
(g) Servicii de consiliere și consultanță privind pescuitul (parte din CPC 882)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Restricția orizontală la servicii publice se aplică serviciilor de testări și analiză tehnică care sunt obligatorii pentru acordarea de autorizații de comercializare sau de autorizații de utilizare (de exemplu, inspecția autovehiculelor, inspecția alimentelor).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(h) Servicii de consiliere și consultanță conexe industriei prelucrătoare (parte din CPC 884 și parte din CPC 885)	Nu sunt prevăzute.
(i) Servicii de plasare și furnizare de personal	
(i) 1. Servicii de recrutare de personal de conducere (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neconsolidat. ES: Monopol de stat.
(i) 2. Servicii de plasare (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Neconsolidat. BE, ES, FR, IT: Monopol de stat. DE: Autorizarea este supusă testului privind nevoile economice. Criteriul principal: situația și evoluția pieții muncii.
(i) 3. Servicii de plasare a personalului administrativ (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neconsolidat. IT: Monopol de stat.
(i) 4. Servicii ale agențiilor de modele (parte din CPC 87209)	Nu sunt prevăzute.
(i) 5. Servicii de furnizare de personal de asistență la domiciliu, alți lucrători în comerț sau industrie, asistență medicală și alt tip de personal (CPC 87204, 87205, 87206, 87209)	Toate statele membre, cu excepția HU: Neconsolidat. HU: Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(j) 1. Servicii de investigație (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Neconsolidat.
(j) 2. Servicii de securitate (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 și CPC 87305)	<p>DK: Cerințe de cetățenie și reședință pentru membrii Consiliului de administrație. Neconsolidat pentru furnizarea de servicii de pază în aeroporturi</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Autorizația se acordă numai resortisanților și organizațiilor naționale înregistrate.</p> <p>ES: Accesul la piață se acordă sub rezerva unei autorizări prealabile. La acordarea autorizației, Consiliul de Miniștri ia în considerare condiții precum competența, integritatea și independența profesională, caracterul corespunzător al protecției oferite pentru siguranța populației și ordinea publică.</p> <p>HR: Neconsolidat.</p>
(k) Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică ⁽¹⁾ (CPC 8675)	FR: Pentru investitorii străini este necesară o autorizație specifică pentru servicii de explorare și prospectare
(l) 1. Întreținerea și repararea navelor (parte din CPC 8868)	Nu sunt prevăzute.
(l) 2. Întreținerea și repararea echipamentelor de transport feroviar (parte din CPC 8868)	<p>LV: Monopol de stat.</p> <p>SE: Se aplică analiza nevoilor economice atunci când un investitor intenționează să își stabilească propriile facilități de infrastructură pentru terminale. Criteriul principal: constrângeri privind spațiul și capacitatea.</p>

⁽¹⁾ Restricția orizontală la serviciile publice se aplică anumitor activități legate de industria extractivă (de exemplu, minerale, petrol și gaze).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(l) 3. Întreținerea și repararea autovehiculelor, motocicletelor, snow-mobilelor și a echipamentelor de transport rutier (CPC 6112, CPC 6122, parte din CPC 8867 și parte din CPC 8868)	SE: Se aplică analiza nevoilor economice atunci când un investitor intenționează să își stabilească propriile facilități de infrastructură pentru terminale. Criteriul principal: constrângeri privind spațiul și capacitatea.
(l) 4. Întreținerea și repararea aeronavelor și a părților acestora (parte din CPC 8868)	Nu sunt prevăzute.
(l) 5. Servicii de întreținere și reparare pentru produse din metal, pentru mașini (altele decât de birou), pentru echipamente (altele decât de transport și de birou) și pentru bunuri de uz personal și casnic ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 și CPC 8866)	Nu sunt prevăzute.
(m) Servicii de curățenie a clădirilor (CPC 874)	Nu sunt prevăzute

⁽¹⁾ Serviciile de întreținere și reparare pentru echipamentele de transport (CPC 6112, 6122, 8867 și CPC 8868) se regăsesc la punctul 6 F. l) 1-4. Serviciile de întreținere și reparare pentru mașinile și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare (CPC 845), se regăsesc la punctul 6B. Servicii informatice și servicii conexe.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(n) Servicii fotografice (CPC 875)	Nu sunt prevăzute.
(o) Servicii de ambalare (CPC 876)	Nu sunt prevăzute.
(p) Tipărire și publicare (CPC 88442)	<p>HR: Cerințele privind reședința pentru editorul și comitetul editorial.</p> <p>LT, LV: Drepturile de înființare în sectorul editorial se acordă numai persoanelor juridice înregistrate în țările respective (sucursalele nu sunt permise).</p> <p>PL: Cerința deținerii cetățeniei pentru redactorii șefi ai ziarelor și revistelor.</p> <p>SE: Cerința de reședință pentru editori și proprietari de edituri și de tipografii.</p>
(q) Servicii de organizare de congrese (parte din CPC 87909)	Nu sunt prevăzute.
(r) 1. Servicii de traduceri și interpretariat (CPC 87905)	<p>DK: Autorizația pentru traducătorii și interpreții publici autorizați poate limita sfera lor de activitate.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru serviciile de traduceri și interpretariat pentru/în fața instanțelor din Croația.</p> <p>PL: Neconsolidat pentru serviciile de interpret autorizat.</p> <p>BG, HU, SK: Neconsolidat pentru serviciile oficiale de traduceri și interpretariat.</p>
(r) 2. Servicii de decorațiuni interioare și de design de specialitate (CPC 87907)	Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(r) 3. Servicii ale agențiilor de colectare (CPC 87902)	IT, PT: Condiția privind cetățenia pentru investitori.
(r) 4. Servicii de raportare a creditului (CPC 87901)	BE: În cazul bazelor de date pentru creditele de consum, condiția deținerii cetățeniei pentru investitori. IT, PT: Condiția deținerii cetățeniei pentru investitori.
(r) 5. Servicii de copiere (CPC 87904) ⁽¹⁾	Nu sunt prevăzute.
(r) 6. Servicii de consultanță în domeniul telecomunicațiilor (CPC 7544)	Nu sunt prevăzute.
(r) 7. Servicii telefonice permanente (CPC 87903)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de tipărire, care intră sub incidența CPC 88442 și se regăsesc la punctul 6F p).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
7. SERVICII DE COMUNICAȚII	
<p>A. Servicii poștale și de curierat</p> <p>(Servicii legate de manipularea ⁽¹⁾ obiectelor poștale ⁽²⁾ în conformitate cu următoarea listă de subsectoare, indiferent dacă au destinație internă sau externă: (i) manipularea comunicărilor scrise adresate pe orice tip de suport fizic ⁽³⁾, inclusiv serviciile poștale hibride și poșta directă; (ii) Manipularea coletelor și pachetelor adresate ⁽⁴⁾, iii) Manipularea produselor de presă adresate ⁽⁵⁾,</p>	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ „Manipulare” se referă la activități precum vămuire, sortare, transport și livrare.

⁽²⁾ Prin „obiect poștal” se înțeleg obiectele manipulate de către orice tip de agent comercial, indiferent dacă este public sau privat.

⁽³⁾ scrisori, cărți poștale.

⁽⁴⁾ Cărțile și cataloagele sunt incluse în această categorie.

⁽⁵⁾ Jurnale, ziare și periodice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(iv) Manipularea obiectelor menționate la punctele (i)-(iii) de mai sus ca poștă recomandată sau asigurată, (v) Servicii de curierat rapid ⁽¹⁾ pentru articolele menționate la punctele (i)-(iii) de mai sus, (vi) Manipularea obiectelor neadresate și (vii) Schimb de documente ⁽²⁾.</p> <p>Subsectoarele (i), (iv) și (v) sunt, totuși, excluse, atunci când se află în domeniul serviciilor care ar putea fi rezervate obiectelor de corespondență al căror preț este de cel mult cinci ori mai mare decât tariful de bază public, cu condiția ca acestea să cântărească mai puțin de 350 de grame ⁽³⁾, și pentru serviciul de poștă recomandată utilizat în cadrul procedurilor judiciare sau administrative.)</p>	

⁽¹⁾ Serviciile de curierat rapid pot include, pe lângă o mai mare viteză și fiabilitate, elemente de valoare adăugată, cum ar fi colectarea de la punctul de origine, livrarea personală la destinatar, posibilitatea de urmărire a traseului, posibilitatea schimbării destinației și a destinatarului în timpul tranzitului, confirmarea de primire.

⁽²⁾ Furnizarea de mijloace, inclusiv punerea la dispoziție de către un terț a unor incinte ad hoc și a unor mijloace de transport, care permit autodistribuirea prin schimb reciproc de trimiteri poștale între utilizatorii abonați la acest serviciu. Prin „obiect poștal” se înțeleg obiectele manipulate de către orice tip de agent comercial, indiferent dacă este public sau privat.

⁽³⁾ Prin „obiect de corespondență” se înțelege o comunicare în formă scrisă pe orice tip de suport fizic ce urmează să fie transportată și livrată la adresa indicată de expeditor chiar pe obiectul respectiv sau pe ambalajul acestuia. Cărțile, cataloagele, ziarele și revistele periodice nu sunt considerate obiecte de corespondență.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(parte din CPC 751, parte din CPC 71235 ⁽¹⁾ și parte din CPC 73210 ⁽²⁾)	
<p>B. Servicii de telecomunicații</p> <p>Aceste servicii nu cuprind activitatea economică ce constă în furnizarea unui conținut care necesită servicii de telecomunicații pentru transportul său.</p>	
(a) Toate serviciile care constau în transmiterea și recepția semnalelor prin orice mijloace electromagnetice ⁽³⁾ , cu excepția difuziunii ⁽⁴⁾ .	Nu sunt prevăzute ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Transportul obiectelor de corespondență și al celor de curierat pe cont propriu prin orice mod de transport terestru.

⁽²⁾ Transportul aerian pe cont propriu al corespondenței.

⁽³⁾ Aceste servicii nu includ informațiile online și/sau prelucrarea datelor (inclusiv procesarea tranzacțiilor) (parte din CPC 843) care se regăsesc la punctul 6B. Servicii informatice și servicii conexe.

⁽⁴⁾ Prin „transmisie de radio și televiziune” se înțelege lanțul neîntrerupt de transmisie necesar pentru distribuirea semnalelor programelor TV și radio către publicul larg, dar noțiunea nu include legăturile de contribuție între operatori.

⁽⁵⁾ Din motive de claritate, unele state membre ale Uniunii Europene mențin participarea publică la activitățile anumitor operatori de telecomunicații. Statele membre în cauză își rezervă drepturile de a menține această participare publică în viitor. Această prevedere nu reprezintă o restricție a accesului pe piață. În Belgia, participarea guvernului și drepturile de vot în cadrul societății Belgacom sunt determinate în mod liber conform puterilor legislative, după cum este cazul în prezent, conform legii din 21 martie 1991 privind reforma întreprinderilor economice aflate în posesia guvernului.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) Servicii de difuziune prin satelit ⁽¹⁾	<p>UE: Furnizorii de servicii din acest sector pot fi supuși obligațiilor de a salva obiectivele de interes general legate de transmiterea conținutului prin rețeaua lor în conformitate cu cadrul de reglementare UE pentru comunicațiile electronice</p> <p>BE: Neconsolidat.</p>
8. SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 și CPC 518)	Nu sunt prevăzute.
<p>9. SERVICII DE DISTRIBUȚIE</p> <p>(cu excepția distribuției de arme, muniții, explozivi și a altor materiale de război)</p> <p>Toate subsectoarele menționate mai jos ⁽²⁾</p>	<p>AT: Neconsolidat pentru distribuția produselor pirotehnice, a articolelor inflamabile, a echipamentelor explozibile și a substanțelor toxice. Pentru distribuirea produselor farmaceutice și a produselor din tutun, pot fi acordate drepturi și/sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.</p> <p>FI: Neconsolidat pentru distribuția de băuturi alcoolice și produse farmaceutice.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru distribuția de produse din tutun.</p>

⁽¹⁾ Aceste servicii includ serviciile de telecomunicații care constau în transmiterea și recepția de emisiuni radio și TV difuzate prin satelit (lanțul neîntrerupt de transmisie prin satelit necesar pentru distribuirea semnalelor programelor de televiziune și radio către publicul larg). Aceasta include vânzarea utilizării serviciilor furnizate prin satelit, dar nu include vânzarea de pachete de programe de televiziune către gospodării.

⁽²⁾ Limitarea orizontală privind serviciile publice se aplică distribuției de produse chimice, de produse farmaceutice, de produse de uz medical, precum dispozitivele medicale și chirurgicale, substanțele medicale și obiectele de uz medical, de echipamente militare și metale (și pietre) prețioase și, în unele state membre ale Uniunii Europene, și distribuției de tutun și produse din tutun și distribuției de băuturi alcoolice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
A. Servicii ale agenților comisionari	
(a) Servicii ale agenților comisionari pentru autovehicule, motociclete și snow-mobile și piese de schimb și accesorii ale acestora (parte din CPC 61111, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121)	Nu sunt prevăzute.
(b) Alte servicii ale agenților comisionari (CPC 621)	Nu sunt prevăzute.
B. Servicii de comerț cu ridicata	
(a) Servicii de comerț cu ridicata de autovehicule, motociclete și snow-mobile și piese de schimb și accesorii ale acestora (parte din CPC 61111, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121)	Nu sunt prevăzute.
(b) Servicii de comerț cu ridicata de echipament terminal de telecomunicații (parte din CPC 7542)	Nu sunt prevăzute.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(c) Alte servicii de comerț cu ridicata (CPC 622, cu excepția serviciilor de comerț cu ridicata de produse energetice ⁽¹⁾)</p>	<p>FR, IT: Monopol de stat asupra tutunului. FR: Autorizarea farmaciilor cu ridicata este supusă unui test privind nevoile economice. Criteriul principal: populația și densitatea geografică a farmaciilor existente.</p>
<p>C. Servicii de vânzare cu amănuntul ⁽²⁾ Servicii de comerț cu amănuntul cu autovehicule, motociclete, snow-mobile și părți și accesorii ale acestora (CPC 61112, parte din CPC 6113 și parte din CPC 6121) Servicii de comerț cu amănuntul cu echipamente terminale de telecomunicații (parte din CPC 7542) Servicii de comerț cu amănuntul cu produse alimentare (CPC 631)</p>	<p>ES, FR, IT: Monopol de stat asupra tutunului. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Autorizația pentru magazinele universale (în cazul Franței numai pentru magazinele mari) este supusă unui test privind nevoile economice. Criteriul principal: numărul magazinelor existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă. IE, SE: Neconsolidat pentru vânzarea cu amănuntul de băuturi alcoolice. SE: Autorizația pentru comerțul temporar cu îmbrăcăminte, încălțăminte și produse alimentare care nu sunt consumate la locul de vânzare poate fi supusă unui test privind nevoile economice. Criteriul principal: impactul asupra magazinelor existente în aria geografică în cauză.</p>

⁽¹⁾ Aceste servicii, care includ CPC 62271, se regăsesc la SERVICII ENERGETICE, la punctul 19.D.

⁽²⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.B. și 6.F.).
Nu includ serviciile cu amănuntul cu produse energetice care se regăsesc în SERVICII DE ENERGIE, la punctele 19.E și 19.F.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
Servicii de comerț cu amănuntul de alte produse (altele decât cele energetice), cu excepția comerțului cu amănuntul de produse și articole farmaceutice, medicale și ortopedice ⁽¹⁾ (CPC 632, cu excepția CPC 63211 și 63297)	
D. Franciză (CPC 8929)	Nu sunt prevăzute.
10. SERVICII EDUCAȚIONALE (doar serviciile cu finanțare privată)	
A. Servicii de învățământ primar (CPC 921) B. Servicii de învățământ secundar (CPC 922) C. Servicii de învățământ superior (CPC 923)	EU: Participarea operatorilor privați la rețeaua educațională este supusă concesiunii. AT: Neconsolidat pentru serviciile de învățământ superior și pentru serviciile de învățământ pentru adulți furnizate prin intermediul emisiunilor radio sau de televiziune. BG: Neconsolidat pentru furnizarea de servicii de învățământ primar și/sau secundar de către persoanele fizice și asociațiile străine și pentru furnizarea de servicii de învățământ superior CZ, SK: Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea membrilor consiliului de administrație. Neconsolidat pentru furnizarea de servicii de învățământ superior, cu excepția serviciilor de învățământ postliceal tehnic și profesional (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE: Neconsolidat. HR: Neconsolidat pentru Servicii de învățământ primar (CPC 921). Pentru Servicii de învățământ secundar: Nu sunt prevăzute pentru persoane juridice.

⁽¹⁾ Vânzarea cu amănuntul de bunuri farmaceutice, medicale și ortopedice se regăsește în SERVICII PROFESIONALE, la punctul 6A.k).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
D. Servicii de învățământ pentru adulți (CPC 924)	<p>EL: Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea membrilor consiliului de administrație al școlilor primare și secundare. Neconsolidat pentru instituțiile de învățământ superior care eliberează diplome de stat recunoscute.</p> <p>ES, IT: Testul de nevoi economice pentru deschiderea de universități particulare autorizate să emită diplome sau titluri recunoscute. Procedura relevantă implică avizul Parlamentului. Criteriul principal: populația și densitatea unităților existente.</p> <p>HU, SK: Numărul școlilor stabilite poate fi limitat de autoritățile locale (sau în cazul liceelor și al altor instituții de învățământ superior, de către autoritățile centrale) însărcinate cu acordarea autorizațiilor</p> <p>LV: Neconsolidat pentru furnizarea de servicii educaționale legate de serviciile de învățământ de tipul școlilor postliceale tehnice și profesionale pentru elevi handicapați (CPC 9224).</p> <p>SI: Neconsolidat pentru școlile primare. Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea membrilor consiliului de administrație în cazul școlilor secundare și liceelor</p>
E. Alte servicii de învățământ (CPC 929)	<p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neconsolidat.</p> <p>CZ, SK: Participarea operatorilor privați la rețeaua educațională este supusă concesiunii. Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea membrilor consiliului de administrație.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
11. SERVICII DE MEDIU ⁽¹⁾ A. Servicii legate de apele reziduale (CPC 9401) ⁽²⁾ B. Gestionarea deșeurilor solide/periculoase, cu excepția transportului transfrontalier de deșeuri periculoase (a) Servicii de eliminare a deșeurilor (CPC 9402) (b) Servicii sanitare și servicii similare (CPC 9403) C. Protecția aerului atmosferic și a climei (CPC 9404) ⁽³⁾	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ Corespund serviciilor de canalizare.

⁽³⁾ Corespund serviciilor de purificare a gazelor de evacuare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>D. Depoluarea și curățarea solului și apelor (a) Tratarea și depoluarea solului și apelor contaminate/ poluate (parte din CPC 9406) ⁽¹⁾</p> <p>E. Atenuarea zgomotelor și a vibrațiilor (CPC 9405)</p> <p>F. Protecția biodiversității și a peisajelor (a) Servicii de protecție a naturii și a peisajelor (parte din CPC 9406)</p> <p>G. Alte servicii de protecție a mediului și servicii auxiliare (CPC 9409)</p>	

⁽¹⁾ Corespund unor părți din serviciile de protecție a naturii și peisajelor.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
12. SERVICII FINANCIARE	
A. Servicii de asigurări și servicii conexe asigurărilor	<p>AT: Nu se acordă autorizație de deschidere pentru sucursalele asigurătorilor coreeni dacă în Coreea asiguratorul nu are o formă legală corespunzătoare sau comparabilă cu cea de societate comercială pe acțiuni sau de asociație de asigurări reciproce.</p> <p>BG, ES: Înainte de a înființa o sucursală sau o agenție în Bulgaria sau Spania, cu scopul de a oferi anumite clase de asigurări, asigurătorul coreean trebuie să fi fost autorizat să practice în aceleași clase de asigurări în Coreea timp de cel puțin cinci ani.</p> <p>EL: Dreptul de înființare nu include crearea de reprezentanțe sau de alte tipuri de prezență permanentă a societăților de asigurare, decât în cazurile în care aceste unități sunt înființate ca agenții, sucursale sau sedii centrale.</p> <p>FI: Cel puțin jumătate din fondatorii, membrii consiliului de administrație și ai consiliului de supraveghere ai unei societăți de asigurări trebuie să aibă reședința în Uniunea Europeană, cu excepția cazului în care autoritățile competente acordă o derogare de la această cerință. Asigurătorii coreeni nu pot obține o licență în Finlanda ca sucursală pentru încheierea asigurării obligatorii de pensie.</p> <p>IT: Autorizația pentru înființare de sucursale este supusă în ultimă instanță unei evaluări de către autoritățile de supraveghere.</p> <p>BG, PL: Intermediarii de asigurări trebuie să se constituie în societăți locale (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>PT: Pentru a înființa o sucursală în Portugalia, societățile de asigurări coreene trebuie să facă dovada unei experiențe operaționale prealabile de cel puțin cinci ani. Înființarea directă de sucursale nu este permisă pentru intermedierea în asigurări, care este rezervată societăților formate în conformitate cu legislația unui stat membru al Uniunii Europene.</p> <p>SK: Cetățenii coreeni pot înființa o societate de asigurare sub forma unei societăți pe acțiuni sau pot desfășura activități de asigurare prin intermediul filialelor cu sediul social în Slovacia (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>SI: Investitorii străini nu pot participa la societățile de asigurări în curs de privatizare. Pot fi membre ale instituției de asigurări mutuale numai societățile stabilite în Slovenia (nu sunt permise sucursalele) și persoanele fizice autohtone. Pentru a furniza servicii de consultanță și servicii de soluționare a cererilor de despăgubire, este necesară constituirea ca entitate juridică (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>SE: Societățile de brokeraj în asigurări care nu sunt înregistrate în Suedia se pot înființa doar printr-o sucursală.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor)</p>	<p>EU: Numai firmele cu sediul social în Uniunea Europeană pot acționa ca depozitare ale activelor fondurilor de investiții. Înființarea unei societăți de administrare specializate cu sediul central și sediul social în același stat membru al Uniunii Europene este necesară pentru realizarea activităților de administrare a fondurilor comune de plasament și a societăților de investiții.</p> <p>BG: Asigurările de pensie se implementează prin participarea la societățile de asigurare acreditate pentru pensii înregistrate (nu sunt permise sucursalele). Este necesar ca președintele Consiliului director și președintele Consiliului de administrație să aibă domiciliul permanent în Bulgaria.</p> <p>CY: Numai membrii (brokerii) Bursei de valori cipriote pot efectua activități legate de brokerajul valorilor mobiliare în Cipru. O societate de brokeraj se poate constitui ca membru al Bursei de Valori din Cipru numai dacă a fost stabilită și înregistrată în conformitate cu legea societăților comerciale din Cipru (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>HR: Niciuna, cu excepția serviciilor de decontare și de compensare în cazul cărora Agenția Centrală de Depozitare (Central Depository Agency — CDA) este singurul furnizor în Croația. Accesul la serviciile CDA va fi acordat nerezidenților în mod nediscriminatoriu.</p> <p>HU: Sucursalelor instituțiilor coreene nu li se permite să furnizeze servicii de gestionare a activelor pentru fondurile de pensii private sau servicii de gestionare a capitalului de risc. Consiliul de administrație al unei instituții financiare ar trebui să cuprindă cel puțin doi membri care sunt cetățeni maghiari, rezidenți în sensul normelor privind schimbul valutar și având reședința permanentă în Ungaria pentru cel puțin un an.</p> <p>IE: În cazul organismelor de investiții colective constituite ca fonduri comune de plasament și societăți de investiții cu capital variabil (altele decât întreprinderile pentru investiții colective în valori mobiliare transferabile, OPCVM), mandatarul/depozitarul și societatea de gestionare trebuie să fie înregistrate în Irlanda sau în alt stat membru al Uniunii Europene (nu sunt permise sucursalele). În cazul unei societăți în comandită simplă pentru investiții, cel puțin un partener general trebuie să fie constituit în Irlanda. Pentru a deveni membru al unei burse de valori din Irlanda, o entitate trebuie fie (i) să fie autorizată în Irlanda, ceea ce presupune că este înregistrată sau constituită sub formă de societate în comandită simplă, cu sediul central/social în Irlanda, fie (ii) să fie autorizată într-un alt stat membru al Uniunii Europene, în conformitate cu directiva Uniunii Europene privind serviciile de investiții.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
	<p>IT: Pentru a fi autorizată să gestioneze sistemul de decontare a operațiunilor cu valori mobiliare, cu o unitate în Italia, societatea are obligația de a se înregistra în Italia (nu sunt permise sucursalele). Pentru a fi autorizate să administreze, la nivel central, serviciile de depozitare a valorilor mobiliare, cu o unitate în Italia, societățile au obligația de a se înregistra în Italia (nu sunt permise sucursalele). În cazul organismelor de investiții colective altele decât OPCVM armonizate în temeiul legislației Uniunii Europene, mandatarul/depozitarul are obligația să se înregistreze în Italia sau în alt stat membru al Uniunii Europene și să se stabilească printr-o sucursală în Italia. De asemenea, societățile de administrare a OPCVM care nu sunt armonizate în temeiul legislației Uniunii Europene au obligația de a se înregistra în Italia (nu sunt permise sucursalele). Numai băncile, societățile de asigurare, societățile de investiții și societățile care gestionează OPCVM armonizate în temeiul legislației Uniunii Europene care au sediul juridic central în Uniunea Europeană, precum și OPCVM înregistrate în Italia pot desfășura activități de gestionare a resurselor fondurilor de pensii. La prestarea serviciilor de vânzări la domiciliu, intermediarii trebuie să utilizeze vânzătorii financiari autorizați rezidenți pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene. Reprezentanțele intermediarilor străini nu pot desfășura activități destinate furnizării serviciilor de investiții.</p> <p>LT: Pentru administrarea activelor, este necesară înregistrarea ca societate de administrare specializată (nu sunt permise sucursalele). Numai firmele care au sediul social în Lituania pot acționa ca depozitari de active.</p> <p>PT: Administrarea fondurilor de pensii poate fi realizată numai de societăți specializate înregistrate în acest scop în Portugalia și de societăți de asigurare înființate în Portugalia și autorizate să practice servicii de asigurări de viață sau de către entități autorizate să administreze fonduri de pensii în alte state membre ale Uniunii Europene (neconsolidat pentru deschiderea directă de sucursale din țări care nu sunt membre ale Uniunii Europene).</p> <p>RO: Sucursalelor instituțiilor străine nu li se permite să furnizeze servicii de administrare a activelor.</p> <p>SK: Serviciile de investiții în Slovacia pot fi furnizate de băncile, societățile de investiții, fondurile de investiții și negocianții de valori mobiliare care au statutul juridic de societate pe acțiuni cu capital social, în conformitate cu legislația (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>SI: Neconsolidat pentru participarea la bănci în curs de privatizare și pentru fondurile de pensii private (fonduri de pensii neobligatorii).</p> <p>SE: Fondatorul unei case de economii trebuie să fie o persoană fizică rezidentă în Uniunea Europeană.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
13. SERVICII DE SĂNĂTATE ȘI SERVICII SOCIALE ⁽¹⁾ (doar serviciile cu finanțare privată)	
<p>A. Servicii spitalicești (CPC 9311)</p> <p>B. Servicii de ambulanță (CPC 93192)</p> <p>C. Servicii furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești (CPC 93193)</p> <p>D. Servicii sociale (CPC 933)</p>	<p>EU: Participarea operatorilor privați la rețeaua de sănătate și socială este supusă concesiunii. Se poate aplica un test privind nevoile economice. Criteriul principal: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, infrastructura de transport, densitatea populației, răspândirea geografică și crearea de noi locuri de muncă.</p> <p>AT, SI: Neconsolidat pentru serviciile de ambulanță.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru serviciile spitalicești, serviciile de ambulanță și pentru serviciile furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești.</p> <p>CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Neconsolidat.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>HU: Neconsolidat pentru serviciile sociale.</p> <p>PL: Neconsolidat pentru serviciile de ambulanță, pentru serviciile furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești și pentru serviciile sociale.</p> <p>BE, UK: Neconsolidat pentru serviciile de ambulanță, pentru serviciile furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești și pentru serviciile sociale altele decât casele de convalescență și de odihnă și azilurile de bătrâni.</p>

⁽¹⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
14. SERVICII DE TURISM ȘI SERVICII CONEXE	
<p>A. Hoteluri, restaurante și catering (CPC 641, CPC 642 și CPC 643) cu excepția cateringului în sectorul serviciilor de transport aerian ⁽¹⁾</p>	<p>BG: Este necesară înregistrarea (nu sunt permise sucursalele). IT: Se aplică analiza nevoilor economice de baruri, cafele și restaurante. Criteriul principal: populația și densitatea unităților existente. HR: Localizarea în zone protejate de interes istoric și artistic deosebit și în parcuri naționale sau naturale este pusă sub rezerva unei autorizații din partea guvernului Croației, care poate fi refuzată.</p>
<p>B. Servicii ale agențiilor de voiaj și ale organizatorilor de activități turistice (inclusiv ale gestionarilor de circuite turistice) (CPC 7471)</p>	<p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). PT: Cerința privind înregistrarea unei societăți comerciale cu sediul central în Portugalia (neconsolidat pentru sucursale).</p>
<p>C. Servicii de ghid turistic (CPC 7472)</p>	<p>Nu sunt prevăzute.</p>

⁽¹⁾ Cateringul în sectorul serviciilor de transport aerian se regăsește în SERVICII AUXILIARE SERVICIILOR DE TRANSPORT, la punctul 17.E.a) Servicii de manipulare la sol.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
15. SERVICII RECREATIVE, CULTURALE ȘI SPORTIVE (alte decât serviciile din domeniul audiovizual)	
A. Servicii de spectacole (inclusiv servicii privind piesele de teatru, orchestrele cu prezentare publică în direct, spectacolele de circ și discotecile) (CPC 9619)	<p>CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Neconsolidat.</p> <p>BG: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de spectacole furnizate de producătorii de teatru, grupurile de interpreți vocali, grupurile muzicale și orchestre (CPC 96191), a serviciilor furnizate de autori, compozitori, sculptori, artiști comici și alți artiști individuali (CPC 96192) și a serviciilor de teatru auxiliare (CPC 96193)</p> <p>EE: Neconsolidat pentru alte servicii de spectacole (CPC 96199) cu excepția serviciilor privind sălile de cinematograf.</p> <p>LV: Fără restricții, cu excepția serviciilor de operare a sălilor de cinematograf (parte din CPC96199).</p>
B. Servicii de știri și ale agențiilor de presă (CPC 962)	<p>FR: Participarea străină în societăți care publică lucrări în limba franceză nu poate depăși 20 % din capital sau din drepturile de vot ale societății. Agențiile de presă: Neconsolidat, cu excepția posibilității ca agențiile de presă coreene să înființeze o sucursală sau un birou în Franța cu scopul unic de colectare a știrilor. Pentru mai multă siguranță, o astfel de sucursală sau birou nu poate difuza știri.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Neconsolidat.</p> <p>PT: Societățile de știri constituite în Portugalia sub forma juridică „Sociedade Anónima” trebuie să aibă capitalul social sub forma acțiunilor nominale.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
C. Servicii de biblioteci, arhive, muzee și alte servicii culturale ⁽¹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat. AT, LT: Participarea operatorilor privați la rețeaua de biblioteci, arhive, muzee și alte rețele de servicii culturale este supusă concesiunii sau deținerii unei autorizații.
D. Servicii sportive (CPC 9641)	AT, SI: Neconsolidat pentru serviciile școlilor de schi și serviciile de ghizi montani. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat.
E. Servicii legate de parcurile de distracții și plajă (CPC 96491)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
16. SERVICII DE TRANSPORT	
A. Transport maritim ⁽¹⁾	
(a) Transport internațional de călători (CPC 7211, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽²⁾). b) Transportul internațional de mărfuri (CPC 7212, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽³⁾).	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat pentru stabilirea unei societăți înregistrate cu scopul de a exploata o flotă sub pavilionul național al statului de stabilire

⁽¹⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică serviciilor portuare și altor servicii de transport maritim care necesită utilizarea domeniului public.

⁽²⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

⁽³⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Transport pe căile navigabile interioare	
<p>(a) Transport de călători (CPC 7221, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽¹⁾).</p> <p>(b) Transport de mărfuri (CPC 7222, mai puțin transportul intern de cabotaj ⁽²⁾).</p>	<p>EU: Măsurile bazate pe acordurile existente sau viitoare privind accesul la căile navigabile interioare (inclusiv acordurile cu privire la calea Rin-Main-Dunăre) rezervă unele drepturi de trafic pentru operatorii cu sediul în țările în cauză și care îndeplinesc criteriile de cetățenie în ceea ce privește proprietatea. Supuse regulamentelor de punere în aplicare a Convenției de la Mannheim privind navigația pe Rin.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat pentru stabilirea unei societăți înregistrate cu scopul de a exploata o flotă sub pavilionul național al statului de stabilire</p> <p>AT: Condiția privind cetățenia în vederea înființării unei companii maritime de către persoane fizice. În cazul înființării ca persoană juridică, este necesară îndeplinirea condiției privind cetățenia de către membrii Consiliului de administrație și ai Consiliului de supraveghere. Este obligatoriu ca societatea să fie înregistrată sau să fie stabilită permanent în Austria. În plus, majoritatea acțiunilor trebuie să fie deținute de cetățeni ai Uniunii Europene.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de succursale directe (este necesară înregistrarea).</p> <p>HR: Neconsolidat.</p> <p>HU: Poate fi prevăzută condiția participării statului într-o unitate.</p> <p>FI: Pot fi furnizate servicii numai de către navele exploatare sub pavilion finlandez.</p>

⁽¹⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

⁽²⁾ Fără a aduce atingere domeniului de activități care poate fi considerat drept cabotaj în cadrul legislației naționale relevante, prezenta listă nu include transportul de cabotaj național, care se presupune că include transportul pasagerilor sau al bunurilor între un port sau un punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene și un alt port sau punct situat în același stat membru, inclusiv pe platforma sa continentală, astfel cum prevede Convenția Națiunilor Unite privind Legislația Maritimă și traficul care începe și se termină în același port sau punct situat într-un stat membru al Uniunii Europene.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
C. Transport feroviar ⁽¹⁾ (a) Transport de călători (CPC 7111) (b) Transport de mărfuri (CPC 7112)	BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). HR: Neconsolidat.

⁽¹⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică serviciilor de transport feroviar care necesită utilizarea domeniului public.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
D. Transport rutier ⁽¹⁾	
(a) Transport de călători (CPC 7121 și CPC 7122)	<p>EU: Investitorii străini nu pot furniza servicii de transport pe teritoriul unui stat membru (cabotaj), cu excepția închirierii de servicii neregulate ale autobuzelor cu operator.</p> <p>EU: Analiza nevoilor economice de servicii de taxi. Criteriul principal: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă.</p> <p>AT, BG: Se pot acorda drepturi sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).</p> <p>FI, LV: Este necesară o autorizație, care nu se extinde la vehiculele înmatriculate în străinătate.</p> <p>LV și SE: Cerință privind unitățile înființate de a utiliza vehicule înmatriculate în țară.</p> <p>ES: Analiza nevoilor economice de CPC 7122. Criteriul principal: cererea locală.</p> <p>IT, PT: Analiza nevoilor economice de servicii de limuzină. Criteriul principal: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă.</p> <p>ES, IE, IT: Analiza nevoilor economice de servicii de transport interurban cu autobuzul. Criteriul principal: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă.</p> <p>FR: Neconsolidat pentru serviciile de transport interurban cu autobuzul.</p>

⁽¹⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) Transport de mărfuri ⁽¹⁾ (CPC 7123, cu excepția transportului pe cont propriu de obiecte poștale și de curierat ⁽²⁾).	AT, BG: Se pot acorda drepturi sau autorizații exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană. BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). FI, LV: Este necesară o autorizație, care nu se extinde la vehiculele înmatriculate în străinătate. LV și SE: Cerință privind unitățile înființate de a utiliza vehicule înmatriculate în țară. IT, SK: Analiza nevoilor economice. Criteriul principal: cererea locală.
E. Transportul prin conducte al produselor altele decât combustibilul ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Se pot acorda drepturi exclusive numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.

⁽¹⁾ În unele state membre se aplică restricția orizontală privind serviciile publice.

⁽²⁾ Parte din CPC 71235, care se regăsește la SERVICII DE COMUNICAȚII, la punctul 7A. Servicii poștale și de curierat.

⁽³⁾ Transportul prin conducte al combustibilului se regăsește la SERVICII ENERGETICE, la punctul 19.B.

⁽⁴⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
17. SERVICII AUXILIARE TRANSPORTULUI ⁽¹⁾	
<p>A. Servicii auxiliare transportului maritim ⁽²⁾</p> <p>(a) Servicii de manipulare a încărcăturilor maritime</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de vămuire</p> <p>(d) Servicii de staționare și depozitare a containerelor</p> <p>(e) Servicii ale agențiilor maritime</p> <p>(f) Servicii maritime de expediere de mărfuri</p>	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat pentru stabilirea unei societăți înregistrate cu scopul de a exploata o flotă sub pavilionul național al statului de stabilire.</p> <p>IT: Analiza nevoilor economice ⁽³⁾ de servicii maritime de manipulare a încărcăturii. Criteriul principal: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică și crearea de noi locuri de muncă.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). Pentru serviciile de agenții maritime, societățile de transport maritim coreene au dreptul de a înființa sucursale care pot funcționa ca agenți pentru birourile lor centrale. Serviciile auxiliare transportului maritim care necesită utilizarea de nave pot fi prestate numai de navele exploatare sub pavilion bulgar.</p> <p>SI: Numai persoanele juridice stabilite în Slovenia pot presta servicii de vămuire (nu sunt permise sucursalele)</p> <p>FI: Pot fi furnizate servicii numai de către navele exploatare sub pavilion finlandez.</p> <p>HR: Neconsolidat pentru c) Servicii de vămuire, d) Servicii de staționare și depozitare a containerelor, e) Servicii ale agențiilor maritime și f) Servicii maritime de expediere de mărfuri.</p> <p>Pentru a) Servicii maritime de manipulare a încărcăturilor, b) Servicii de stocare și depozitare, j) Alte servicii de sprijin și auxiliare (inclusiv catering), h) Servicii de împingere și remorcare și i) Servicii de sprijin pentru transportul maritim: Nu există restricții, cu excepția cerinței ca persoana juridică străină să înființeze o societate în Croația, care ar trebui să obțină o concesiune din partea autorității portuare, în urma unei proceduri de licitație publică. Numărul de prestatori de servicii poate fi limitat în funcție de limitele capacității portuare.</p>

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.F.1) 1 până la 6.F.1) 4.

⁽²⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică serviciilor portuare și altor servicii auxiliare care necesită utilizarea domeniului public și serviciilor de împingere și remorcare.

⁽³⁾ Prezența măsură se aplică pe o bază nediscriminatorie.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>(g) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7213)</p> <p>(h) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7214)</p> <p>(i) Servicii de sprijin pentru transportul maritim (parte din CPC 745)</p> <p>(j) Alte servicii de sprijin și servicii auxiliare (inclusiv catering) (parte din CPC 749)</p>	

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>B. Servicii auxiliare transportului pe căile navigabile interioare ⁽¹⁾</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7223)</p> <p>(e) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7224)</p> <p>(f) Servicii de asistență pentru transportul pe căile navigabile interioare (parte din CPC 745)</p> <p>(g) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>EU: Măsurile bazate pe acordurile existente sau viitoare privind accesul la căile navigabile interioare (inclusiv acordurile cu privire la calea Rin-Main-Dunăre) rezervă unele drepturi de trafic pentru operatorii cu sediul în țările în cauză și care îndeplinesc criteriile de cetățenie în ceea ce privește proprietatea. Supuse regulamentelor de punere în aplicare a Convenției de la Mannheim privind navigația pe Rin.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat pentru stabilirea unei societăți înregistrate cu scopul de a exploata o flotă sub pavilionul național al statului de stabilire.</p> <p>AT: Condiția privind cetățenia în vederea înființării unei companii maritime de către persoane fizice. În cazul înființării ca persoană juridică, este necesară îndeplinirea condiției privind cetățenia de către membrii Consiliului de administrație și ai Consiliului de supraveghere. Este obligatoriu ca societatea să fie înregistrată sau să fie stabilită permanent în Austria. În plus, majoritatea acțiunilor trebuie să fie deținute de cetățeni ai Uniunii Europene, cu excepția serviciilor de stocare și depozitare, a serviciilor de agenție de transport de mărfuri și de inspecție prealabilă transportului.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). Participarea în societățile bulgare este limitată la 49 %.</p> <p>HU: Poate fi necesară participarea statului la o unitate, cu excepția serviciilor de stocare și depozitare.</p> <p>FI: Pot fi furnizate servicii numai de către navele exploatate sub pavilion finlandez.</p> <p>SI: Numai persoanele juridice stabilite în Slovenia pot presta servicii de vămuire (nu sunt permise sucursalele).</p> <p>HR: Neconsolidat..</p>

⁽¹⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică serviciilor portuare și altor servicii auxiliare care necesită utilizarea domeniului public și serviciilor de împingere și remorcare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>C. Servicii auxiliare transportului feroviar ⁽¹⁾</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7113)</p> <p>(e) Servicii de asistență pentru serviciile de transport feroviar (CPC 743)</p> <p>(f) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). Participarea în societățile bulgare este limitată la 49 %.</p> <p>SI: Numai persoanele juridice stabilite în Slovenia pot presta servicii de vămuire (nu sunt permise sucursalele)</p> <p>HR: Neconsolidat pentru serviciile de împingere și remorcare.</p>

⁽¹⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică atunci când serviciile necesită utilizarea domeniului public.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>D. Servicii auxiliare transportului rutier ⁽¹⁾</p> <p>(a) Servicii de manipulare a mărfurilor (parte din CPC 741)</p> <p>(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)</p> <p>(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)</p> <p>(d) Închiriere de vehicule rutiere comerciale cu operatori (CPC 7124)</p> <p>(e) Servicii de asistență pentru echipamentele de transport rutier (CPC 744)</p> <p>(f) Alte servicii de asistență și auxiliare (parte din CPC 749)</p>	<p>AT: Pentru închirierea de vehicule rutiere comerciale cu operatori, se pot acorda autorizații numai resortisanților statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care au sediul în Uniunea Europeană.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea). Participarea în societățile bulgare este limitată la 49 %.</p> <p>FI: Pentru închirierea de vehicule rutiere comerciale cu operatori este necesară o autorizație în acest sens, care nu se extinde la vehiculele înmatriculate în străinătate.</p> <p>SI: Numai persoanele juridice stabilite în Slovenia pot furniza servicii de vămuire (nu sunt permise sucursalele)</p> <p>HR: Neconsolidat pentru închirierea de vehicule rutiere comerciale cu operator.</p>

⁽¹⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică atunci când serviciile necesită utilizarea domeniului public.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
E. Servicii auxiliare serviciilor de transport aerian	
(a) Servicii de manipulare la sol (inclusiv catering)	<p>EU: Neconsolidat, exceptând pentru tratamentul național. Categoriile de activități depind de mărimea aeroportului. Numărul furnizorilor de servicii pentru fiecare aeroport poate fi limitat ca urmare a constrângerilor privind spațiul disponibil, iar din alte motive poate fi limitat la nu mai puțin de doi furnizori.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).</p> <p>HR: Neconsolidat.</p>
(b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742)	<p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).</p> <p>PL: Pentru serviciile de depozitare a bunurilor refrigerate sau congelate și serviciile de depozitare în vrac a lichidelor sau gazelor, categoriile de activități depind de mărimea aeroportului. Numărul furnizorilor de servicii pentru fiecare aeroport poate fi limitat ca urmare a constrângerilor privind spațiul disponibil, iar din alte motive poate fi limitat la nu mai puțin de doi furnizori.</p>
(c) Servicii de agenție de transport de mărfuri (parte din CPC 748)	<p>CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neconsolidat.</p> <p>BG: Persoanele străine pot furniza servicii numai prin participarea la societățile bulgare în limita a 49 % din capitalul social și prin intermediul sucursalelor.</p> <p>SI: Numai persoanele juridice stabilite în Slovenia pot furniza servicii de vămuire (nu sunt permise sucursalele)</p>
(d) Închiriere de aeronave cu echipaj (CPC 734)	<p>EU: Aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniunea Europeană trebuie să fie înregistrate în statul membru al Uniunii Europene care a acordat licență transportatorului aerian în cauză sau, dacă statul membru în cauză o permite, într-un alt stat din Uniunea Europeană.</p> <p>Pentru a fi înmatriculate, aeronavele trebuie să fie proprietatea fie a unor persoane fizice care îndeplinesc criteriile specifice privind cetățenia, fie a unor persoane juridice care îndeplinesc criteriile specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia.</p> <p>Aeronavele trebuie să fie exploatate de un transportator aerian aparținând fie unor persoane fizice care îndeplinesc criteriile specifice privind cetățenia, fie unor persoane juridice care îndeplinesc criteriile specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(e) Vânzări și marketing (f) Sistem informatizat de rezervare	<p>EU: Atunci când transportatorii aerieni din Uniunea Europeană nu beneficiază, din partea furnizorilor de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Coreea, de un tratament echivalent ⁽¹⁾ cu cel acordat în Uniunea Europeană, sau atunci când furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Uniunea Europeană nu beneficiază, din partea transportatorilor aerieni din Coreea, de un tratament echivalent cu cel acordat în Uniunea Europeană, se pot lua măsuri de acordare a unui tratament echivalent de către furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Uniunea Europeană către transportatorii aerieni din Coreea și respectiv, de către transportatorii aerieni din Uniunea Europeană către furnizorii de servicii ai sistemului informatizat de rezervare din Coreea.</p> <p>BG: Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).</p>
<p>F. Servicii auxiliare transportului prin conducte al bunurilor altele decât combustibilul ⁽²⁾</p> <p>(a) Servicii de stocare și depozitare a produselor, altele decât combustibilul, transportate prin conducte ⁽³⁾</p> <p>(parte din CPC 742)</p>	Nu sunt prevăzute.
18. ALTE SERVICII DE TRANSPORT	
Furnizarea de servicii de transport combinat	<p>Toate statele membre, cu excepția AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nu sunt prevăzute, fără a se aduce atingere limitărilor înscrise în prezenta listă de angajamente care afectează orice modalitate specifică de transport.</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Neconsolidat.</p>

⁽¹⁾ „Tratamentul echivalent” implică un tratament nediscriminatoriu al transportatorilor aerieni ai Uniunii Europene și ai furnizorilor de servicii SRC ai Uniunii Europene.

⁽²⁾ Serviciile auxiliare transportului prin conducte al combustibilului se regăsesc la SERVICII DE ENERGIE, la punctul 19.C.

⁽³⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
19. SERVICII DE ENERGIE	
A. Servicii conexe activităților extractive ⁽¹⁾ (CPC 883) ⁽²⁾	Nu sunt prevăzute.
B. Transportul prin conducte al combustibilului ⁽³⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neconsolidat.
C. Servicii de stocare și depozitare a combustibilului transportat prin conducte ⁽⁴⁾ (parte din CPC 742)	PL: Investitorilor din țările care furnizează energie li se poate interzice să dobândească controlul asupra activității. Neconsolidat pentru deschiderea de sucursale directe (este necesară înregistrarea).

⁽¹⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ Sunt incluse următoarele servicii furnizate pe bază de tarif sau contract: servicii de consiliere și consultanță referitoare la minerit, pregătirea șantierului, instalarea platformei, foraj, servicii legate de sapa de foraj, servicii de încasare și de întubare, furnizarea și ingineria nămolurilor, controlul solidelor, recuperare și operațiuni speciale în puțuri, geologia amplasării puțurilor și controlul forării, carotaj, încercarea puțurilor, servicii privind cablurile, furnizarea și utilizarea fluidelor de completare (saramurii), furnizarea și instalarea dispozitivelor de completare, cimentare (pomparea de refulare), servicii de stimulare (frac-turare, acidificare și pompare de refulare), recondiționare și servicii de reparare, obturare și abandonare de puțuri. Nu include accesul direct la resursele naturale sau exploatarea acestora. Nu este inclusă pregătirea sitului pentru extracția altor resurse decât petrolul și gazele (CPC 5115), care se regăsește la punctul 8 SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE

⁽³⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽⁴⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>D. Servicii de comerț cu ridicata de combustibili solizi, lichizi și gazoși și de produse conexe (CPC 62271)</p> <p>și servicii de comerț cu ridicata de energie electrică, abur și apă caldă ⁽¹⁾</p>	<p>UE: Neconsolidat pentru serviciile de comerț cu ridicata de energie electrică, abur și apă caldă.</p>
<p>E. Servicii de comerț cu amănuntul cu carburanți pentru autovehicule (CPC 613)</p> <p>F. Servicii de comerț cu amănuntul de motorină de uz casnic, gaz îmbuteliat, cărbune și lemn (CPC 63297)</p> <p>și servicii de comerț cu amănuntul de energie electrică, gaz (neîmbuteliat), abur și apă caldă ⁽²⁾</p>	<p>EU: Neconsolidat pentru serviciile de comerț cu amănuntul de carburanți pentru autovehicule, energie electrică, gaz (neîmbuteliat), abur și apă caldă.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Pentru serviciile de comerț cu amănuntul de motorină de uz casnic, gaz îmbuteliat, cărbune și lemn, autorizația pentru magazinele universale (în cazul Franței numai pentru magazinele mari) este supusă unui test privind nevoile economice. Criteriul principal: numărul magazinelor existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă.</p>
<p>G. Servicii conexe distribuției de energie electrică ⁽³⁾ (CPC 887)</p>	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Neconsolidat, cu excepția serviciilor de consultanță și nu sunt prevăzute pentru servicii de consultanță.</p> <p>SI: Neconsolidat, cu excepția serviciilor conexe distribuției de gaz și nu sunt prevăzute pentru distribuția de gaz.</p>

⁽¹⁾ Se aplică limitarea orizontală la serviciile publice.

⁽²⁾ Se aplică restricția orizontală la serviciile publice.

⁽³⁾ Excepționând pentru serviciile de consultanță, se aplică restricția orizontală privind serviciile publice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
20. ALTE SERVICII NEINCLUSE ÎN ALTĂ PARTE	
(a) Servicii de spălat, curățat chimic și vopsit (CPC 9701)	Nu sunt prevăzute.
(b) Servicii de coafură (CPC 97021)	IT: Testul de nevoi economice se aplică pe baza tratamentului național. Atunci când este aplicată, analiza nevoilor economice stabilește o limită a numărului de întreprinderi. Criteriul principal: populația și densitatea societăților existente.
(c) Servicii de tratament cosmetic, manichiură și pedichiură (CPC 97022)	IT: Testul de nevoi economice se aplică pe baza tratamentului național. Atunci când este aplicată, analiza nevoilor economice stabilește o limită a numărului de întreprinderi. Criteriul principal: populația și densitatea societăților existente.
(d) Alte servicii de înfrumusețare neclasificate în altă parte (CPC 97029)	IT: Testul de nevoi economice se aplică pe baza tratamentului național. Atunci când este aplicată, analiza nevoilor economice stabilește o limită a numărului de întreprinderi. Criteriul principal: populația și densitatea societăților existente.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(e) Servicii de întreținere corporală și masaje altele decât terapeutice, în măsura în care sunt furnizate ca servicii de relaxare și de asigurare a bunăstării fizice, și nu în scopuri medicale sau de recuperare ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Nu sunt prevăzute.
(f) Servicii de conexiuni de telecomunicații (CPC 7543)	Nu sunt prevăzute.

⁽¹⁾ Serviciile de masaje terapeutice și de cure termale se regăsesc la punctele 6.A.h) Servicii medicale și stomatologice și 6.A.j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical și servicii de sănătate (13.A și 13.C).

⁽²⁾ Restricția orizontală privind serviciile publice se aplică serviciilor de întreținere corporală și masajelor altele decât cele terapeutice furnizate în domenii de utilitate publică, precum anumite surse de apă.

ANEXA IV

PARTEA UE

LISTA REZERVELOR ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLELE 7.18 ȘI 7.19

(PERSONAL-CHEIE ȘI STAGIARI ABSOLVENȚI ȘI VÂNZĂTORI DE SERVICII PENTRU ÎNTREPRINDERI)

1. Lista rezervelor de mai jos indică activitățile economice liberalizate în temeiul articolelor 7.7 și 7.13 pentru care se aplică limitări privind personalul-cheie și stagiarii absolvenți, în conformitate cu articolele 7.18 și 7.19 și specifică aceste limitări. Lista de mai jos cuprinde următoarele elemente:
 - (a) prima coloană care indică sectorul sau subsectorul în care se aplică restricții; și
 - (b) a doua coloană care descrie limitările aplicabile.UE nu își asumă nici un angajament pentru personalul-cheie și absolvenții stagiari în activitățile economice care nu sunt liberalizate (rămân neconsolidate) în temeiul articolului 7.13.
2. La identificarea sectoarelor și subsectoarelor individuale:
 - (a) ISIC rev 3.1 înseamnă Clasificarea internațională standard, pe industrie, a tuturor activităților economice, stabilită în Documentele statistice ale Oficiului Statistic al Organizației Națiunilor Unite, seria M, nr. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
 - (b) CPC înseamnă clasificarea centrală a produselor, astfel cum este menționată în nota de subsol 27 de la articolul 7.25;
 - (c) CPC ver. 1.0 înseamnă Clasificarea centrală a produselor, stabilită în Documentele Statistice ale Oficiului Statistic al Organizației Națiunilor Unite, seria M, nr. 77, CPC ver. 1.0, 1998.
3. Angajamentele privind personalul-cheie și stagiarii absolvenți de studii superioare nu se aplică în cazurile în care intenția sau efectul prezenței lor temporare poate interacționa sau afecta în alt mod rezultatul oricărui litigiu sau oricărei negocieri de lucru/de gestiune.
4. Lista de mai jos nu include măsuri cu privire la cerințele și procedurile de calificare, la standardele tehnice și la cerințele și procedurile de autorizare atunci când acestea nu reprezintă o restricție în înțelesul articolelor 7.18 și 7.19. Măsurile respective (de exemplu, obligativitatea obținerii unei autorizații, obligativitatea recunoașterii calificărilor în sectoarele reglementate, obligativitatea promovării anumitor examene, inclusiv examene de limbă, obligativitatea domiciliului legal pe teritoriul țării în care se desfășoară activitatea economică), chiar dacă nu sunt enumerate, se aplică în orice caz personalului-cheie și absolvenților stagiari din Coreea.
5. Toate cerințele legislației și regulamentelor părții UE privind intrarea, șederea, lucrul și măsurile de asigurări sociale continuă să se aplice, inclusiv regulamentele privind perioada de ședere, salariul minim, precum și acordurile colective de salarizare, chiar dacă nu sunt enumerate mai jos.
6. În conformitate cu articolul 7.1 alineatul (3), lista de mai jos nu include măsurile privind subvențiile acordate de una dintre părți.
7. Lista nu aduce atingere existenței monopolurilor publice și drepturilor exclusive descrise în lista angajamentelor privind stabilirea.
8. În sectoarele în care se aplică teste privind nevoile economice, criteriul principal al acestora va fi evaluarea situației pieții relevante în statul membru al Uniunii Europene sau regiunea în care urmează să fie furnizat serviciul, inclusiv în ceea ce privește numărul furnizorilor de servicii existenți și impactul asupra acestora.
9. Drepturile și obligațiile care derivă din lista de mai jos nu au efect direct aplicabil și, astfel, nu conferă drepturi directe persoanelor fizice sau juridice.

10. În lista de mai jos sunt utilizate următoarele abrevieri:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaria

CY Cipru

CZ Republica Cehă

DE Germania

DK Danemarca

EU Uniunea Europeană, inclusiv toate statele sale membre

ES Spania

EE Estonia

FI Finlanda

FR Franța

EL Grecia

HR Croația

HU Ungaria

IE Irlanda

IT Italia

LV Letonia

LT Lituania

LU Luxemburg

MT Malta

NL Țările de Jos

PL Polonia

PT Portugalia

RO România

SK Slovacia

SI Slovenia

SE Suedia

UK Regatul Unit

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Testul de necesități economice.</p> <p>BG, HU: Este necesară aplicarea testului privind nevoile economice pentru absolvenții stagiați (!).</p>
TOATE SECTOARELE	<p>Domeniul de aplicare al detașărilor intern</p> <p>BG: Numărul detașărilor intern nu trebuie să depășească 10 % din numărul mediu anual al cetățenilor Uniunii Europene angajați de persoana juridică bulgară în cauză. Atunci când numărul angajaților este mai mic de 100, numărul detașărilor intern poate depăși 10 %, cu condiția primirii unei autorizații în acest sens</p> <p>HU: Neconsolidat pentru persoanele fizice care au fost parteneri în cadrul unei entități juridice coreene.</p>
TOATE SECTOARELE	<p>Stagiarii absolvenți</p> <p>Pentru AT, DE, ES, FR, HU, stagiatura trebuie să fie legată de diploma universitară obținută.</p>
TOATE SECTOARELE	<p>Directorii generali și auditorii</p> <p>AT: Directorii generali ai sucursalelor persoanele juridice trebuie să fie rezidenți în Austria. Persoanele fizice din cadrul unei persoane juridice sau al unei sucursale care sunt responsabile de respectarea legislației comerciale austriece trebuie să fie domiciliate în Austria.</p> <p>FI: Un străin care desfășoară o activitate comercială în calitate de întreprinzător privat trebuie să obțină un permis comercial și să aibă domiciliul permanent în Uniunea Europeană. Pentru toate sectoarele, cu excepția serviciilor de telecomunicații, condiția privind naționalitatea și cerința de reședință se aplică pentru directorul general al unei societăți cu răspundere limitată. Pentru serviciile de telecomunicații, condiția privind domiciliul permanent pentru directorul general.</p> <p>FR: Dacă directorul general al unei societăți industriale, comerciale sau artizanale nu este titularul unui permis de ședere, este necesară o autorizație specifică.</p> <p>RO: Majoritatea auditorilor societăților comerciale și a adjuncților acestora trebuie să fie cetățeni români.</p> <p>SE: Directorul general al unei persoane juridice sau al unei sucursale trebuie să aibă reședința în Suedia.</p>

(!) În ceea ce privește sectoarele de servicii, aceste restricții nu le depășesc pe cele reflectate în angajamentele GATS existente.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
TOATE SECTOARELE	<p>Recunoaștere</p> <p>EU: Directivele Uniunii Europene privind recunoașterea reciprocă a diplomelor se aplică numai cetățenilor Uniunii Europene. Dreptul de a practica un serviciu profesional reglementat într-unul din statele membre ale Uniunii Europene nu acordă dreptul de practică într-un alt stat membru ⁽¹⁾.</p>
4. INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE ⁽²⁾	
<p>H. Editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor</p> <p>(ISIC rev 3.1: 22), cu excepția editării și tipăririi pe bază de onorariu sau contract ⁽³⁾</p>	<p>IT: Condiția privind cetățenia pentru editori.</p> <p>HR: Cerința de reședință pentru editori.</p> <p>PL: Condiția privind cetățenia pentru redactorii șefi ai ziarelor și revistelor.</p> <p>SE: Cerința de reședință pentru editorii și proprietarii de edituri și de tipografii.</p>

⁽¹⁾ Pentru ca cetățenii țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene să obțină recunoașterea calificărilor lor la nivelul UE, este necesară negocierea unui acord de recunoaștere reciprocă în cadrul definit la articolul 7.21 din acord.

⁽²⁾ Acest sector nu include serviciile de consiliere conexe industriei prelucrătoare, care se regăsesc la SERVICII COMERCIALE, la punctul 6F.h).

⁽³⁾ Editarea și tipărirea pe bază de tarif sau de contract se regăsește în SERVICII COMERCIALE la punctul 6F.p).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
6. SERVICII COMERCIALE	
A. Servicii profesionale	
(a) Servicii juridice (CPC 861) ⁽¹⁾	<p>AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Admiterea deplină în barou, necesară pentru practicarea dreptului intern (al UE și al statului membru), este supusă condiției privind cetățenia. Pentru Spania, autoritățile competente pot acorda derogări</p> <p>BE, FI: Admiterea deplină în barou, necesară pentru serviciile de reprezentare juridică, este supusă condiției privind cetățenia la care se adaugă cerința de reședință. În BE se aplică cote pentru reprezentarea în fața Curții de Casație în alte cauze decât cele penale.</p> <p>HR: Admiterea deplină în Barou, necesară pentru serviciile de reprezentare juridică, este supusă condiției privind cetățenia (cetățenia croată și, odată cu aderarea la UE, cetățenia unui stat membru al UE).</p>

⁽¹⁾ Include servicii de consiliere juridică, de reprezentare juridică, de arbitraj și conciliere/mediere juridică și servicii de documentare și certificare juridică. Furnizarea de servicii juridice este autorizată numai în ceea ce privește dreptul internațional public, dreptul Uniunii Europene și dreptul oricărei jurisdicții în cadrul căreia furnizorul de servicii sau personalul acestuia este calificat să practice meseria de avocat și, la fel ca în cazul furnizării altor servicii, este condiționată de îndeplinirea cerințelor în materie de autorizare și a procedurilor aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. În cazul avocaților care furnizează servicii juridice ce țin de dreptul internațional public și dreptul internațional, aceste cerințe și proceduri de autorizare pot lua, între altele, forma respectării codurilor de etică locale, utilizării titlului obținut în țara de origine (cu excepția cazului în care a fost obținută echivalența cu titlul atribuit în țara gazdă), cerințelor în materie de asigurare, simplei înregistrări pe lângă baroul țării gazdă sau admiterii simplificate în baroul țării gazdă printr-un test de aptitudini și un domiciliu legal sau profesional în țara gazdă. Serviciile juridice care țin de dreptul Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul unui stat membru al Uniunii Europene care acționează personal, iar serviciile juridice care țin de dreptul unui stat membru al Uniunii Europene sunt furnizate, în principiu, de către sau prin intermediul unui avocat care deține toate calificările, admis în baroul statului membru în cauză, care acționează personal. Prin urmare, pentru reprezentarea în fața instanțelor și a altor autorități competente ale UE ar putea fi necesară admiterea deplină în baroul statului în cauză membru al Uniunii Europene, din moment ce implică practicarea dreptului Uniunii Europene și a dreptului procedural intern. Cu toate acestea, în unele state membre avocaților străini care nu sunt admiși pe deplin în barou li se permite să reprezinte în proceduri civile o parte care este resortisant al statului în care avocatul are dreptul să profeseze.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
<p>cu excepția consilierii juridice și a serviciilor de documentare și certificare juridică furnizate de membri ai profesiei juridice cărora le-au fost încredințate funcții publice, precum notari, executori judecătorești sau alți funcționari publici și ministeriali.</p>	<p>BG: Avocații coreeni pot furniza doar servicii de reprezentare juridică pentru resortisanți coreeni, sub rezerva reciprocității și a cooperării cu un avocat bulgar. Pentru serviciile de mediere juridică este necesară îndeplinirea condiției privind domiciliul permanent.</p> <p>FR: Accesul avocaților la profesia de „avocat pe lângă Curtea de Casație” și „avocat pe lângă Consiliul de Stat” face obiectul unor cote și al condiției privind cetățenia.</p> <p>HU: Admiterea deplină în barou este supusă unei condiții privind cetățenia la care se adaugă o cerință de reședință. Pentru avocații străini sfera activităților juridice este limitată la furnizarea de consultanță juridică, care se desfășoară pe baza unui contract de colaborare încheiat cu un avocat maghiar sau cu un cabinet maghiar de avocatură.</p> <p>LV: Cerința deținerii cetățeniei pentru avocații autorizați, cărora le este rezervată reprezentarea juridică în procedurile penale.</p> <p>DK: Comercializarea serviciilor de asistență juridică se limitează la avocații cu autorizație de practică daneză. Necesitatea promovării unui examen de drept danez pentru a obține o licență de practică daneză.</p> <p>LU: Condiția deținerii cetățeniei pentru furnizarea de servicii juridice în domeniul dreptului luxemburghez și al Uniunii Europene.</p> <p>SE: Admiterea în barou, necesară numai pentru utilizarea titlului suedez „advokat”, este supusă unei cerințe de reședință.</p>
<p>(b) 1. Servicii de contabilitate și evidență contabilă (CPC 86212, altele decât serviciile de audit, CPC 86213, CPC 86219 și CPC 86220)</p>	<p>FR: Furnizarea de servicii de contabilitate și evidență contabilă este condiționată de o decizie în acest sens a ministrului economiei, finanțelor și industriei, în acord cu ministrul afacerilor externe. Obligația de reședință nu poate depăși 5 ani.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) 2. Servicii de audit (CPC 86211 și 86212 altele decât serviciile de contabilitate)	<p>AT: Condiția privind cetățenia pentru reprezentarea în fața autorităților competente și pentru efectuarea auditurilor prevăzute de anumite legi austriece (de exemplu, legea privind societățile pe acțiuni, regulamente bursiere, regulamente bancare, etc.).</p> <p>DK: Cerința de reședință.</p> <p>ES: Condiția deținerii cetățeniei pentru auditorii statutare și pentru administratorii, directorii și asociații societăților altele decât cele care intră sub incidența celei de-a opta directive CEE privind dreptul societăților comerciale.</p> <p>FI: Necesitatea îndeplinirii condiției privind reședința de către cel puțin unul dintre auditorii unei societăți finlandeze cu răspundere limitată.</p> <p>HR: Numai auditori autorizați care dețin o licență recunoscută în mod oficial de către Camera Auditorilor din Croația pot furniza servicii de audit.</p> <p>EL: Condiția deținerii cetățeniei pentru auditorii statutare.</p> <p>IT: Condiția deținerii cetățeniei pentru administratorii, directorii și asociații societăților altele decât cele care intră sub incidența celei de-a opta directive CEE privind dreptul societăților comerciale. Cerința de reședință pentru auditori individuali.</p> <p>SE: Numai auditorii autorizați în Suedia pot furniza servicii de audit legale în anumite entități, printre altele, în toate societățile cu răspundere limitată. Este necesară îndeplinirea condiției privind reședința în vederea obținerii aprobării.</p>
(c) Servicii de consiliere fiscală (CPC 863) ⁽¹⁾	<p>AT: Condiția privind cetățenia pentru reprezentarea în fața autorităților competente.</p> <p>BG, SI: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști</p> <p>HU: Cerința de reședință.</p>

⁽¹⁾ Nu include serviciile de consultanță juridică și de reprezentare juridică în materie de fiscalitate, care se regăsesc la punctul 6A.a), Servicii juridice.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(d) Servicii de arhitectură și (e) Servicii de urbanism și peisagistică (CPC 8671 și CPC 8674)	EE: Cel puțin una din persoanele responsabile (managerul de proiect sau consultantul) trebuie să fie rezident în Estonia. BG: Specialiștii străini trebuie să aibă o experiență de cel puțin doi ani în domeniul construcțiilor. Condiția privind cetățenia pentru serviciile de urbanism și peisagistică EL, HR,HU, SK: Cerința de reședință.
(f) Servicii de inginerie și (g) Servicii de inginerie integrată (CPC 8672 și CPC 8673)	EE: Cel puțin una din persoanele responsabile (managerul de proiect sau consultantul) trebuie să fie rezident în Estonia. BG: Specialiștii străini trebuie să aibă o experiență de cel puțin doi ani în domeniul construcțiilor. HR, SK: Cerința de reședință. EL, HU: Cerința de reședință (pentru CPC 8673 cerința de reședință se aplică numai stagiatorilor absolvenți).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(h) Servicii medicale (inclusiv serviciile psihologilor) și servicii stomatologice (CPC 9312 și parte din CPC 85201)	<p>CZ, IT, SK: Cerința de reședință.</p> <p>CZ, RO, SK: Pentru persoanele fizice străine este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente.</p> <p>BE, LU: În privința stagiilor absolvenți este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente pentru persoanele fizice străine.</p> <p>BG, MT: Condiția deținerii cetățeniei.</p> <p>DE: Condiția deținerii cetățeniei, de la care se poate acorda derogare, cu titlu excepțional, în cazurile în care este necesar în interesul sănătății publice.</p> <p>DK: Se poate acorda o autorizație limitată pentru îndeplinirea unei funcții specifice pe o perioadă de cel mult 18 luni, fiind necesară îndeplinirea cerinței de reședință.</p> <p>FR: Condiția deținerii cetățeniei. Cu toate acestea, este posibil accesul în limitele unor contingente stabilite anual.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>LV: Pentru a practica profesia medicală, cetățenii străini au nevoie de autorizare din partea autorităților de sănătate locale, în funcție de analiza nevoilor economice de doctori și stomatologi într-o regiune dată.</p> <p>PL: Pentru practicarea profesiei medicale, străinii au nevoie de autorizație. Medicii străini au drepturi limitate în ceea ce privește alegerea în cadrul camerelor profesionale.</p> <p>PT: Cerința de reședință pentru psihologi.</p>
(i) Servicii veterinare (CPC 932)	<p>BG, DE, EL, FR, HR, HU: Condiția deținerii cetățeniei.</p> <p>CZ și SK: Condiția deținerii cetățeniei și cerința privind reședința.</p> <p>IT: Cerința de reședință.</p> <p>PL: Condiția deținerii cetățeniei. Persoanele străine pot solicita avizul de practică.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(j) 1. Servicii ale moaşelor (parte din CPC 93191)	<p>AT: Pentru stabilirea unui cabinet profesional în Austria, persoana în cauză trebuie să fi practicat profesia respectivă timp de cel puțin trei ani înainte de înființarea respectivului cabinet.</p> <p>BE, LU: În privința stagiilor absolvenți este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente pentru persoanele fizice străine.</p> <p>CY, EE, RO: Pentru persoanele fizice străine este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente.</p> <p>FR: Condiția deținerii cetățeniei. Cu toate acestea, este posibil accesul în limitele unor contingente stabilite anual.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>IT: Cerința de reședință.</p> <p>LV: Nevoile economice sunt stabilite pe baza numărului total al moaşelor din regiunea dată, autorizate de către autoritățile de sănătate locale.</p> <p>PL: Condiția deținerii cetățeniei. Persoanele străine pot solicita avizul de practică.</p>
(j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personalul paramedical (parte din CPC 93191)	<p>AT: Furnizorilor de servicii străini li se permite accesul doar la următoarele activități: asistenți medicali, fizioterapeuți, ergoterapeuți, logopezi, dieteticieni și nutriționiști. Pentru stabilirea unui cabinet profesional în Austria, persoana în cauză trebuie să fi practicat profesia respectivă timp de cel puțin trei ani înainte de înființarea respectivului cabinet.</p> <p>BE, FR, LU: În privința stagiilor absolvenți este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente pentru persoanele fizice străine.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Pentru persoanele fizice străine este necesară deținerea unei autorizații din partea autorităților competente.</p> <p>HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.</p> <p>HU: Condiția deținerii cetățeniei.</p> <p>DK: Se poate acorda o autorizație limitată pentru îndeplinirea unei funcții specifice pe o perioadă de cel mult 18 luni, fiind necesară îndeplinirea cerinței de reședință.</p> <p>CY, CZ, EL, IT: Sub rezerva testului de necesități economice: decizia se ia în funcție de posturile disponibile și de nevoile de personal la nivel regional.</p> <p>LV: Sub rezerva nevoilor economice determinate de numărul total al asistenților medicali din regiunea dată, autorizați de către autoritățile de sănătate locale.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(k) Vânzarea cu amănuntul de produse și articole farmaceutice medicale și ortopedice (CPC 63211) și alte servicii furnizate de farmaciști ⁽¹⁾	FR: Condiția deținerii cetățeniei. Cu toate acestea, în limitele unor contingente stabilite, accesul resortisanților coreeni este posibil, cu condiția ca aceștia să dețină o diplomă franceză în farmacie. DE, EL, SK: Condiția deținerii cetățeniei. HU: Condiția deținerii cetățeniei, exceptând pentru vânzarea cu amănuntul de produse și articole farmaceutice, medicale și ortopedice (CPC 63211). IT, PT: Cerința de reședință.
D. Servicii imobiliare ⁽²⁾	
(a) Cu bunuri proprii sau concesionate (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Cerința de reședință. LV, MT, SI: Condiția deținerii cetățeniei.
(b) Pe bază de tarif sau contract (CPC 822)	DK: Cerința de reședință, cu excepția derogărilor acordate de agenția daneză pentru comerț și societăți comerciale (Danish Commerce and Companies Agency). FR, HU, IT, PT: Cerința de reședință. LV, MT, SI: Condiția deținerii cetățeniei.
E. Servicii de închiriere/concesionare fără operatori	
(e) Referitoare la bunuri de uz personal și casnic (CPC 832)	EU: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiați

⁽¹⁾ Furnizarea de produse farmaceutice publicului larg, la fel ca furnizarea altor servicii, este condiționată de obținerea unei autorizații și de îndeplinirea cerințelor și procedurilor privind calificarea aplicabile în statele membre ale Uniunii Europene. De regulă, această activitate este rezervată farmaciștilor. În unele state membre, numai furnizarea medicamentelor eliberate pe bază de rețetă este rezervată farmaciștilor.

⁽²⁾ Serviciul respectiv se referă la profesia de agent imobiliar și nu aduce atingere drepturilor și/sau restricțiilor impuse persoanelor fizice și juridice care achiziționează bunuri imobiliare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(f) Închiriere de echipamente de telecomunicații (CPC 7541)	UE: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.
F. Alte servicii comerciale	
(e) Servicii de testări și analiză tehnică (CPC 8676)	IT, PT: Cerința de reședință pentru biologi și analiști chimiști.
(f) Servicii de consiliere și consultanță conexe agriculturii, vânătorii și silviculturii (parte din CPC 881)	IT: Cerința de reședință pentru agronomi și „periti agrari”.
(j) 2. Servicii de securitate (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 și CPC 87305)	BE: Condiția deținerii cetățeniei și cerința de reședință pentru personalul de conducere. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Condiția deținerii cetățeniei și cerința de reședință. DK: Condiția deținerii cetățeniei și cerința de reședință pentru directori și serviciile de pază în aeroporturi. ES, PT: Condiția deținerii cetățeniei pentru personalul specializat. FR: Condiția deținerii cetățeniei pentru directorii generali și directori. IT: Condiția deținerii cetățeniei și cerința de reședință pentru obținerea autorizației necesare pentru serviciile de pază și securitate și de transport de bunuri de valoare.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(k) Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică (CPC 8675)	BG: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști. DE: Condiția deținerii cetățeniei pentru topografia numiți public. FR: Condiția deținerii cetățeniei pentru operațiunile de „supraveghere” legate de stabilirea drepturilor de proprietate și de dreptul funciar. IT, PT: Cerința de reședință.
(l) 1. Întreținerea și repararea navelor (parte din CPC 8868)	MT: Condiția deținerii cetățeniei.
(l) 2. Întreținerea și repararea echipamentelor de transport feroviar (parte din CPC 8868)	LV: Condiția deținerii cetățeniei.
(l) 3. Întreținerea și repararea autovehiculelor, motocicletelor, snow-mobilelor și a echipamentelor de transport rutier (CPC 6112, CPC 6122, parte din CPC 8867 și parte din CPC 8868)	EU: Pentru întreținerea și repararea autovehiculelor, motocicletelor, snow-mobilelor, condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiați.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(l) 5. Servicii de întreținere și reparare pentru produse din metal, pentru mașini (altele decât de birou), pentru echipamente (altele decât de transport și de birou) și pentru bunuri de uz personal și casnic ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 și CPC 8866)	EU: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagieri, exceptând: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK for CPC 633, 8861, 8866; BG pentru servicii de reparare a bunurilor de uz personal și casnic (cu excepția bijuteriilor): CPC 63301, 63302, parte din 63303, 63304, 63309; AT pentru CPC 633, 8861-8866; EE, FI, LV, LT pentru CPC 633, 8861-8866; CZ, SK pentru CPC 633, 8861-8865; și SI pentru CPC 633, 8861, 8866.
(m) Servicii de curățenie a clădirilor (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști.
(n) Servicii fotografice (CPC 875)	HR, LV: Condiția deținerii cetățeniei pentru serviciile fotografice specializate. PL: Condiția deținerii cetățeniei pentru serviciile de aerofotografie.
(p) Tipărire și publicare (CPC 88442)	SE: Cerința de reședință pentru editorii și proprietarii de edituri și de tipografii. HR: Cerința de reședință pentru editori.
(q) Servicii de organizare de congrese (parte din CPC 87909)	SI: Condiția deținerii cetățeniei.

⁽¹⁾ Serviciile de întreținere și reparare pentru echipamentele de transport (CPC 6112, 6122, 8867 și CPC 8868) se regăsesc la punctele 6.F. l) 1-6.F.l) 4. Serviciile de întreținere și reparare pentru mașinile și echipamentele de birou, inclusiv calculatoare (CPC 845), se regăsesc la punctul 6B. Servicii informatice și servicii conexe.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(r) 1. Servicii de traduceri și interpretariat (CPC 87905)	FI: Cerința de reședință pentru traducătorii certificați. DK: Cerința de reședință pentru traducătorii și interpreții publici autorizați, cu excepția unei derogări din partea Agenției daneze pentru comerț și societăți comerciale.
(r) 3. Servicii ale agențiilor de colectare (CPC 87902)	BE, EL, IT: Condiția deținerii cetățeniei.
(r) 4. Servicii de raportare a creditului (CPC 87901)	BE, EL, IT: Condiția deținerii cetățeniei.
(r) 5. Servicii de copiere (CPC 87904) ⁽¹⁾	EU: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.
8. SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 și CPC 518)	BG: Specialiștii străini trebuie să aibă o experiență de cel puțin doi ani în domeniul construcțiilor.

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de tipărire, care intră sub incidența CPC 88442 și se regăsesc la punctul 6F p).

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
9. SERVICII DE DISTRIBUȚIE (cu excepția distribuției de arme, muniții și a materialelor de război)	
C. Servicii de vânzare cu amănuntul ⁽¹⁾	
(c) Servicii de comerț cu amănuntul cu produse alimentare (CPC 631)	FR: Condiția deținerii cetățeniei pentru comercianții de tutun (și anume, vânzător în tutungerie).
10. SERVICII EDUCAȚIONALE (doar serviciile cu finanțare privată)	
A. Servicii de învățământ primar (CPC 921)	FR: Condiția deținerii cetățeniei. Resortisanții coreeni pot obține o autorizație din partea autorităților competente pentru a înființa și conduce o instituție de învățământ și pentru a preda. IT: Condiția deținerii cetățeniei pentru furnizorii de servicii care sunt autorizați să elibereze diplome recunoscute de stat. EL: Condiția deținerii cetățeniei pentru profesori.
B. Servicii de învățământ secundar (CPC 922)	FR: Condiția deținerii cetățeniei. Resortisanții coreeni pot obține o autorizație din partea autorităților competente pentru a înființa și conduce o instituție de învățământ și pentru a preda. IT: Condiția deținerii cetățeniei pentru furnizorii de servicii care sunt autorizați să elibereze diplome recunoscute de stat. EL: Condiția deținerii cetățeniei pentru profesori. LV: Condiția deținerii cetățeniei pentru serviciile de învățământ de tipul școlilor postliceale tehnice și profesionale pentru elevi cu handicap (CPC 9224).

⁽¹⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.B. și 6.F.I).
Nu sunt incluse serviciile de comerț cu amănuntul cu produse energetice care se regăsesc la Servicii energetice, la punctele 19.E și 19.F.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
C. Servicii de învățământ superior (CPC 923)	<p>FR: Condiția deținerii cetățeniei. Resortisanții coreeni pot obține o autorizație din partea autorităților competente pentru a înființa și conduce o instituție de învățământ și pentru a preda.</p> <p>CZ, SK: Condiția deținerii cetățeniei pentru furnizarea de servicii de învățământ superior, cu excepția serviciilor de învățământ postliceal tehnic și profesional (CPC 92310).</p> <p>IT: Condiția deținerii cetățeniei pentru furnizorii de servicii care sunt autorizați să elibereze diplome recunoscute de stat.</p> <p>DK: Condiția deținerii cetățeniei pentru profesori.</p>
12. SERVICII FINANCIARE	
A. Servicii de asigurare și servicii conexe	<p>AT: Conducerea unei sucursale trebuie să fie formată din două persoane fizice cu reședința în Austria.</p> <p>EE: Pentru asigurarea directă, organul de conducere al unei societăți de asigurare pe acțiuni cu capital coreean poate cuprinde cetățeni coreeni numai proporțional cu participarea coreeană, însă aceștia nu pot reprezenta mai mult de jumătate din membrii organului de conducere. directorul unei sucursale sau al unei societăți independente trebuie să aibă reședința permanentă în Estonia.</p> <p>ES: Cerința de reședință pentru profesia de actuar (sau, alternativ, doi ani de experiență).</p> <p>IT: Cerința privind reședința pentru profesia de actuar.</p> <p>HR: Cerința de reședință.</p> <p>FI: Directorii generali și cel puțin un auditor al unei societăți de asigurări trebuie să aibă reședința în Uniunea Europeană, cu excepția unei derogări din partea autorităților competente. Agentul general al societății de asigurări coreene trebuie să aibă reședința în Finlanda, cu excepția cazului în care societatea are sediul central în Uniunea Europeană.</p>

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
B. Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor)	BG: Directorii executivi și reprezentantul însărcinat cu gestionarea trebuie să aibă domiciliul permanent în Bulgaria. FI: Directorii generali și cel puțin un auditor al instituțiilor de credit trebuie să aibă reședința în Uniunea Europeană, cu excepția cazului în care autoritatea de supraveghere financiară a acordat o derogare de la îndeplinirea acestei condiții. Brokerul (persoană fizică) care comercializează produse derivate trebuie să aibă reședința în Uniunea Europeană. IT: Cerința de reședință pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene pentru „promotori di servizi finanziaari” (agenți financiari). LT: Cel puțin unul dintre directori trebuie să fie cetățean al Uniunii Europene. PL: Cerința deținerii cetățeniei pentru cel puțin unul dintre directorii executivi ai băncii. HR: Cerința de reședință. Consiliul de administrație coordonează activitatea unei instituții de credit de pe teritoriul Croației. Cel puțin un membru al Consiliului de administrație trebuie să vorbească fluent în limba croată.
13. SERVICII DE SĂNĂTATE ȘI SERVICII SOCIALE (doar serviciile cu finanțare privată) A. Servicii spitalicești (CPC 9311) B. Servicii de ambulanță (CPC 93192) C. Servicii furnizate de casele de sănătate altele decât serviciile spitalicești (CPC 93193) E. Servicii sociale (CPC 933)	FR: Necesitatea unei autorizații pentru accesul la funcții de conducere. Pentru acordarea autorizației se ține seama de disponibilitatea managerilor locali. LV: Analiza nevoilor economice de medici, stomatologi, moașe, asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical. PL: Pentru practicarea profesiei medicale, resortisanții străini au nevoie de autorizație. Medicii străini au drepturi limitate în ceea ce privește alegerea în cadrul camerelor profesionale. HR: Toate persoanele care prestează servicii direct către pacienți/care tratează pacienți au nevoie de o licență din partea camerei profesionale respective.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
14. SERVICII DE TURISM ȘI SERVICII CONEXE	
A. Hoteluri, restaurante și catering (CPC 641, CPC 642 și CPC 643) cu excepția cateringului în sectorul serviciilor de transport aerian ⁽¹⁾	BG: Numărul directorilor străini nu poate depăși numărul directorilor care sunt cetățeni bulgari în cazurile în care participarea publică (de stat și/sau municipală) la capitalul social al unei societăți bulgare depășește 50 %. HR: Cerința privind cetățenia pentru servicii hoteliere și de catering în gospodării și gospodării rurale.
B. Servicii ale agențiilor de voiaj și ale organizatorilor de activități turistice (inclusiv ale gestionarilor de circuite turistice) (CPC 7471)	BG: Numărul directorilor străini nu poate depăși numărul directorilor care sunt cetățeni bulgari în cazurile în care participarea publică (de stat și/sau municipală) la capitalul social al unei societăți bulgare depășește 50 %. HR: Aprobarea Ministerului Turismului pentru poziția de director.
C. Servicii de ghid turistic (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Condiția deținerii cetățeniei.
15. SERVICII RECREATIVE, CULTURALE ȘI SPORTIVE (alte decât serviciile din domeniul audiovizual)	
A. Servicii de spectacole (inclusiv servicii privind piesele de teatru, orchestrele cu prezentare publică în direct, spectacolele de circ și discotecile) (CPC 9619)	FR: Necesitatea unei autorizații pentru accesul la funcții de conducere. Autorizația este condiționată de deținerea cetățeniei atunci când este necesară o autorizație pentru o durată de peste doi ani.

⁽¹⁾ Cateringul în sectorul serviciilor de transport aerian se regăsește la SERVICII AUXILIARE SERVICIILOR DE TRANSPORT, la punctul 17.E.a) Servicii de manipulare la sol.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
16. SERVICII DE TRANSPORT	
A. Transport maritim	
(a) Transport internațional de călători (CPC 7211, mai puțin transportul intern de cabotaj).	EU: Condiția deținerii cetățeniei pentru echipajele navelor. AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea directorilor generali
(b) Transportul internațional de mărfuri (CPC 7212, mai puțin transportul intern de cabotaj).	
D. Transport rutier	
(a) Transport de călători (CPC 7121 și CPC 7122)	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru persoanele și acționarii care au dreptul să reprezinte o persoană juridică sau o societate de persoane. DK, HR: Condiția deținerii cetățeniei și cerința privind reședința pentru directori. BG, MT: Condiția deținerii cetățeniei.
(b) Transport de mărfuri (CPC 7123, cu excepția transportului pe cont propriu de obiecte poștale și de curierat ⁽¹⁾).	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru persoanele și acționarii care au dreptul să reprezinte o persoană juridică sau o societate de persoane. BG, MT: Condiția deținerii cetățeniei. HR: Condiția deținerii cetățeniei și cerința privind reședința pentru directori.

(¹) Parte din CPC 71235, care se regăsește la SERVICII DE COMUNICAȚII, la punctul 7A. Servicii poștale și de curierat.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
E. Transportul prin conducte al produselor altele decât combustibilul ⁽¹⁾ (CPC 7139)	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru directorii generali.
17. SERVICII AUXILIARE TRANSPORTULUI ⁽²⁾	
A. Servicii auxiliare transportului maritim (a) Servicii de manipulare a încărcăturilor maritime (b) Servicii de stocare și depozitare (parte din CPC 742) (c) Servicii de vămuire (d) Servicii de staționare și depozitare a containerelor (e) Servicii ale agențiilor maritime	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru majoritatea directorilor generali BG, MT: Condiția deținerii cetățeniei. DK: Cerința de reședință pentru serviciile de vămuire. EL: Condiția deținerii cetățeniei pentru serviciile de vămuire IT: Cerința de reședință pentru „raccomandataro marittimo”.

⁽¹⁾ Transportul prin conducte al combustibilului se regăsește la SERVICII ENERGETICE, la punctul 19.B.

⁽²⁾ Nu includ serviciile de întreținere și reparare, care se regăsesc în SERVICII COMERCIALE, la punctele 6.F.l) 1 până la 6.F.l) 4.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(f) Servicii maritime de expediere de mărfuri (g) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7213) (h) Servicii de împingere și remorcare (CPC 7214) (i) Servicii de sprijin pentru transportul maritim (parte din CPC 745) (j) Alte servicii de sprijin și auxiliare (în afară de catering) (parte din CPC 749)	
D. Servicii auxiliare transportului rutier (d) Închiriere de vehicule rutiere comerciale cu operatori (CPC 7124)	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru persoanele și acționarii care au dreptul să reprezinte o persoană juridică sau o societate de persoane. BG, MT: Condiția deținerii cetățeniei.

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
F. Servicii auxiliare transportului prin conducte al bunurilor altele decât combustibilul ⁽¹⁾ (a) Servicii de stocare și depozitare a produselor, altele decât combustibilul, transportate prin conducte (parte din CPC 742)	AT: Condiția deținerii cetățeniei pentru directorii generali.
19. SERVICII DE ENERGIE	
A. Servicii conexe activităților extractive (CPC 883) ⁽²⁾	SK: Cerința de reședință.
20. ALTE SERVICII NEINCLUSE ÎN ALTĂ PARTE	
(a) Servicii de spălat, curățat chimic și vopsit (CPC 9701)	UE: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagieri.

⁽¹⁾ Serviciile auxiliare transportului prin conducte al combustibilului se regăsesc la SERVICII DE ENERGIE, la punctul 19.C.

⁽²⁾ Sunt incluse următoarele servicii furnizate pe bază de tarif sau contract: servicii de consiliere și consultanță referitoare la minerit, pregătirea șantierului, instalarea platformei, foraj, servicii legate de sapa de foraj, servicii de încasetare și de întubare, furnizarea și ingineria nămolurilor, controlul solidelor, recuperare și operațiuni speciale în puțuri, geologia amplasării puțurilor și controlul forării, carotaj, încercarea puțurilor, servicii privind cablurile, furnizarea și utilizarea fluidelor de completare (saramurii), furnizarea și instalarea dispozitivelor de completare, cimentare (pomparea de refulare), servicii de stimulare (fracturare, acidificare și pompare de refulare), recondiționare și servicii de reparare, obturare și abandonare de puțuri. Nu include accesul direct la resursele naturale sau exploatarea acestora. Nu este inclusă pregătirea sitului pentru extracția altor resurse decât petrolul și gazele (CPC 5115), care se regăsește la punctul 8 SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI SERVICII DE INGINERIE CONEXE

Sector sau subsector	Descrierea rezervelor
(b) Servicii de coafură (CPC 97021)	UE: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.
(c) Servicii de tratament cosmetic, manichiură și pedichiură (CPC 97022)	UE: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.
(d) Alte servicii de înfrumusețare neclasificate în altă parte (CPC 97029)	UE: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.
(e) Servicii de întreținere corporală și masajele altele decât terapeutice, în măsura în care sunt furnizate ca servicii de relaxare și de asigurare a bunăstării fizice, și nu în scopuri medicale sau de recuperare ⁽¹⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Condiția deținerii cetățeniei pentru specialiști și absolvenții stagiaari.

⁽¹⁾ Serviciile de masaj terapeutice și de cure termale se regăsesc la punctele 6.A.h) Servicii medicale și stomatologice și 6.A.j) 2. Servicii furnizate de asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical și servicii de sănătate (13.A și 13.C).

LISTA SCUTIRILOR MFN

PARTEA UE

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
1. Toate sectoarele	Uniunea Europeană își rezervă dreptul de a adopta sau a menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat anumitor țări, care decurge dintr-o dispoziție specifică a acordurilor de integrare economică la care participă Uniunea Europeană și conform căreia Uniunea Europeană poate modifica orice măsură numai dacă modificarea nu diminuează gradul de conformitate al măsurii, deținut de aceasta imediat înainte de modificare, cu obligațiile privind accesul pe piață, tratamentul național și clauza națiunii celei mai favorizate în cadrul acestor acorduri de integrare economică.	Toate țările	Nedeterminată	Pentru a proteja tratamentul diferențiat care decurge din clauze de reținere.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
2. Transport rutier	În România, autorizația pentru autovehiculele înregistrate în țările indicate în coloana 3) de a transporta mărfuri și/sau pasageri este conformă cu acordurile rutiere bilaterale existente sau viitoare. Cabotajul rutier este rezervat autovehiculelor înregistrate la nivel național.	Albania, Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Croația, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Iran, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Norvegia, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Siria, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Turcia, Țările de Jos, Ungaria și probabil alte țări în viitor.	Nedeterminată	Necesitatea scutirii este legată de specificitatea regională a dispozițiilor transfrontaliere privind serviciile de transport rutier.
3. Transport feroviar — Pasageri și mărfuri	Măsurile adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare și care reglementează drepturile de circulație și condițiile de operare, precum și prestarea de servicii de transport pe teritoriul Bulgariei, Republicii Cehe și al Slovaciei și între țările în cauză.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Pentru protejarea integrității infrastructurii transporturilor feroviare și a mediului și pentru a reglementa drepturile de circulație pe teritoriul Republicii Cehe și al Slovaciei și între țările în cauză.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
4. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	<p>Dispozițiile acordurilor existente sau viitoare privind transportul de mărfuri (inclusiv transportul combinat — rutier/feroviar) și transportul de pasageri, încheiate între Uniunea Europeană sau statele sale membre și țări terțe, care:</p> <p>(a) restricționează sau limitează prestarea serviciilor de transport între părțile contractante sau pe teritoriul părților contractante la autovehiculele înmatriculate în fiecare țară care este parte contractantă ⁽¹⁾; sau</p> <p>(b) prevăd scutirea de taxe a respectivelor autovehicule.</p>	Elveția, statele din Europa Centrală, Europa de Est și Europa de Sud-Est și toate statele membre ale Comunității Statelor Independente, Albania, Turcia, Liban, Israel, Siria, Iordania, Egipt, Tunisia, Algeria, Maroc, Iran, Afganistan, Irak și Kuweit.	Nedeterminată	Necesitatea scutirii este legată de caracteristicile regionale ale prestării transfrontaliere de servicii de transport rutier.

(¹) În privința Austriei, partea de scutire MFN referitoare la drepturile de circulație acoperă toate țările cu care există sau ar putea fi de dorit să existe acorduri bilaterale sau alte măsuri privind transportul rutier.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
5. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Măsuri adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare și care restricționează sau limitează prestarea de servicii de transport și specifică condițiile de operare, inclusiv autorizațiile de tranzit și/sau taxele rutiere preferențiale ale unor servicii de transport la intrare, în interior, pe teritoriul și la ieșire din Republica Cehă pentru părțile contractate în cauză.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Pentru protejarea integrității infrastructurii transporturilor rutiere și a mediului și pentru a reglementa drepturile de circulație pe teritoriul Republicii Cehe și între țările în cauză.
6. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Dispozițiile acordurilor bilaterale și plurilaterale reciproce existente sau viitoare privind transportul rutier internațional (inclusiv transportul combinat, rutier și feroviar) care restricționează transportul de cabotaj în Finlanda.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare	Nedeterminată	Specificitatea regională a serviciilor de transport rutier.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
7. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Scutirea de TVA în Austria se limitează la transportul internațional de pasageri efectuat de antreprenori străini cu ajutorul unor autovehicule cu motor înregistrate în țările indicate în coloana 3).	Statele succesoare ale fostei Iugoslavii, Elveția, statele desprinse din fosta URSS (exceptând statele baltice, Azerbaidjan, Georgia, Moldova și Uzbekistan).	Nedeterminată	Reciprocitate; și facilitarea dezvoltării turismului internațional.
8. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Cu excepția taxei pentru autovehicule în Austria, în anumite condiții, pe motive de reciprocitate de facto, limitată la autovehiculele înmatriculate în țările indicate în coloana 3).	Israel, Monaco, San Marino, Turcia, Cetatea Vaticanului și Statele Unite.	Nedeterminată	Reciprocitate; și facilitarea dezvoltării turismului internațional și/sau a transportului internațional de mărfuri.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
9. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Măsuri adoptate în cadrul acordurilor bilaterale și care stabilesc dispoziții pentru serviciile de transport și specifică condițiile de operare a acestora, inclusiv tranzitul bilateral și alte autorizații de transport pentru serviciile de transport la intrare, pe teritoriul și la ieșire din Lituania pentru părțile contractante în cauză, precum și taxele și prelevările rutiere.	Toate țările în care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Pentru protejarea infrastructurii transporturilor și a mediului și pentru a reglementa drepturile de circulație pe teritoriul Lituaniei și între țările în cauză.
10. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Măsurile adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare și care restricționează și/sau limitează prestarea acestor tipuri de servicii de transport și specifică termenii și condițiile acestei prestări, inclusiv autorizațiile de tranzit și/sau taxele rutiere preferențiale, pe teritoriul Bulgariei sau în zona frontalieră a acesteia.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Protejarea integrității infrastructurii, precum și a mediului și reglementarea drepturilor de circulație pe teritoriul Bulgariei și între țările în cauză.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
11. Toate serviciile de transport de pasageri și de mărfuri, cu excepția transportului maritim	Polonia: o cerință de reciprocitate privind prestarea de servicii de transport de către prestatori ai țărilor în cauză, pe teritoriul țărilor respective.	Toate țările	Nedeterminată	Sistem de acorduri reciproce existente și viitoare privind cooperarea în domeniul transportului (sau un domeniu similar) și promovarea și protecția investițiilor străine, punând în aplicare, între altele, cote de transport provenind din sistemul de autorizații acordate de manieră bilaterală.
12. Transport rutier — Pasageri și mărfuri	Măsuri adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare și care restricționează sau limitează prestarea de servicii de transport și specifică condițiile de exploatare, inclusiv autorizațiile de tranzit și/sau taxele rutiere preferențiale ale unor servicii de transport la intrare, în interior, pe teritoriul și la ieșire din Slovacia pentru părțile contractante în cauză.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Pentru protejarea integrității infrastructurii transporturilor rutiere și a mediului și pentru a reglementa drepturile de circulație pe teritoriul Slovaciei și între țările în cauză.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
13. Transport rutier — Mărfuri (CPC 7123)	Autorizația pentru stabilirea unei prezențe comerciale în Spania poate fi refuzată prestatorilor de servicii a căror țară de origine nu acordă acces efectiv pe piață prestatorilor de servicii spanioli.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura accesul efectiv pe piață și un tratament echivalent pentru prestatorii de servicii spanioli.
14. Transport rutier de pasageri și de mărfuri	Măsuri adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare privind transportul rutier internațional și care restricționează sau limitează prestarea de servicii de transport și specifică condițiile de operare, inclusiv autorizațiile de tranzit și/sau taxele rutiere preferențiale ale unor servicii de transport la intrare, în interior, pe teritoriul și la ieșire din Croația pentru părțile în cauză.	Toate țările cu care Croația a încheiat acorduri privind transportul rutier în vigoare	Nedeterminată	Necesitatea de scutire este legată de caracteristicile regionale ale serviciilor de transport rutier și de necesitatea de a reglementa drepturile de trafic pe teritoriul Croației și între Croația și țările în cauză

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
<p>15. Servicii auxiliare de transporturi aeriene</p> <p>(a) serviciile de reparație și întreținere a aeronavelor pe durata cărora o aeronavă este retrasă din exploatare;</p> <p>(b) vânzarea și comercializarea serviciilor de transport aerian;</p> <p>(c) serviciile privind sistemele informatizate de rezervare (SIR); și</p> <p>(d) alte servicii auxiliare serviciilor de transport aerian, cum ar fi serviciile de asistență la sol, serviciile de închiriere a aeronavelor cu echipaj și serviciile de gestionare aeroportuară.</p>	<p>Dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat anumitor țări în cadrul oricărui acord internațional în vigoare sau semnat după data intrării în vigoare a prezentului acord.</p>	<p>Toate țările</p>	<p>Nedeterminată</p>	<p>Necesitatea de a proteja acordurile internaționale existente și viitoare.</p>

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
16. Sistemul informatizat de rezervare (SIR), vânzarea și comercializarea serviciilor de transport aerian	Dispozițiile articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2299/89, astfel cum sunt modificate prin Regulamentul (CEE) nr. 3089/93, conform cărora obligațiile vânzătorilor din cadrul SIR sau al transportatorilor aerieni aferenți și participanți nu se aplică vânzătorilor din cadrul SIR sau al transportatorilor aerieni aferenți și participanți din țările în care tratamentul echivalent celui aplicat în temeiul regulamentului nu este acordat vânzătorilor din cadrul sistemului SIR din UE sau transportatorilor aerieni aferenți și participanți din țările respective.	Toate țările în care este stabilit un vânzător din cadrul SIR sau un transportator aerian înrudit acestuia.	Nedeterminată	Necesitatea scutirii decurge din evoluția insuficientă a normelor convenite în mod multilateral de operare a SIR.
17. Servicii de manipulare a încărcăturii și servicii de stocare și depozitare în porturi maritime și fluviale, inclusiv servicii legate de containere și de mărfuri în containere	Dreptul de a presta astfel de servicii este acordat de Bulgaria pe bază de reciprocitate și în cadrul unor acorduri bilaterale cu țările în cauză.	Toate țările	Nedeterminată	Scopul aplicării unei asemenea măsuri este acela de a garanta accesul egal la piețele altor țări pentru prestatorii bulgari de astfel de servicii

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
18. Transportul pe căi navigabile interioare	Măsuri bazate pe acorduri existente sau viitoare privind accesul la căile navigabile interioare (inclusiv acordurile următoare legăturii Rin-Main-Dunăre) care rezervă drepturile de circulație pentru operatorii domiciliați în țările în cauză și care îndeplinesc criteriile de cetățenie cu privire la proprietate.	Elveția, statele din Europa Centrală, Europa de Est și Europa de Sud-Est și toate statele membre ale Comunității Statelor Independente.	Nedeterminată Este necesară o scutire pentru anumite state numai până la încheierea sau semnarea unui acord de integrare economică.	Pentru reglementarea capacității de transport pe căile navigabile interioare, luând în considerare specificitățile geografice.
19. Transportul pe căi navigabile interioare	Regulamente care pun în aplicare Convenția de la Mannheim privind transportul fluvial pe Rin. ⁽¹⁾	Elveția	Nedeterminată	Pentru reglementarea capacității de transport pe căile navigabile interioare, luând în considerare specificitățile geografice.

(1) Următoarele state membre ale Uniunii Europene beneficiază de această scutire MFN: Belgia, Danemarca, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia, Spania și Regatul Unit.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
20. Transport pe căile navigabile interioare — Pasageri și mărfuri	În Austria: (a) Anumite drepturi de circulație sunt rezervate pentru navele țărilor menționate în coloana 3) (cerințe de cetățenie cu privire la proprietate); și (b) Certificatele și autorizațiile țărilor menționate în coloana 3) sunt recunoscute.	Statele desprinse din fosta Iugoslavie și statele desprinse din fosta URSS.	Nedeterminată; și scutirea se aplică la măsurile existente și viitoare.	Evoluția istorică; și aspectele regionale specifice
21. Căile navigabile interioare — Pasageri și mărfuri	Măsuri adoptate în cadrul acordurilor existente sau viitoare și care restricționează accesul și drepturile de circulație pe căile navigabile interioare ale Slovaciei pentru operatorii străini.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Pentru protejarea integrității infrastructurii și a mediului și pentru a reglementa drepturile de circulație în Slovacia.
22. Transportul maritim	Măsuri privind stabilirea, activitățile și operațiunile societăților de transport maritim care depășesc angajamentele luate de Coreea în anexa 7-A.	Neprecizate	Nedeterminată	Acorduri internaționale în contextul relațiilor comerciale generale.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
23. Transportul maritim — Cabotaj	Măsuri de reciprocitate existente sau viitoare, adoptate de Finlanda, de scutire a navelor înregistrate sub pavilion străin al unei alte țări determinate de interdicția generală de a efectua operațiuni de cabotaj în Finlanda.	Toate țările	Nedeterminată	Specificitate regională a cabotajului maritim.
24. Transportul maritim	Măsuri de reciprocitate adoptate de Suedia pe baza unor acorduri existente sau viitoare de scutire a navelor înregistrate sub pavilion străin din țările menționate în coloana 3) de la interdicția generală de a efectua operațiuni de cabotaj în Suedia.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare	Nedeterminată	Pentru reglementarea circulației de cabotaj bazată pe acorduri de reciprocitate.
25. Servicii de închiriere/concesionare fără operatori, aferente navelor (CPC 83103) Închiriere de nave cu echipaj (CPC 7213, 7223**)	Afretarea de nave străine de către consumatori rezidenți în Germania poate face obiectul unei condiții de reciprocitate.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura accesul efectiv la piață și tratamentul echivalent pentru prestatorii de servicii germani.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
26. Pescuit	Uniunea Europeană își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat țărilor participante la orice acord internațional bilateral sau plurilateral referitor la pescuit, în vigoare sau semnat după data intrării în vigoare a prezentului acord.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a proteja acordurile internaționale bilaterale și plurilaterale existente și viitoare.
27. Servicii de pescuit sau aferente pescuitului	Tratament preferențial -în zonele de pescuit aflate în jurisdicția țărilor implicate -pentru servicii și prestatori de servicii din țările cu care Polonia întreține relații cordiale în materie de pescuit, în conformitate cu practicile internaționale din domeniul conservării halieutice și a politicilor sau acordurilor de pescuit, în special în bazinul Mării Baltice.	Toate țările	Nedeterminată	Cooperare privind conservarea halieutică și pescuitul, bazată pe practică, precum și pe acordurile existente și viitoare, în special în bazinul Mării Baltice.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
28. Servicii juridice	Avocați dintr-o țară străină pot interveni ca avocați pledanți în Lituania numai în cadrul unor acorduri bilaterale privind asistența juridică.	Toate țările cu care acordurile sunt sau vor fi în vigoare.	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura o capacitate de control a legalității și a responsabilității.
29. Servicii juridice	În Bulgaria, tratamentul național integral privind stabilirea și operarea societăților, precum și privind prestarea de servicii poate fi extins numai la societățile stabilite și la cetățenii originari din țările indicate în coloana 3.	Țările cu care au fost sau vor fi încheiate acorduri preferențiale.	Nedeterminată	Obligații decurgând din acorduri internaționale.
30. Servicii de sănătate umană	Furnizarea pentru cetățenii ciprioți de îngrijiri medicale care nu sunt disponibile în Cipru, în țări selecționate cu care au fost sau vor fi încheiate acorduri bilaterale.	Toate țările cu care o cooperare medicală ar putea fi de dorit.	Nedeterminată	Măsura este necesară datorită semnăturii existente sau potențiale în viitor de noi acorduri bilaterale între Cipru și țări terțe cu care Cipru deține o proximitate geografică sau alte legături speciale.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
31. Servicii de asistență medicală și stomatologică	Asigurările medicale publice, planurile și programele de subvenționare și compensare care acoperă costurile și cheltuielile aferente serviciilor medicale și stomatologice prestate pentru cetățeni străini pe teritoriul Bulgariei sunt acordate pe bază de reciprocitate în cadrul unor acorduri bilaterale.	Țările cu care au fost sau vor fi încheiate astfel de acorduri bilaterale.	Nedeterminată	Obligații decurgând din acorduri internaționale.
32. Servicii publice de asigurări sociale	Dispozițiile acordurilor bilaterale privind asigurările sociale încheiate între Cipru și anumite țări.	Australia, Egipt, Canada, provincia Quebec și orice țară cu care s-ar putea încheia un acord pe viitor.	Nedeterminată	Pentru a permite persoanelor care intră sau vor intra sub incidența legislației privind asigurările sociale din statele părți contractante să-și mențină drepturile la asigurări sociale dacă se mută dintr-o țară în alta sau pentru a le permite să dobândească respectivele drepturi. Acordurile în cauză, care cuprind dispoziții, între altele, de totalizare a perioadelor de asigurări sau de rezidență în statul parte contractantă din considerente de eligibilitate a beneficiarilor sunt încheiate între Cipru și țările cu care există deplasări de forță de muncă.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
33. Editare (parte din CPC 88442)	Participarea străină în societățile italiene care depășește 49 % din capital și din drepturile de vot în societățile respective este supusă unei condiții de reciprocitate.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura accesul efectiv la piață și tratamentul echivalent pentru prestatorii de servicii italieni.
34. Servicii de agenție de știri (parte din CPC 962)	Participarea străină în editurile franceze de publicații în limba franceză care depășește 20 % din capital sau din drepturile de vot în societățile respective este supusă unei condiții de reciprocitate.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura accesul efectiv la piață și tratamentul echivalent pentru prestatorii de servicii francezi.
35. Servicii de agenție de presă (parte din CPC 962)	Accesul pe piață în Franța. Sub rezerva condiției de reciprocitate.	Toate țările	Nedeterminată	Necesitatea de a asigura accesul efectiv la piață și tratamentul echivalent pentru prestatorii de servicii francezi.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
36. Achiziționarea de terenuri	Conform Constituției Republicii Lituania, autoritățile locale (municipalități), alte entități naționale precum și entități străine din țările indicate în coloana 3), care desfășoară activități economice în Lituania, specificate de dreptul constituțional în conformitate cu criteriile europene și alte criterii de integrare adoptate de Lituania, au dreptul să dețină în proprietatea lor terenuri neagricole necesare pentru construcția și exploatarea clădirilor și instalațiilor necesare diverselor lor activități. Procedura, termenii și condițiile de achiziționare a terenurilor, precum și restricțiile aplicabile vor fi stabilite prin drept constituțional.	Toate țările determinate prin drept constituțional: statele membre ale OCDE ⁽¹⁾ , NATO și țările asociate Uniunii Europene.	Nedeterminată	Dorița de a crea condiții mai avantajoase pentru o cooperare economică sporită între Lituania și țările în cauză.

⁽¹⁾ Cu condiția ca respectivele țări să fi făcut parte din OCDE și NATO înainte de 20 iunie 1996.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
37. Servicii de ghid turistic	În Lituania, ghizii turistici din țări străine pot presta servicii de ghizi turistici numai în conformitate cu acordurile (sau contractele) bilaterale privind asistența serviciilor de ghid turistic pe bază de reciprocitate.	Toate țările cu care acordurile (sau contractele) sunt sau vor fi în vigoare	Nedeterminată	Păstrarea și promovarea identității culturale.
38. Bunuri imobile	În Croația, cerința de reciprocitate pentru persoanele străine și aprobarea ministrului afacerilor externe, cu excepția imigranților din fostele republici iugoslave și a descendenților acestora care sunt fără cetățenie și care necesită aprobare din partea ministerului responsabil de imigrație	Toate țările	Temporar	Considerente politice și motive legate de poziția în balanța de plăți

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
39. Toate sectoarele	Cipru: Renunțarea la restricții pentru accesul la piață și tratamentul național în domeniul prezenței comerciale, inclusiv al circulației capitalurilor, cu privire la țările indicate în coloana 3).	Țări AELS	Nedeterminată	O liberalizare treptată a prezenței comerciale. Acordurile bilaterale referitoare la protecția și promovarea reciprocă a investițiilor cu unele din țările AELS sunt în pregătire.
40. Toate sectoarele	Măsurile adoptate de Danemarca, Suedia și Finlanda vizând promovarea cooperării nordice, cum ar fi: (a) asistență financiară pentru proiecte C&D (Nordic Industrial Fund); (b) Finanțarea studiilor de fezabilitate pentru proiecte internaționale (Nordic Fund for Project Exports); și (c) asistență financiară pentru societăți ⁽¹⁾ care utilizează tehnologie de mediu (Nordic Environment Finance Corporation)	Islanda și Norvegia	Nedeterminată	Pentru menținerea și dezvoltarea cooperării nordice.

(¹) Se aplică societăților est-europene care colaborează cu una sau mai multe societăți nordice.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
41. Toate sectoarele	Polonia: Noțiuni de prezență comercială, care depășesc limitările pentru Polonia prezentate în anexa 7-A, cuprinse în: (a) tratate privind comerțul și navigația; (b) tratate privind relațiile de afaceri și economice; și (c) promovarea și protejarea acordurilor de investiții străine.	Toate țările	Nedeterminată	Dispoziții reciproce ale acordurilor existente și viitoare
42. Toate sectoarele	Polonia acceptă arbitrajul obligatoriu al statului investitor în domeniul litigiilor privind investițiile, cauzate sau legate de prestatorii de servicii ai țărilor cu care Polonia a încheiat sau va încheia acorduri care prevăd o astfel de procedură.	Toate țările	Nedeterminată	Promovarea și protejarea acordurilor de investiții străine.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii care indică incompatibilitatea acesteia cu articolele 7.8 și 7.14	Țările cărora li se aplică măsura	Durata prevăzută	Condițiile care creează necesitatea unei scutiri
43. Toate sectoarele	Autorizația de achiziționare de bunuri imobiliare în Italia de către persoane fizice sau juridice străine este acordată pe bază de reciprocitate.	Toate țările	Nedeterminată	Cerința de reciprocitate este necesară pentru a asigura un tratament echivalent cetățenilor italieni pe teritoriul altor țări.
44. Toate sectoarele	Derogare de la cerința de cetățenie pentru exercitarea în Portugalia a anumitor activități și profesii de către persoane fizice care prestează servicii, origine din țările indicate în coloana 3).	Țări în care limba oficială este limba portugheză (Angola, Brazilia, Capul Verde, Guineea-Bissau, Mozambic și São Tomé & Príncipe).	Nedeterminată	Această măsură reflectă legăturile istorice dintre Portugalia și țările în cauză.
45. Toate sectoarele	Măsuri bazate pe acordurile bilaterale existente și viitoare între anumite state membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ și țările și principatele vizate, prevăzând dreptul de stabilire al persoanelor fizice și juridice.	San Marino, Monaco, Andorra și Cetatea Vaticanului.	Nedeterminată	Situația geografică și legăturile istorice, economice și culturale dintre statele membre ale Uniunii Europene și țările și principatele în cauză.

(¹) Sunt vizate următoarele state membre: Belgia, Danemarca, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia, Spania și Regatul Unit.

COREEA

Sector sau subsector	Descrierea măsurii indicând incompatibilitatea acesteia cu MFN
1. Toate sectoarele	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat țărilor participante la orice acord internațional semnat după data intrării în vigoare a prezentului acord, implicând: (a) pescuitul; sau (b) aspecte maritime, inclusiv operațiuni de salvare.
2. Toate sectoarele	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau a menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat anumitor țări, care decurge dintr-o dispoziție specifică a acordurilor de integrare economică la care participă Coreea și conform căreia Coreea poate modifica orice măsură numai dacă modificarea nu diminuează gradul de conformitate al măsurii, deținut de aceasta imediat înainte de modificare, cu obligațiile privind accesul pe piață, tratamentul național și clauza națiunii celei mai favorizate în cadrul acestor acorduri de integrare economică.
3. Servicii auxiliare de transporturi aeriene (a) serviciile de reparație și întreținere a aeronavelor pe durata cărora o aeronavă este retrasă din exploatare; (b) vânzarea și comercializarea serviciilor de transport aerian; (c) serviciile privind sistemele informatizate de rezervare (SIR); și (d) alte servicii auxiliare serviciilor de transport aerian, cum ar fi serviciile de asistență la sol, serviciile de închiriere a aeronavelor cu echipaj și serviciile de gestionare aeroportuară.	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat țărilor participante la orice acord internațional care implică servicii auxiliare de transport aerian semnat după data intrării în vigoare a prezentului acord.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii indicând incompatibilitatea acesteia cu MFN
4. Grupurile dezavantajate	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține măsuri care acordă drepturi sau preferințe grupurilor dezavantajate din punct de vedere social sau economic, astfel cum sunt persoanele cu dizabilități, persoanele care au adus servicii deosebite statului și minoritățile etnice.
5. Servicii sociale	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la prestarea de servicii de aplicare a legii și corecționale și a următoarelor servicii, în măsura în care acestea constituie servicii sociale stabilite sau menținute în scopuri publice: securitatea sau asigurarea veniturilor, securitatea sau asigurarea socială, protecția socială, instrucția publică, sănătatea și îngrijirea copiilor.
6. Servicii de comunicații — Servicii de difuziune	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări datorită aplicării măsurilor de reciprocitate sau prin intermediul acordurilor internaționale care implică accesul comun la spectrul radioelectric, garantând accesul la piață sau tratamentul național cu privire la transmisiile satelitare cu sens unic ale serviciilor de televiziune și serviciilor audio digitale DTH și DBS.
7. Servicii de transport — Transport feroviar	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat țărilor participante la orice acord internațional implicând transporturile feroviare semnat după data intrării în vigoare a prezentului acord.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii indicând incompatibilitatea acesteia cu MFN
8. Servicii de transport — Servicii de transport rutier de pasageri(Servicii de taxi și servicii cu orar regulat de transport rutier de pasageri)	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la serviciile de taxi și la serviciile cu orar regulat de transport rutier de pasageri.
9. Servicii de transport — Servicii de transport rutier de mărfuri(nu sunt incluse serviciile de transport rutier legate de serviciile de curierat)	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la serviciile de transport rutier de mărfuri, excluzând transportul rutier de mărfuri în containere (excluzând cabotajul) de către societăți internaționale de expediție și servicii de transport rutier legate de serviciile de curierat.
10. Servicii de transport — Servicii de transport pe căile navigabile interioare și servicii de transport în spațiul cosmic	Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la serviciile de transport pe căile navigabile interioare și la serviciile de transport în spațiul cosmic.

Sector sau subsector	Descrierea măsurii indicând incompatibilitatea acesteia cu MFN
11. Servicii de învățământ — Învățământ preșcolar, primar, secundar, superior și sub alte forme	<p>Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la sănătate și la îngrijirile medicale aferente învățământului superior; la învățământul preșcolar, primar și secundar; la învățământul superior destinat viitoarelor cadre didactice din învățământul preșcolar, primar și secundar; la învățământul superior juridic; la învățământul la distanță de toate nivelurile (cu excepția serviciilor de învățământ pentru adulți, cu condiția ca astfel de servicii să nu atribuie certificate academice, diplome sau titluri); și la alte servicii de învățământ.</p> <p>Prezenta rubrică nu se aplică administrării testelor educaționale destinate a fi utilizate în străinătate. Pentru o mai mare siguranță, nimic din acest acord nu afectează autoritatea Coreei în domeniul selecționării și aplicării testelor educaționale sau al reglementării programei școlare în conformitate cu politica internă privind învățământul.</p>
12. Servicii sociale — Servicii de sănătate umană	<p>Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la serviciile de sănătate umană.</p> <p>Prezenta rubrică nu se aplică măsurilor preferențiale prevăzute în Legea privind desemnarea și gestionarea zonelor economice libere (Act on Designation and Management of Free Economic Zones) (Legea nr. 9216, decembrie 26, 2008) și în Legea specială privind stabilirea provinciei autoguvernată speciale Jeju și crearea unui oraș internațional liber (Special Act on Establishment of Jeju Special Self-Governing Province and Creation of Free International City) (Legea nr. 9526, martie 25, 2009) referitoare la stabilirea unor instalații medicale, farmacii și instalații similare și la prestarea de servicii medicale la distanță pentru acele zone geografice menționate în respectivele legi.</p>
13. Servicii recreative, culturale și sportive — Promovarea cinematografeii, publicitate sau servicii de postproducție	<p>Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la promovarea cinematografeii, a publicității sau a serviciilor de postproducție.</p>

Sector sau subsector	Descrierea măsurii indicând incompatibilitatea acesteia cu MFN
<p>14. Servicii de transport</p> <p>— Transport maritim de pasageri și cabotaj maritim</p>	<p>Coreea își rezervă dreptul de a adopta sau menține orice măsură care acordă un tratament diferențiat persoanelor din alte țări cu privire la prestarea serviciilor de transport maritim internațional de pasageri, cabotaj maritim și operarea navelor coreene, inclusiv următoarele măsuri:</p> <p>O persoană care prestează servicii de transport maritim internațional de pasageri trebuie să obțină o autorizație din partea Ministrului Afacerilor Teritoriale, al Transporturilor și al Afacerilor Maritime (Minister of Land, Transport and Maritime Affairs), care face obiectul unui test de nevoi economice.</p> <p>Cabotajul maritim este rezervat navelor coreene. Cabotajul maritim include transportul maritim între porturi situate de-a lungul întregii peninsule coreene și al oricăror insule adiacente. Prin navă coreeană se înțelege:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) o navă aflată în proprietatea guvernului Coreei, a unei întreprinderi de stat sau a unei instituții create sub tutela Ministerului Afacerilor Teritoriale, al Transporturilor și al Afacerilor Maritime (Ministry of Land, Transport and Maritime Affairs); (b) o navă aflată în proprietatea unui cetățean coreean; (c) o navă aflată în proprietatea unei întreprinderi organizate în conformitate cu Codul Comercial Coreean (Korean Commercial Code); o navă aflată în proprietatea unei întreprinderi organizate în conformitate cu o legislație străină cu sediul social în Coreea și al cărei dae-pyo-ja (de exemplu, director general, președinte sau un cadru de conducere echivalent) este cetățean coreean. În cazul în care aceste întreprinderi sunt mai multe, toți dae-pyo-ja trebuie să fie cetățeni coreeni.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 421/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de modificare a Directivei 2003/87/CE de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității în vederea punerii în aplicare, din 2020, a unui acord internațional privind aplicarea unei măsuri unice globale bazate pe piață pentru emisiile generate de aviația internațională

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 129 din 30 aprilie 2014)

La pagina 3, la articolul 1 punctul 1, în noul articol 28a alineatul (2) al treilea paragraf:

în loc de: „1 august 2014”,

se va citi: „1 septembrie 2014”.

Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 422/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de ajustare, începând cu 1 iulie 2011, a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 129 din 30 aprilie 2014)

La pagina 7, la articolul 3, în tabel, în coloana 5 „Remunerație”, pentru „Regatul Unit”:

în loc de: „120,8”,

se va citi: „128,0”.

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO